



EESTI

**ESTONIAN
STATISTICS**

STATISTIKA

2005

Kuukiri nr 1 (157)

Monthly No 1 (157)

TALLINN 2005

SAATEKS

Kuukiri Eesti Statistika. *Estonian Statistics* on alustanud neljateistkümnendat aastakäiku. Kolmeteistkümne ilmumisaasta jooksul on toimetus teinud lugejate soove arvestavaid muudatusi nii väljaande sisus kui ka vormis, püüdnud muuta infot ülevaatlikumaks ja andmete analüüsi lihtsamaks. Uudne on selle aastakäigu kuukirjanumbrite kaanekujundus, ka artiklite sisu on mõnevõrra muudetud.

Euroopa Liidu laienemine ja Eesti ühinemine Euroopa Liiduga 1. maist 2004 avaldab mõju ka statistika tegemisele. Muutusi on väliskaubandusstatistikas, sisemajanduse koguprodukti arvestustes.

Jätkuvalt on uuendatud ja täiendatud Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmete tabelit. Ka 2005. aastal on kavas kuukirjas käsitleda infotehnoloogia arengut. Artikkel "Majandusüksused" ilmub vaid kord aastas, vastavat infot leiab huviline lisaks Justiitsministeeriumi Registrikeskuse veebilehelt aadressil www.eer.ee.

Kuukiri pakub omaette osana kompaktselt valiku põhinäitajate aegridu. Peamisi sotsiaal- ja majandustrende alates 2000. aastast kajastavad joondiagrammid.

Enamiku artiklite lõpus on olulisemate näitajate pikemad aegread. See võimaldab hetkeseisu iseloomustavat statistikat võrrelda varasemaga.

Kuukirja avaartiklid käsitlevad statistika tegemise meetodikat või analüüsivad olulist andmestikku, seostades seda teiste valdkondadega, tuues välja muutusi ja nende suundi. Ilmub käsitlusi teemadel, mida tavapärastes artiklites ei vaadelda.

Statistikainfot leiab lisaks Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigis "Statistika".

Toimetaja

FOREWORD

The monthly bulletin Eesti Statistika. Estonian Statistics is being published for the fourteenth year. During the thirteen years of publication the editors have changed both the content and form of the monthly in order to present the information more concisely and to simplify the analysis of the data, taking into consideration wishes of the readers. In the monthlies of this year, some changes have been made in the cover design as well as in the content of the articles.

Enlargement of the European Union and the accession of Estonia to the European Union as of 1 May 2004 also influences the production of statistics. There are changes in foreign trade statistics and in the calculation of gross domestic product.

The table of comparative data on Estonia, Latvia and Lithuania has continuously been updated and supplemented. Also in 2005, it is planned to include an article discussing the development of information technology in the monthly. The article "Economic units" is published only once a year. The corresponding information is available on the web site of the Ministry of Justice Centre of Registers at the address www.eer.ee.

As a separate part, the monthly provides a compact selection of the time series of main indicators. The main social and economic trends since 2000 are reflected in diagrams.

To enable a comparison between the current data and those of previous years, some longer time series of more important indicators have been included at the end of articles.

The first articles of the monthly examine the methodology of production of statistics or analyse the more important data connecting these with other areas, bringing out the changes and trends. Discussions on current topics, which are not analysed in customary chapters, are published.

More statistical information is available on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee under the heading "Statistics".

Editor

SISUKORD

RAHVALOENDUSTEST	5
Rahvastiku elamistingimused Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel (Riina Leinbock, tel 6259 361)	5
PÕHINÄITAJAD	13
Põhinäitajad, 2000 – jaanuar 2005 (Raivo Rohtla, tel 6259 313)	13
ILMASTIK	18
Ilmastik ja õhu saastamine, jaanuar 2005 (Rutt Jüriso, tel 6259 150)	18
KESKKOND	21
Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused, 2003 (Marii Altmann, tel 6259 150)	21
RAHVASTIK	36
Registreeritud rahvastikusündmused, jaanuar 2005 (Ülle Valgma, tel 6259 267)	36
TÖÖTURG	38
Eesti tööjõu-uuring, IV kvartal 2004 (Ülle Pettai — Viljandi, tel 4330 582)	38
REGISTREERITUD TÖÖTUS	49
Registreeritud töötus, jaanuar 2005 (Ülle Pettai — Viljandi, tel 4330 582)	49
TARBIJAHINNAINDEKS	52
Tarbijahinnaindeks, jaanuar 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	52
TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS	56
Tarbijahindade harmoneeritud indeks, detsember 2004 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	56
TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS	58
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks, jaanuar 2005 (Eveli Šokman, tel 6259 241)	58
EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS	61
Ekspordihinnaindeks, jaanuar 2005 (Tõnu Täht, tel 6259 322)	61
Impordihinnaindeks, jaanuar 2005 (Tõnu Täht)	61
RAHANDUS	63
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus, 2004 (Tiia Kartau, tel 6259 320)	63
VÄLISKAUBANDUS	74
Eksport ja import, jaanuar–november 2004 (Kaja Marley, tel 6259 325)	74
SISEKAUBANDUS	80
Sisekaubandus, detsember 2004 (Lii Lutsoja, tel 6259 257)	80
PÕLLUMAJANDUS	82
Loomade ja piima kokkuost, jaanuar 2005 (Aili Maanso, tel 6259 236)	82
TÖÖSTUS	84
Tööstustoodang, detsember 2004 (Lilian Bökova, tel 6259 228)	84
ENERGEETIKA	93
Energia tootmine ja tarbimine, detsember 2004 (Helle Truuts, tel 6259 285)	93
KINNISVARA	96
Kinnis- ja vallasvaratehingud, IV kvartal 2004 (Siret Sarapuu, tel 6259 295)	96
TRANSPORT JA SIDE	100
Raudteetransport, detsember 2004 (Minna Jõgi, tel 6259 293)	100
Autoveerem, jaanuar 2005 (Minna Jõgi)	100
Liiklusõnnetused, jaanuar 2005 (Minna Jõgi)	100
MAJUTUS	104
Majutus, detsember 2004 (Helga Laurmaa, tel 6259 261)	104
EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED	110
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2001 – jaanuar 2005 (Aime Lauk, tel 6259 160)	110
STATISTIKAVÄLJAANDED	114
Statistikaväljaanded, jaanuar–veebruar 2005	114
KUUKIRJAS ILMUNUD ARTIKLID	115
Kuukirjas Eesti Statistika, 2005, nr 1 ilmunud artiklid	115

Contents

POPULATION CENSUSES	10
<i>The living conditions of the population in European countries according to the data of population censuses (Riina Leinbock, tel +372 6259 361)</i>	10
MAIN INDICATORS	13
<i>Main indicators, 2000 – January 2005 (Raivo Rohtla, tel +372 6259 313)</i>	13
WEATHER	18
<i>Weather and air pollution, January 2005 (Rutt Jüriso, tel +372 6259 150)</i>	18
ENVIRONMENT	21
<i>Environmental protection expenditure of business sector, 2003 (Marii Altmann, tel +372 6259 150)</i>	21
POPULATION	36
<i>Registered vital events, January 2005 (Ülle Valgma, tel +372 6259 267)</i>	36
LABOUR MARKET	38
<i>Estonian Labour Force Survey, 4th quarter 2004 (Ülle Pettai — Viljandi, tel +372 4330 582)</i>	38
REGISTERED UNEMPLOYMENT	49
<i>Registered unemployment, January 2005 (Ülle Pettai — Viljandi, tel +372 4330 582)</i>	49
CONSUMER PRICE INDEX	52
<i>Consumer price index, January 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	52
HARMONISED INDEX OF CONSUMER PRICES	56
<i>Harmonised index of consumer prices, December 2004 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	56
PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL OUTPUT	58
<i>Producer price index of industrial output, January 2005 (Eveli Šokman, tel +372 6259 241)</i>	58
EXPORT PRICE INDEX AND IMPORT PRICE INDEX	61
<i>Export price index, January 2005 (Tõnu Täht, tel +372 6259 322)</i>	61
<i>Import price index, January 2005 (Tõnu Täht)</i>	61
FINANCE	63
<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies, 2004 (Tiia Kartau, tel +372 6259 320)</i>	63
FOREIGN TRADE	74
<i>Exports and imports, January–November 2004 (Kaja Marley, tel +372 6259 325)</i>	74
INTERNAL TRADE	80
<i>Internal trade, December 2004 (Lii Lutsoja, tel +372 6259 257)</i>	80
AGRICULTURE	82
<i>Purchase of livestock and milk, January 2005 (Aili Maanso, tel +372 6259 236)</i>	82
INDUSTRY	84
<i>Industrial production, December 2004 (Lilian Bökova, tel +372 6259 228)</i>	84
ENERGY	93
<i>Production and consumption of energy, December 2004 (Helle Truuts, tel +372 6259 285)</i>	93
REAL ESTATE	96
<i>Operations with real estate and movable assets, 4th quarter 2004 (Siret Sarapuu, tel +372 6259 295)</i>	96
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS	100
<i>Railway transport, December 2004 (Minna Jõgi, tel +372 6259 293)</i>	100
<i>Vehicle register, January 2005 (Minna Jõgi)</i>	100
<i>Road traffic accidents, January 2005 (Minna Jõgi)</i>	100
ACCOMMODATION	104
<i>Accommodation, December 2004 (Helga Laurmaa, tel +372 6259 261)</i>	104
COMPARATIVE DATA OF ESTONIA, LATVIA AND LITHUANIA	110
<i>Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2001 – January 2005 (Aime Lauk, tel +372 6259 160)</i>	110
STATISTICAL PUBLICATIONS	114
<i>Statistical publications, January–February 2005</i>	114
ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY BULLETIN	116
<i>Articles published in the monthly Estonian Statistics, 2005, No. 1</i>	116

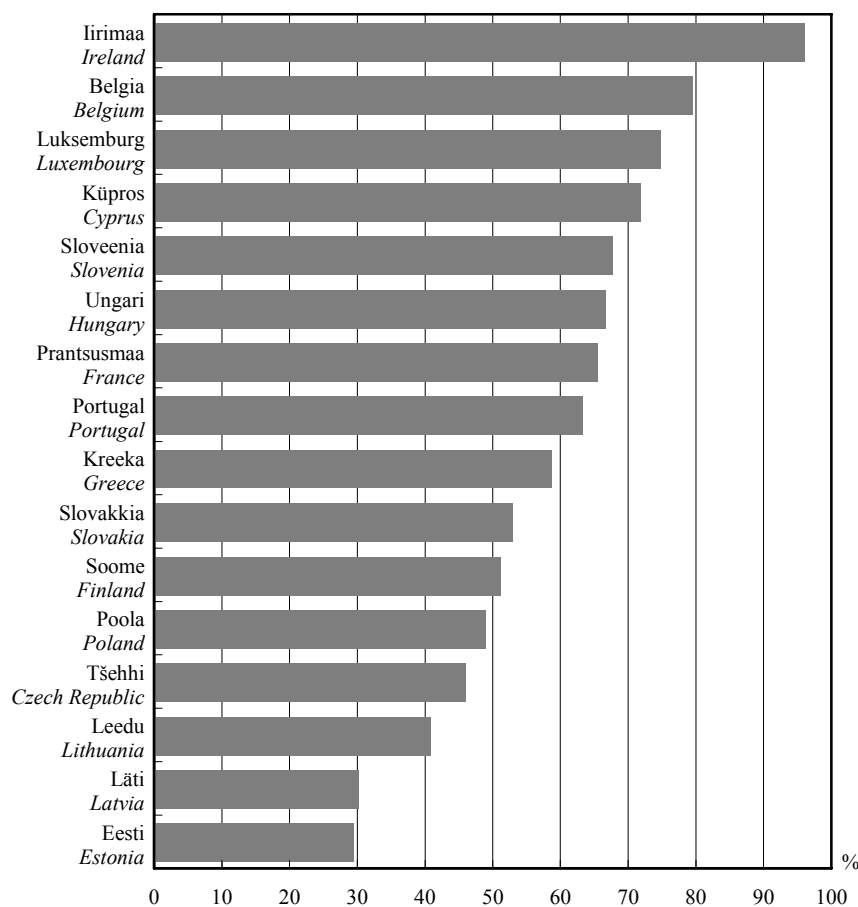


RAHVASTIKU ELAMISTINGIMUSED EUROOPA RIIKIDES RAHVALOENDUSTE ANDMETEL

2000. aasta rahva ja eluruumide loendus andis küllalt mitmekülgse pildi Eesti rahvastiku elamistingimustest aastatuhandevahetusel. Nüüd on Euroopa Liidu Statistikaamet (*Eurostat*) kokku kogunud ja *CD-ROM*il avaldanud aastatel 1999–2002 Euroopa riikides korraldatud rahvaloenduste tulemused.^a Alljärgnevalt on nimetatud andmete põhjal põgusalt võrreldud Eesti rahvastiku elamistingimusi teiste, praegu Euroopa Liitu kuuluvate riikide rahvastiku elamistingimustega. Andmete lünklikkuse tõttu ei ole ühegi tunnuse puhul võimalik võrrelda kõiki 25 riiki. Kohati raskendab võrdlemist mõistete erinev määratlemine riikides. Puudustele vaatamata võimaldavad loenduste tulemused esile tuua Eesti rahvastiku elamistingimuste eripära Euroopa Liidu riikide taustal.

2000. aasta rahvaloenduse andmetel elas 98%^b Eesti rahvastikust tavaeluruumides, s.o eluruumides, mis on mõeldud ühele leibkonnale aastaringseks elamiseks. Eestis kuuluvad siia pereelamud ja nende osad, ridaelamute sektsioonid ning korterid (sh erastatud toad endistes ühiselamutes). Ülejäänud 2% rahvastikust elas põhiliselt ühiselamutes või institutsioonides (hoolekandeesutused, kinnipidamisasutused jm). Väga väike osa elanikest elas ruumides, mis ei olnud alaliseks elamiseks ette nähtud (vagunelamud jm), oli ka kodutuid. Euroopa Liidu riikides elas tavaeluruumides enamasti 98–99% rahvastikust. Selles kirjutises ongi käsitletud tavaeluruumides elavat rahvastikku (edaspidi *rahvastik*), sest eelkõige nende kohta küsiti loendustel põhjalikumalt elamistingimuste andmeid.

Diagramm 1. Ühe- ja kahepereelamus elav rahvastik
Diagram 1. Population in one- and two-family houses



^a Vt kasutatud kirjandus artikli lõpus.

^b Siin ja edaspidi on protsendid arvatud isikute suhtes, kelle eluruumi tüüp (või mõni muu vaadeldav tunnus) on teada.

Elamistingimuste oluline iseloomustaja on elamu tüüp — see, kas elatakse pereelamus või kortermajas. Eesti oli ühe- või kahepereelamus elava rahvastiku osatähtsusest (29%) diagrammil 1 esitatud riikide hulgas viimasel kohal.^c Peaaegu sama vähe inimesi elas pereelamutes Lätis. Soomes oli pereelamute elanikke umbes pool (51%) tavaeluruumide rahvastikust, enamikus riikides elas pereelamutes rohkem inimesi kui korterites. Eesti niivõrd korterikeskne elamisviisi kujunes eelkõige 1960.–1980. aastatel, kui rände ja positiivse loomuliku iibe tulemusel kasvanud rahvastiku elamispiinavajaduste rahuldamiseks ehitati massiliselt kortermaju.

Eesti ja Läti ei paista silma ainult pereelamus elava rahvastiku vähesuse poolest, vaid ka pereelamute vanuse poolest. Pooled Eesti ühe- ja kahepereelamute eluruumidest on ehitatud enne 1946. aastat, Lätis pisut vähem, kuid Leedus näiteks oluliselt vähem.^d Diagrammil 1 toodud riikidest oli kõige vähem nii vanu peremaja eluruumi Kreekas ja Soomes (17%). Kõige uuema pereelamufondiga paistavad silma Portugal ja Iirimaa, kus üle kolmandiku pereelamute eluruumidest oli loenduste andmetel valminud pärast 1980. aastat.

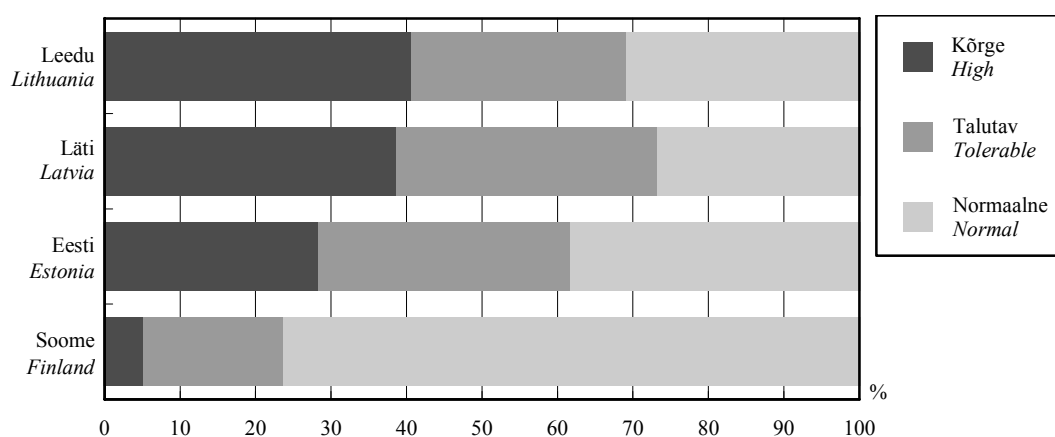
Korterelamufond on meil suhteliselt uus. Aastatel 1961–1990 ehitatud korterite suhtarvult on Eesti riikide pingereas esimeste hulgas. Samas, pärast 1990. aastat valminud korterite osatähtsusest on Eesti paraku üks viimaseid. 1990. aastatel valminud

korterite osatähtsus on suhteliselt väike teisteski endistes kandidaatriikides, kuid enamasti ei ole elamuehituse langus olnud nii järsk kui Eestis. Loenduse andmetel oli 82% meie korteritest ehitatud pärast 1960. aastat, mis on mõnevõrra rohkem kui andmeid esitanud riikides keskmiselt. Sarnaneme selle poolest Soome ja Iirimaa, kus 83% korteritest oli valminud pärast 1960. aastat.

Eluruumi kasutaja jaoks on olulised eluruumi suurus (tubade ja ruutmeetrite arv) inimese kohta ning olmemugavused. Tubade ja elanike arvu suhte alusel jaotatakse eluruumid gruppidesse, liigitus sõltub konkreetse riigi oludest. Levinud liigitusviis on eluruumide või ka isikute jagamine selle järgi, kas eluruumis on tube vähem kui elanikke (kõrge asustustihedus), tube on sama palju kui elanikke (talutav asustustihedus) või tube on rohkem kui elanikke (normaalne asustustihedus).

Riikide võrdlemist asustustiheduse alusel raskendab toa mõiste erinev määratlemine riigiti. Erinev on minimaalne ruutmeetrite arv, mille puhul ruum loetakse toaks, kuid tõsisem probleem on see, et mõnedes riikides loetakse toaks ka köök, kuid teistes mitte. On riike, kus kõõgi arvamine tubade hulka sõltub tingimustest. Näiteks Prantsusmaal loetakse tubade hulka need köögid, mille pindala oli üle 12 m². Eesti, meie lähinaabrid (Läti, Leedu, Soome) ja mitmed teised riigid ei loe kööki tubade hulka.

Diagramm 2. Eluruumide asustustihedus
Diagram 2. Dwelling density



^c Riikide puhul, kus iga ridaelamu sektsioon loeti omaette majaks (pereelamuks), hõlmavad diagrammil 1 esitatud andmed ka ridaelamute elanikke. Eestis loeti kogu ridaelamu eraldi majaks, seetõttu ridaelamute rahvastikku (ligi 1,4% tavaeluruumide elanikest) sellel diagrammil ei arvestata. Üldiselt luges Eesti loendus ridaelamute elanikud pereelamute rahvastikuks.

^d Vaadeldud on kõiki eluruumi, ka neid, kus ei olnud alalisi elanikke.

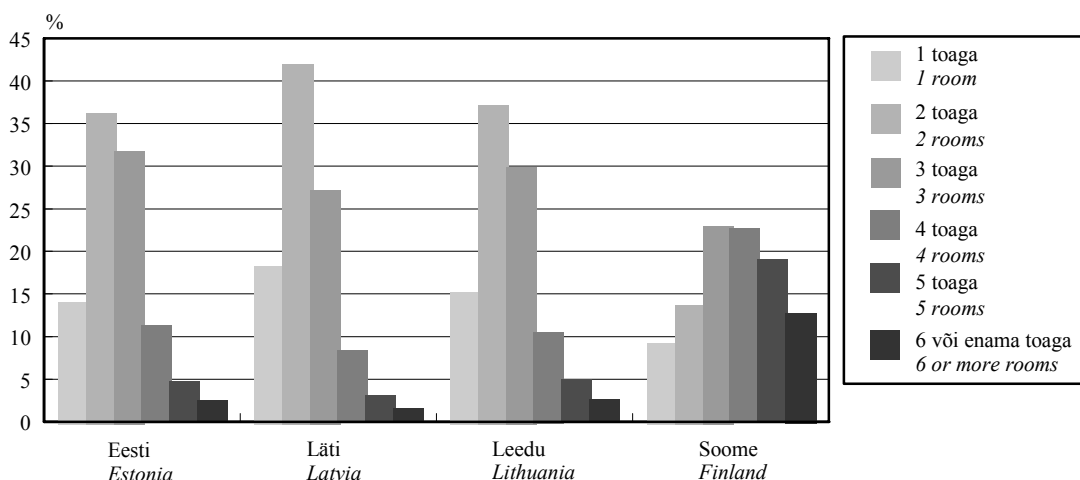
Diagrammilt 2 selgub, et Eestis elatakse lõunanaabritega võrreldes mõnevõrra lahedamates tingimustes, kuid palju kitsamates tingimustes kui Soomes. Kõrge asustustihedusega ehk ülerahvastatud eluruumide oli Soomes vaid 5%, Eestis 29% ning Lätis ja Leedus umbes 40%. Normaalse asustustihedusega eluruumide, kus tube rohkem kui elanikke, oli Soomes 76%, Eestis 38%, Leedus 31% ja Lätis 27%. Eestis tuli asustatud eluruumides elaniku kohta keskmiselt 1,06 tuba, see tähendab, et tubade arv majades ja korterites oli vaid veidi suurem elanike arvust. Soomes oli sama näitaja 1,8, Lätis ja Leedus 0,9.

Vanadest Euroopa Liidu liikmesriikidest, kus valdavalt ületab tubade arv eluruumides elanike arvu, jääb Eesti kaugele maha. Uute liikmesriikidega (v.a Küpros ja Malta) võrreldes on Eesti elamistingimused asustustiheduse poolest suhteliselt head. Meile kõige sarnasem asustustihedus on Tšehhis, kus keskmine tubade arv

elaniku kohta oli 1,07, mitmetel riikidel oli see arv pisut väiksem kui meil. Eluruumide osatähtsus, kus tubade arv võrdub elanike arvuga, oli Eestis üks suuremaid, ülerahvastatud eluruumide oli meil postsotsialistlike riikide keskmisest veidi vähem. Rahvaarvu kiire vähenemine Eestis 1990. aastatel on kaasa toonud lahedamad korteriolud. Seda kinnitavad ka 1989. ja 2000. aasta loendusandmed ühe inimese kohta tuleva üldpinna suuruse kohta.

Laheamates tingimustes elas Eestis 2000. aasta loenduse andmetel eakam rahvastik, kõige kitsamate oludega pidid leppima väikelastega pered — neil tuli üldpinna elaniku kohta keskmiselt vaid 16,4 m². Alla 45-aastastel inimestel oli see näitaja Eesti keskmisest (24 m²) madalam, pärast 45 eluaastat keskmisest kõrgem ning vanuse tõusuga (kuni 80. eluaastani) kiirelt kasvav. Vanemas eas, kus laste kodust lahkumise ning hiljem ka lesestumise tõttu perekonna suurus väheneb, jääb eluase sageli samaks.

Diagramm 3. Asustatud eluruumid tubade arvu järgi
Diagram 3. Occupied dwellings by number of rooms



Vanade Euroopa Liidu riikidega võrreldes kitsaste elamistingimuste oluline põhjus Eestis on väikekorterite suur osatähtsus elamufondis. Esitatud andmed võimaldavad võrrelda asustatud eluruumide jaotust tubade arvu järgi (diagramm 3). Soomes oli loenduse ajal kõigist asustatud eluruumidest vähem kui veerand ühe- või kahetoalised, Eestis oli selliseid eluruumide 50% ja Lätis 60%. Samas oli keskmine elanike arv eluruumis Soomes veidi väiksem kui Eestis. Põhjanaanabritel oli ligi kolmandik asustatud eluruumidest 5- ja enamatoalised, meil ainult 7% ja Lätis 4%. Eestis napib suuremate ja keskmise

suurusega leibkondade jaoks lahedaks elamiseks sobivaid kortereid ja maju. Näiteks 3-liikmelisi leibkondi oli Eestis 2000. aastal 1,7 korda rohkem kui 4 toaga eluruumide (sh tühjalt seisvad ja sesoonselt kasutatavad eluruumid). 4-liikmeliste leibkondade arv ületas 5 toaga eluruumide arvu 2,9 korda, peaaegu sama suhe valitses 5-liikmeliste leibkondade ja 6 toaga eluruumide vahel. Olukorda teravdas märkimisväärne ebakõla eluruumide suuruse ja seal elavate elanike arvu vahel — suurema tubade arvuga eluruumides elas sageli vaid 1–2 inimest ja väiksemad eluruumid olid üleasustatud. Näiteks rohkem kui kolmandikus

1 toaga eluruumides elas mitu inimest, 2 ja 3 toaga eluruumidest oli ülerahvastatud vastavalt 32% ja 30%.

Korterite ja majade olmemugavuste iseloomustamiseks valiti viis tunnust — eluruumi varustatus köögi või kööginišiga, veevärgiga (ehk külma veega), vesiklosetiga, vanni või dušiga ning keskküttega. Riikide arv, mille andmeid sai võrrelda, jäi mõne tunnuse osas kahjuks suhteliselt väikeseks (13–18 riiki).

Enamikus andmeid esitanud riikides elas köögi või kööginišiga korteris või majas üle 99% elanikest. Nii oli see ka Eestis, kus köök või kööginiš oli kasutada 99,3% elanikest.

Veevärgi, vesikloseti ja vanni või dušiga eluruumi oli Eestis enamiku Euroopa Liidu riikidega võrreldes suhteliselt vähe (diagrammid 4 ja 5). Veevõrk oli meil 88%-l, vesikloset 77%-l ja vann või duš 74%-l elanikest. Üle 95% elanikest oli nende olmemugavustega varustatud rohkem kui

pooltes andmeid esitanud riikides. Vanni või dušiga eluruumides elavate inimeste suhteliselt väiksem arv Eestis ei näita siiski ainult halvemaid pesemisvõimalusi. Erinevalt enamikust Euroopa riikidest on Eestis pesemiskohana levinud saun. Seda arvestades oli pesemisvõimalus oma eluruumis (saun võis olla ka maja krundil) 85%-l meie elanikest. Ka see on paljude teiste riikidega võrreldes tagasihoidlik näitaja.

Riikide reastamine keskküttega eluruumides elava rahvastiku suhtarvu järgi ei pruugi alati peegeldada elamistingimuste kvaliteedierinevusi, sest keskkütet ei määratleta riikides alati ühesuguselt ning keskkütte kõrval kasutatakse alternatiivseid küttesüsteeme (nt elektriküte). Arvestada tuleb ka kliima erinevusi. Jättes välja mõned lõunapoolsed riigid, jääb Eesti keskküttega eluruumides elavate inimeste suhtarvult (63,5%) selleski pingereas viimaste hulka. Keskkütte alternatiiv, elektriküte, oli Eestis 2000. aastal enim kasutatav küttesüsteem ligi 7% elanike jaoks.

Diagramm 4. Veevärgiga eluruumis elav rahvastik
Diagram 4. Population living in dwellings equipped with piped water

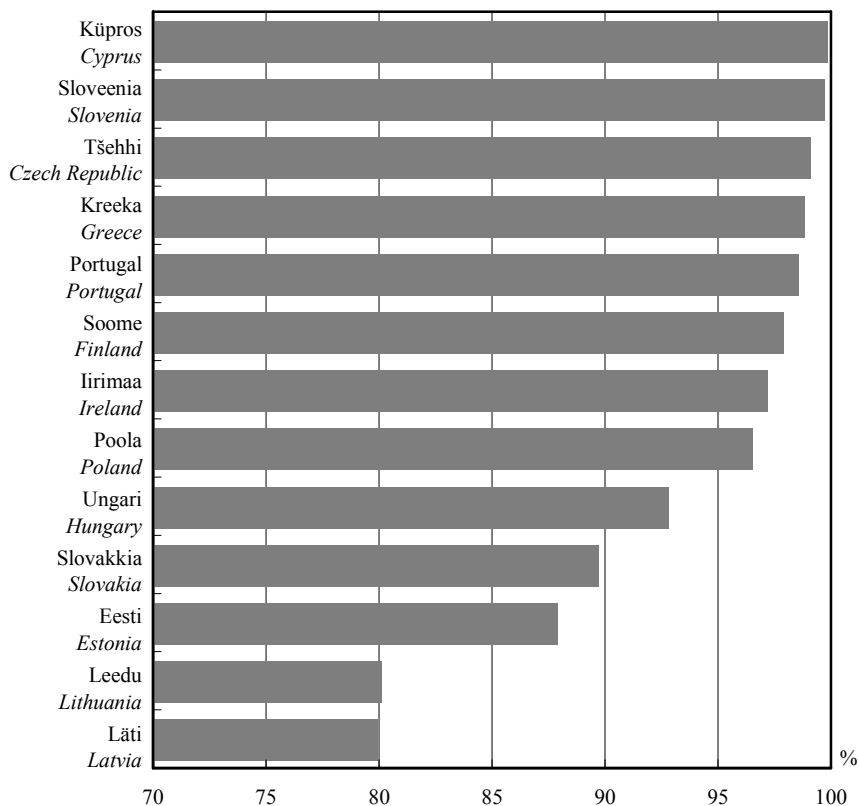
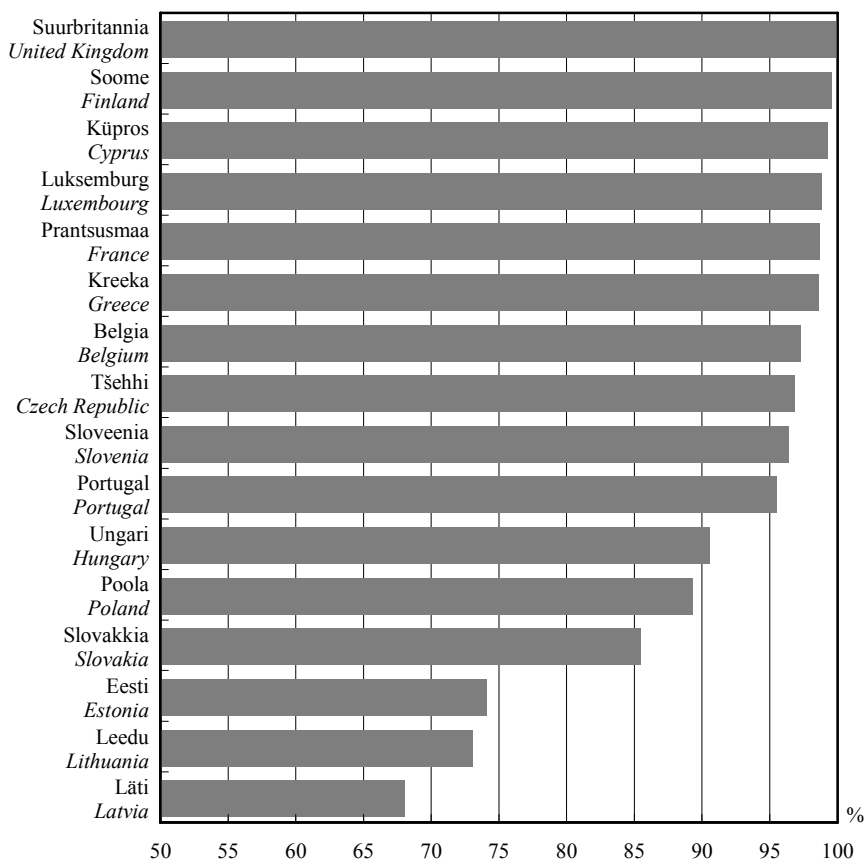


Diagramm 5. Vanni või dušiga eluruumis elav rahvastik
Diagram 5. Population living in dwellings equipped with fixed bath or shower



Olmemugavustega eluruumides elavate alla 18-aastaste laste ning 65-aastaste ja vanemate elanike osatähtsus
Proportion of children aged under 18 and elderly aged 65 or more with the comfort characteristics of dwellings
(protsenti — percentages)

Riik	Veevärk			Vesiklosett			Vann või duš			Country
	lapsed	eakad	erinevus, protsendipunkti	lapsed	eakad	erinevus, protsendipunkti	lapsed	eakad	erinevus, protsendipunkti	
	<i>Piped water</i>			<i>Flush toilet</i>			<i>Bath or shower</i>			
	<i>children</i>	<i>elderly</i>	<i>difference, percentage points</i>	<i>children</i>	<i>elderly</i>	<i>difference, percentage points</i>	<i>children</i>	<i>elderly</i>	<i>difference, percentage points</i>	
Eesti	90.2	78.5	12	80.0	64.2	16	77.1	60.6	16	Estonia
Läti	79.0	73.1	6	72.2	64.7	8	67.1	59.7	7	Latvia
Leedu	81.6	67.2	14	72.9	54.7	18	74.5	57.5	17	Lithuania
Soome	98.5	96.5	2	97.6	94.3	3	99.6	99.4	0	Finland

Eestile on iseloomulik eluruumide mugavusastme märkimisväärne erinevus noortel ja eakatel. Riikide võrdlusandmed võimaldavad kõrvutada alla 18-aastaste laste ja üle 65-aastaste elanike olmemugavusi. Enamikus Euroopa Liidu riikides elavad alla 18-aastased lapsed keskmisest veidi mugavamates, 65-aastased ja vanemad aga keskmisest vähem mugavates eluruumides. Üldise kõrge olmemugavuste taseme juures on need erinevused enamikus riikides väikesed. Balti

riikides, eriti Leedus ja Eestis, olid loenduste andmetel eakate elamistingimused olmemugavuste seisukohalt märgatavalt viletsamad kui lastel (vt tabel). Näiteks laste osatähtsus, kelle kodus oli veevärk, ületas Eestis 12 protsendipunkti veevärgiga eluruumis elavate eakate osatähtsuse. Vesikloseti ja vanni (duši) puhul oli erinevus veelgi suurem — 16 protsendipunkti. Andmeid esitanud riikide seas olid need erinevused laste ja eakate vahel suuremad ainult Leedus. Eestis elab palju

eakaid pereelamutes, eriti valdades. Pereelamute olmemugavuste tase on meil korterelamutega võrreldes tunduvalt väiksem, sest pereelamufond on vanem korterelamufondist. Peale selle asub suurem osa eramutest maal, kus infrastruktuur on vähem arenenud.

Eesti inimeste elamispinna kvaliteet on laienenud Euroopa Liidus üks kehvemaid. Amortiseerunud

elamufondi renoveerimine nõuab märkimisväärseid kulutusi, mis käivad üle jõu suurele osale elanikest, eriti väiksema mugavusastmega eluruumides elavatele pensionäridele. Me paistame silma pereelamus elavate inimeste vähesuse ning vanade pereelamute suure osakaalu poolest. Vanade Euroopa Liidu riikidega võrreldes elame me oluliselt kitsamates tingimustes.

Riina Leinbock

Rahvastikustatistika osakonna juhtivstatistik

THE LIVING CONDITIONS OF THE POPULATION IN EUROPEAN COUNTRIES ACCORDING TO THE DATA OF POPULATION CENSUSES

The 2000 Population and Housing Census provided a comprehensive overview on the living conditions of Estonian population at the change of millennium. Now the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) has compiled and disseminated the results of the latest censuses conducted in European countries in 1999–2002.^a In this article, on the basis of those data, the living conditions of Estonian population are compared with those of the population of the other countries belonging to the European Union today. Due to incompleteness of the data it was not possible to compare any characteristic for all 25 countries. Sometimes the comparison was complicated because the content of definitions was not identical in case of different countries. Despite that the results of the censuses allow to show the peculiarity of living conditions of Estonian population compared with population of the EU countries.

According to the 2000 Census data, 98%^b of the Estonian population lived in conventional dwellings, i.e. in dwellings, which were designed for one household for all-the-year-round habitation. In Estonia these comprise family houses and parts of the family houses, housing units of row houses and apartments (incl. privatised rooms in former hostels). The remaining 2% of the population lived mainly in hostels or in institutions (welfare institutions, penal institutions, etc). A very small share of inhabitants lived in rooms not designed for permanent habitation (caravans, etc), there were also homeless people. In European Union countries usually 98–99% of population lived in conventional dwellings. The following overview describes population living in

conventional dwellings (hereinafter population) as in case of them more detailed data for living conditions were collected in censuses.

An important characteristic of living conditions is type of residential building — whether people live in family houses or in apartment buildings. Estonia was by proportion of population living in one- or two-family houses (29%) among countries presented in Diagram 1 the last.^c Nearly the same was the situation in Latvia. About half of population (51%) lived in family houses in Finland. In most EU countries more people lived in houses than in apartments. Such apartment-centred living in Estonia has become more popular in the 1960–1980-ies when flat construction was very intensive to meet the need of floor space since the number of population had grown as a result of migration and natural increase.

Estonia and Latvia differentiated not only by the small proportion of population living in family houses, but also by the highest age of family houses. Half of dwellings in one- and two-dwelling houses in Estonia have been built before 1946. That proportion was only slightly smaller in Latvia, but much smaller in Lithuania.^d Among countries presented in Diagram 1, the share of family-dwellings built before 1946 was smallest in Greece and Finland (17%). Portugal and Ireland differentiated by the newest family-house stock — more than a third of dwellings in family houses have been completed after 1980.

Our stock of flats is quite new. By proportion of flats built in 1961–1990 Estonia is among the first in the range of countries. However, by proportion

^a See the bibliography at the end of the article.

^b Here and hereinafter the percentages have been calculated with respect to persons the type of dwelling of whose (or any other characteristic concerned) is known.

^c In case of countries, which regard each housing unit of row house as an individual building (family house), the data in Diagram 1 comprise also residents of row houses. In case of Estonia residents of row houses (nearly 1.4% of inhabitants) are not included in Diagram 1 as we regarded the whole row house as one building. In general, Estonian census considers inhabitants of row houses as population of family houses.

^d The whole dwelling stock is taken into account, including dwellings without usual resident population.

of apartments built after 1990, Estonia is one of the last ones. The share of flats completed in the 1990-ies is quite small in other new Member States, too, but the decline in house building was in general not as rapid as in Estonia. 82% of our apartments were built after 1960, it is slightly more than an average of countries which presented the data. By this figure we are similar to Finland and Ireland, where 83% of apartments are completed after 1960.

For inhabitants of dwelling the size of dwelling (the number of rooms and square metres) per inhabitant and comfort characteristics of dwelling are important. By the ratio of number of rooms and inhabitants, dwellings are divided into groups depending on the situation in different countries. Common is the distribution of dwellings or occupants according to the following factors: the inhabitants outnumber the rooms in the dwelling (high dwelling density), the number of inhabitants equals with the number of rooms (tolerable density) or the number of rooms exceeds the number of inhabitants (normal density).

The comparison of countries on the basis of dwelling density is complicated on account of different definition of a room in different countries. The minimum number of square metres which is a criterion for the room, differed in countries, but more serious problem was that in some countries kitchen was regarded as room, but in other countries not. In some countries regarding kitchen a room or not depended on circumstances. For example, in France only kitchens the area of which was larger than 12 m² were regarded as residential rooms. In case of Estonia, our neighbour states (Latvia, Lithuania and Finland) as well as several other countries kitchen was not regarded as a room.

As seen in Diagram 2, in Estonia people live in more spacious conditions compared to our southern neighbours, but in much more congested conditions than in Finland. In Finland only 5% of dwellings were with high density or overcrowded, in Estonia — 29% and in Latvia and Lithuania about 40%. Dwellings with normal density where the number of rooms exceeds the number of inhabitants account for 76% in Finland, 38% in Estonia, 31% in Lithuania and 27% in Latvia. In Estonia there were 1.06 rooms per inhabitant in occupied dwellings, it means that the number of rooms in houses and flats exceeds only slightly the number of inhabitants. This indicator was 1.8 in Finland and 0.9 in Latvia and Lithuania.

Estonia remains far behind the old Member States of the European Union where the dwellings where the number of rooms exceeds the number of inhabitants prevail. Compared with the new Member States (except for Cyprus and Malta) the living conditions in Estonia with respect to dwelling

density are quite good. The dwelling density is most similar in Czech Republic where an average number of rooms per inhabitant is almost the same (1.07) as in Estonia. In several countries that figure was slightly smaller. The proportion of dwellings, where the number of rooms equals with the number of inhabitants, was one of the highest in Estonia. The share of overcrowded dwellings in Estonia was smaller than in post-socialist new Member States on an average. Rapid fall in population number in the 1990-ies leads to more spacious living conditions in Estonia. This is also confirmed by the 1989 and 2000 Census data on an average useful floor space per inhabitant.

The elderly population lived in more spacious conditions in Estonia. Families with small children had to manage in the tightest conditions — an average useful floor space per inhabitant was only 16.4 m² for them. The corresponding indicator was smaller than average (24 m²) in case of under 45-year-old people. The corresponding indicator was higher than the average among population older than 45 and is rapidly increasing with the growing age (up to 80 year-old persons). In older age the family size usually decreases on account of children leaving home and on account of widowhood, but the place of living often remains the same.

The important reason for tight living conditions in Estonia if compared to old EU countries is a large proportion of small apartments in the dwelling stock. The data enable to compare the distribution of occupied dwellings by number of rooms (see Diagram 3). The share of dwellings with 1- or 2-rooms was less than a quarter in Finland, 50% in Estonia and 60% in Latvia. At the same time, the average number of inhabitants per dwelling in Finland was slightly smaller than in Estonia. Nearly one third of occupied dwellings were with 5 or more rooms in case of Finland, but only 7% in Estonia and 4% in Latvia. There is a lack of flats and houses suitable for spacious living for large and middle-sized households in Estonia. For example, in 2000, the number of households with three members exceeded by 1.7 times the number of 4-room dwellings (incl. vacant dwellings and dwellings used only seasonally). The number of 4-member households exceeded by 2.9 times the number of 5-room dwellings and nearly the same ratio was between 5-member households and 6-room dwellings. The situation was worsened by considerable disproportion between the size of dwellings and number of occupants — 1–2 inhabitants frequently occupied dwellings with larger number of rooms and smaller dwellings were overcrowded. For example, more than a third of 1-room dwellings were occupied by several persons and among 2- and 3-room dwellings overcrowded dwellings accounted for 32% and 30%, respectively.

To describe comfort characteristics of flats and houses five indicators were chosen — equipment of dwellings with kitchen or kitchenette, piped water, flush toilet, fixed bath or shower and central heating. Unfortunately, the number of countries with comparable data with respect to some characteristics was relatively small (13–18 countries).

More than 99% of inhabitants lived in a flat or house with kitchen or kitchenette in most countries which provided the data. It was similar in Estonia where 99.3% of residents lived in dwellings with kitchen or kitchenette.

There were relatively few dwellings equipped with piped water, flush toilet and bath or shower in Estonia compared with the majority of EU countries (see Diagrams 4 and 5). The percentages of population having the above-mentioned comfort characteristics in their dwelling were as follows: 88% had piped water, 77% had flush toilet and 74% had fixed bath or shower. More than 95% of population had dwelling equipped with those facilities in more than half of countries which presented data. A relatively small proportion of persons living in dwellings with bath or shower in Estonia does not always refer to bad washing facilities. Differently from the majority of European countries, the sauna is often used as a washing-room. Thus, 85% of our people had washing facilities in their dwelling (or in the grounds of a house in case of sauna). This is a small percentage compared to other countries.

The arrangement of countries by proportion of population living in dwellings with central heating does not always reflect the quality differences of living conditions. The concept of central heating differs somewhat by countries and sometimes the alternative heating systems are used beside central heating (e.g. electric heating). The difference of climatic conditions also has to be taken into account. Excluding some southern countries, with regard to percentage of population living in dwellings with central heating (63.5%) Estonia stays among last ones in the range of countries.

Electric heating as an alternative to the central heating was the main heating system for nearly 7% of population.

A considerable difference between young people and the elderly in terms of conveniences is characteristic of Estonia. Data enables to draw the comparison of modern conveniences for children aged under 18 and people aged 65 or older. In the majority of EU countries children aged under 18 lived in more convenient and people aged 65 or more in less convenient dwellings than an average level. In case of the high level of conveniences those differences were small in most countries. In Baltic countries, especially in Lithuania and Estonia, the living conditions of the elderly were considerably worse compared with children (see Table). For example, the proportion of children living in dwellings with piped water in Estonia exceeds the same indicator for the elderly by 12 percentage points. The difference was even greater (by 16 percentage points) in case of flush toilet and bath (shower). Among countries, which presented the data the above-mentioned differences were larger only in Lithuania. In Estonia aged people lived more often in family houses, especially in rural municipalities. The level of conveniences of our family houses is substantially lower if compared to apartment-houses since the dwelling stock of family houses is older than that of apartments. Furthermore, the majority of family houses are located in the rural area where the infrastructure is less developed.

The quality of housing of the population in Estonia is one of the worst among the European Union countries. Renovation of amortized dwelling stock requires large expenditures which exceed the economic condition of the majority of people, especially those of pensioners living often in more inconvenient dwellings. Estonia is distinguished by a small proportion of population living in family houses and also by a large percentage of old family houses. Compared to old EU countries our dwellings are very crowded.

Riina Leinbock

Leading statistician, Population Statistics Department

Kasutatud kirjandus Bibliography

Community Programme of Population and Housing Censuses in 2001. Results at national and regional levels and documentation. CD-ROM. Eurostat, 2004.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators



Põhinäitajad kuude kaupa, 2003 – jaanuar 2005

Main indicators by months, 2003 – January 2005

Periood	Keskmine bruto- kuupalk ^a , krooni	Tarbija- hinna- indeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks ^b	Jaemüügi mahu- indeks ^b	Ekspord ^c	Import ^c	Kauba- vahetuse bilanss ^c	Riigi- eelarve täitmine ^d , %	Period
	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %					miljonit krooni, jooksevhindades				
	Average monthly gross wages and salaries ^a , kroons	Consu- mer price index change over year, %	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production ^b	Retail sales volume index ^b	Exports ^c	Imports ^c	Balance of trade ^c	Actual amount of state budget ^d , %	
						million kroons, current prices				
2003										2003
Jaanuar	6 113	2.6	0.8	9.6	10	4 477	6 330	-1 853	7.7	January
Veebruar	6 166	2.4	0.6	10.0	9	4 391	6 692	-2 301	15.1	February
Märts	6 785	2.4	0.8	18.4	10	5 167	7 662	-2 495	24.0	March
Aprill	6 478	1.3	-0.2	7.5	8	5 261	7 483	-2 222	32.5	April
Mai	6 832	0.6	-0.4	4.5	7	5 499	7 423	-1 924	41.0	May
Juuni	7 417	0.3	0.0	10.4	9	5 167	7 282	-2 115	50.4	June
Juuli	6 618	0.8	0.0	10.9	13	4 713	7 335	-2 622	60.3	July
August	6 257	1.3	0.2	7.0	10	5 004	6 828	-1 824	69.1	August
September	6 413	1.4	-0.2	12.2	8	5 437	8 156	-2 719	77.8	September
Oktoober	6 763	1.0	0.3	8.1	14	6 171	8 812	-2 641	86.3	October
November	7 010	1.0	0.2	8.3	8	5 929	7 680	-1 751	94.9	November
Detsember	7 622	1.1	0.3	12.0	13	5 315	8 028	-2 713	104.5	December
2004										2004
Jaanuar	6 504	0.5	0.9	5.7	13	4 933	6 650	-1 717	7.0	January
Veebruar	6 542	0.4	0.6	5.9	13	5 231	7 073	-1 842	13.7	February
Märts	7 185	0.4	1.0	10.2	15	6 695	9 052	-2 357	20.4	March
Aprill	7 011	1.3	1.7	4.5	23	5 636	10 998	-5 362	30.5	April
Mai	7 266	3.7	3.0	8.3	12	5 966	8 101	-2 135	36.9	May
Juuni	7 923	4.5	3.7	9.0	11	6 349	8 920	-2 571	43.5	June
Juuli	6 998	4.1	3.8	5.4	10	6 011	9 119	-3 108	54.1	July
August	6 890	4.0	3.6	10.6	11	6 246	9 162	-2 916	62.4	August
September	7 151	3.9	4.8	6.1	14	6 784	9 873	-3 089	70.4	September
Oktoober	7 152	4.1	3.8	1.0	8	6 940	10 665	-3 725	79.4	October
November	7 665	4.7	3.6	10.4	15	7 084	10 509	-3 425	85.5	November
Detsember	8 250	5.0	3.9	10.4	14				96.4	December
2005										2005
Jaanuar		4.2	3.8							January

^a 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravi-kindlustushüvitist.

^b Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^c Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

^d Rahandusministeeriumi andmed.

^a The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

^b Short-term statistics.

^c Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

^d Data of the Ministry of Finance.

PÕHINÄITAJAD

Main indicators

Põhinäitajad aastate ja kvartalite kaupa, 2000–2004
Main indicators by years and quarters, 2000–2004

Period	Keskmine bruto- kuupalk ^a	Keskmine vanadus- pension kuus ^b	Töötuse määr, %	Tarbija- hinnaindeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks ^c	Jaemüügi mahuindeks ^d
	krooni			muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %			
	<i>Average monthly gross wages and salaries^a</i>	<i>Average monthly old- age pension^b</i>	<i>Unemploy- ment rate, %</i>	<i>Consumer price index</i>	<i>Producer price index of industrial output</i>	<i>Volume index of industrial production^c</i>	<i>Retail sales volume index^d</i>
	kroons			change over corresponding period of previous year, %			
2000	4 907	1 532	13.6	4.0	4.9	14.6	16
2001	5 510	1 583	12.6	5.8	4.4	8.9	13
2002	6 144	1 758	10.3	3.6	0.4	8.2	14
2003	6 723	1 985	10.0	1.3	0.2	9.8	10
2004		2 244		3.0	2.9	7.3	13
2000							
I kvartal	4 501	1 551	14.6	3.1	3.6	17.3	13
II kvartal	5 031	1 536	13.1	3.1	4.6	16.8	18
III kvartal	4 694	1 511	12.7	4.4	5.3	14.8	17
IV kvartal	5 279	1 534	13.9	5.4	6.0	10.1	16
2001							
I kvartal	5 098	1 551	14.1	5.9	6.3	10.5	13
II kvartal	5 767	1 583	12.4	6.7	5.4	6.3	14
III kvartal	5 300	1 601	11.9	6.0	4.4	7.9	14
IV kvartal	5 879	1 596	11.9	4.4	1.7	10.8	13
2002							
I kvartal	5 721	1 615	11.2	4.3	0.2	0.5	14
II kvartal	6 353	1 752	9.4	4.2	0.4	11.4	14
III kvartal	5 853	1 825	9.1	2.8	0.0	11.7	15
IV kvartal	6 512	1 841	11.3	3.0	1.0	9.2	15
2003							
I kvartal	6 333	1 832	10.6	2.4	0.8	12.7	10
II kvartal	6 915	1 970	10.7	0.7	-0.2	7.4	8
III kvartal	6 431	2 068	9.5	1.2	0.0	10.0	10
IV kvartal	7 127	2 069	9.3	1.0	0.2	9.4	12
2004							
I kvartal	6 748	2 071	10.1	0.4	0.8	7.4	14
II kvartal	7 417	2 302	10.0	3.2	2.8	7.2	15
III kvartal	7 021	2 301	10.0	4.0	4.1	7.4	12
IV kvartal	7 704	2 301	8.5	4.6	3.8	7.1	

^a 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

^b Sotsiaalkindlustusameti andmed.

^c 2003.–2004. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^d 2001.–2004. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

^a The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

^b Data of the Social Insurance Board.

^c Short-term statistics for 2003–2004.

^d Short-term statistics for 2001–2004.

PÖHINÄITAJAD

Main indicators

Sisemajanduse koguprodukti (SKP) muutus püsivhindades eelmise aasta sama perioodiga võrreldes ^a , %	Jooksevkonto saldo osatähtsus SKP-s ^b , %	Eksport ^c	Import ^c	Kaubavahetuse bilanss ^c	Riigieelarve täitmine ^d , %	Period
<i>Change of gross domestic product (GDP) over corresponding period of previous year^a, %</i>	<i>Balance of current account as percentage of GDP^b, %</i>	<i>Exports^c</i>	<i>Imports^c</i>	<i>Balance of trade^c</i>	<i>Actual amount of state budget^d, %</i>	
		miljonit krooni, jooksevhindades				
		million kroons, current prices				
7.8	(5.5)	53 900	72 214	-18 314	96.9	2000
6.4	(5.6)	57 858	75 080	-17 222	101.5	2001
7.2	(10.2)	56 991	79 472	-22 481	104.4	2002
5.1	(13.2)	62 531	89 710	-27 179	104.5	2003
					96.4	2004
						2000
6.9	(3.2)	11 742	15 193	-3 452	20.6	1st quarter
9.3	(4.3)	12 896	17 548	-4 652	44.8	2nd quarter
8.2	(3.1)	13 425	17 176	-3 751	69.4	3rd quarter
6.8	(11.1)	15 838	22 297	-6 459	96.9	4th quarter
						2001
6.5	(6.6)	16 021	19 961	-3 940	21.7	1st quarter
6.0	(1.4)	15 760	19 771	-4 011	48.5	2nd quarter
6.0	(5.0)	12 025	16 599	-4 574	74.7	3rd quarter
7.0	(9.9)	14 052	18 749	-4 697	101.5	4th quarter
						2002
3.7	(12.8)	12 969	17 722	-4 753	23.9	1st quarter
9.4	(8.5)	14 526	20 392	-5 866	51.3	2nd quarter
9.4	(7.3)	13 791	19 697	-5 906	77.5	3rd quarter
6.3	(12.5)	15 705	21 661	-5 956	104.4	4th quarter
						2003
5.8	(15.7)	14 036	20 684	-6 648	24.0	1st quarter
3.5	(10.4)	15 928	22 188	-6 260	50.4	2nd quarter
5.2	(10.6)	15 154	22 318	-7 164	77.8	3rd quarter
6.2	(16.4)	17 414	24 520	-7 106	104.5	4th quarter
						2004
6.8	(11.6)	16 859	22 774	-5 915	20.4	1st quarter
5.9	(18.8)	17 951	28 019	-10 068	43.5	2nd quarter
6.1	(9.3)	19 041	28 154	-9 113	70.4	3rd quarter
					96.4	4th quarter

^a 2000. aasta püsivhinnad. 2003. ja 2004. aasta andmed on esialgsed.

Kõik andmed on korrigeeritud EL liitumiseelsetest kriteeriumidest tingitud metoodika muutumise tõttu.

^b Eesti Panga andmed. Sulgudes arvud viitavad jooksevkonto puudujäägile.

^c Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

^d Rahandusministeeriumi andmed.

^a Constant 2000 prices. Data for 2003 and for 2004 are preliminary.

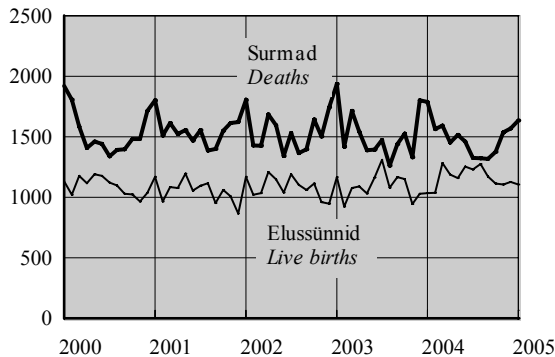
All data have been revised due to changes in methodology caused by the criteria of pre-accession to the EU.

^b Data of the Bank of Estonia. The figures shown in the brackets refer to the current account deficit.

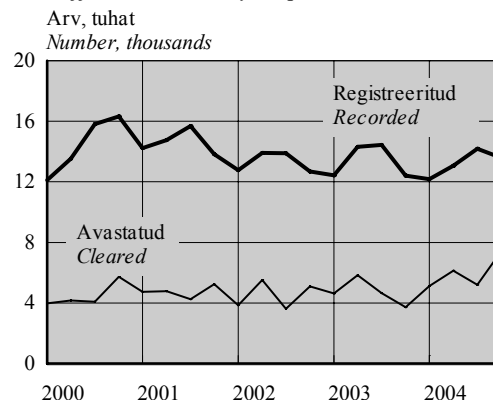
^c Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

^d Data of the Ministry of Finance.

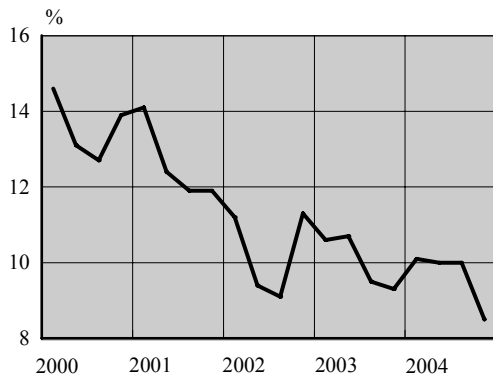
Loomulik rahvastikumutumine
Natural change of population



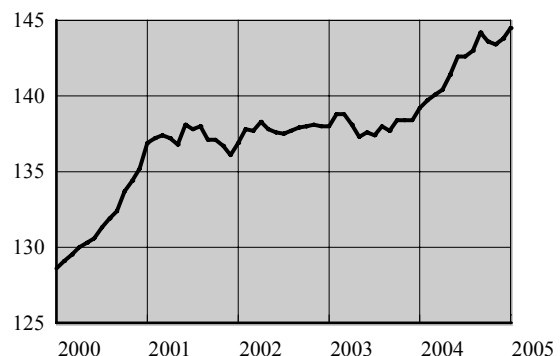
Politseis registreeritud kuriteod^a
Criminal offences recorded by the police^a



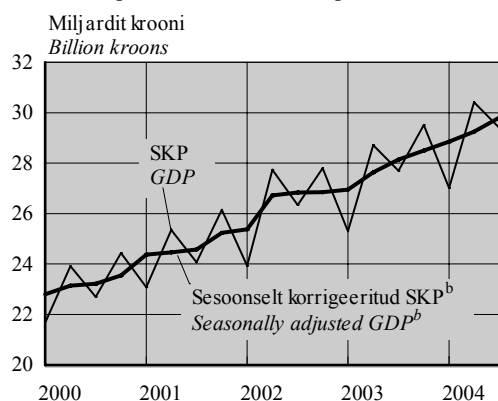
Töötuse määr
Unemployment rate



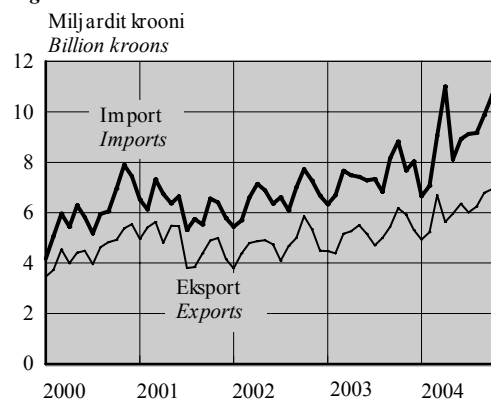
Tootjahinnaindeks, 1995 = 100
Producer price index, 1995 = 100



Sisemajanduse koguprodukt 2000. aasta püsivhindades
Gross domestic product at 2000 constant prices



Väliskaubandus^c
Foreign trade^c



^a 1. jaanuarist 2002 ei sisalda Politseiameti andmebaas teistes ametkondades registreeritud kuritegusid, varasematel aastatel oli selliste kuritegude osatähtsus koguarvus alla 1%.

^b Aegriidade sesoone korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat. Kvartalite aegriidade sesoone korrigeerimise meetodite lühülevaade on esitatud kogumikus Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

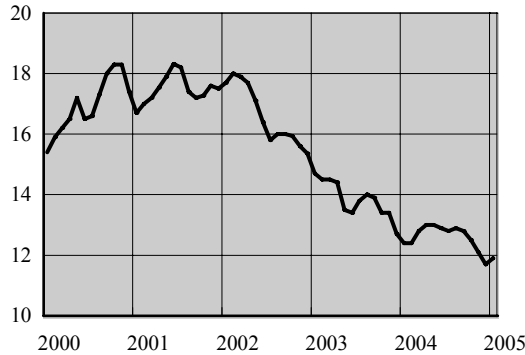
^c Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi.

^a From 1 January 2002 the database of National Police Board does not include criminal offences recorded in other offices, in previous years the share of such offences in total number was under 1%.

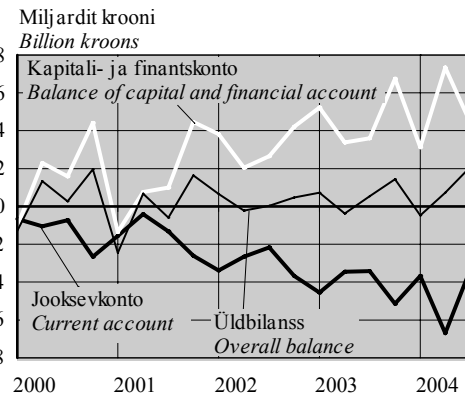
^b Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes. A short overview of the methods for seasonal adjustment of quarterly time series is provided in the publication Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/03. *Gross Domestic Product of Estonia.*

^c Value of foreign trade by special trade system.

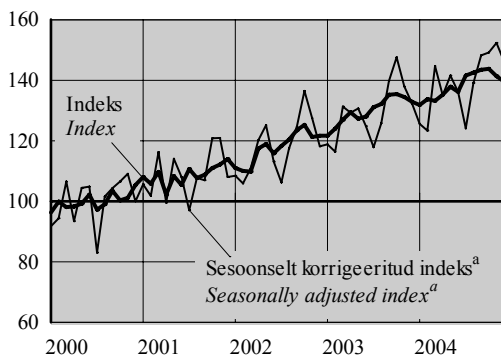
EEK keskmine vahetusarv USD suhtes
Average monthly exchange rate of Estonian kroon to USD



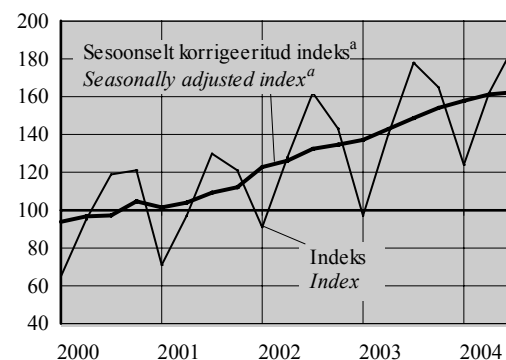
Mälsebilanss
Balance of payments



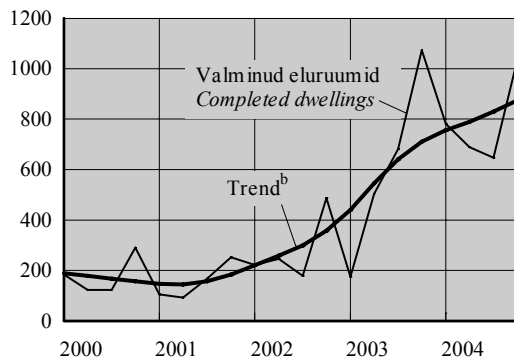
Tööstustoodangu mahuindeks, 2000 = 100
Volume index of industrial production, 2000 = 100



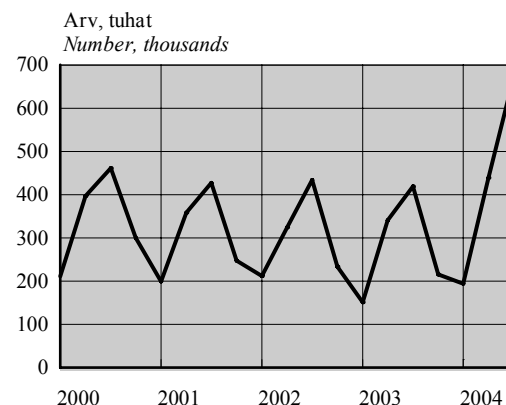
Ehitismahuindeks, 2000 = 100
Construction volume index, 2000 = 100



Valminud eluruumid
Completed dwellings



Eesti reisifirmade teenindatud väliskülalastajad
Foreign visitors served by Estonian travel agencies



^a Aegriidade sesoone korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

^b Trend — aegrea pikaajaline arengusuund.

^a Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.

^b Trend — the long-term general development of time series.



ILMASTIK JA ÕHU SAASTAMINE,
jaanuar 2005

(Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi, Eesti Keskkonnauuringute Keskuse ja Eesti Kiirguskeskuse andmed)

2005. aasta jaanuaris oli Tallinnas keskmine õhutemperatuur 35 aasta keskmisest 4,5°C kõrgem. Pealinnas oli sademeid 30 aasta keskmisest 40 millimeetrit rohkem ja päikese-
paistet 4,5 tundi vähem.

WEATHER AND AIR POLLUTION,
January 2005

(Data of the Estonian Institute of Meteorology and Hydrology, Estonian Environmental Research Centre and Estonian Radiation Protection Centre)

In January 2005 the average monthly air temperature in Tallinn was 4.5°C higher than the mean of 35 years and there was 40 millimetres more precipitation and 4.5 hours less sunshine than the mean of 30 years.

Rutt Jüriso

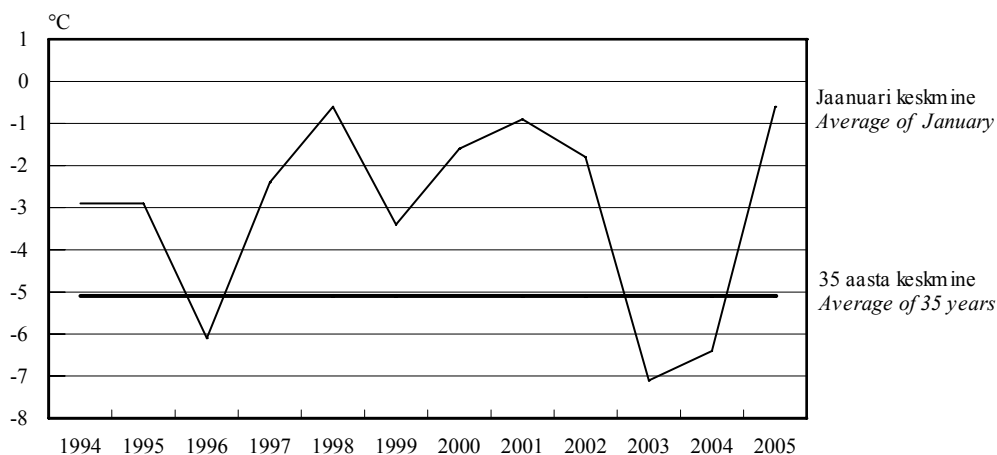
Keskkonna- ja säästva arengu statistika talituse statistik
Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service

Ilmastik, jaanuar 2005
Weather, January 2005

Asula <i>Population cluster</i>	Sademete hulk <i>Precipitation</i>	Sademetega päevade arv <i>Number of rainy days</i>	Keskmine õhutemperatuur <i>Average monthly air temp.</i>	Õhutemperatuur <i>Air temperature</i>		Päikesepaiste kestus tundides <i>Duration of sunshine hours</i>	Keskmine relatiivne niiskus <i>Average relative humidity</i>
				maks <i>max</i>	min <i>min</i>		
	mm	≥ 0.1 mm	°C	°C			%
Tallinn	81.3	24	-0.6	8.7	-17.2	20.5	92
Jõhvi	72.1	27	-2.1	6.8	-20.4	...	88
Narva-Jõesuu	82.2	23	-1.5	6.6	-16.1	...	90
Pärnu	62.1	25	-0.5	7.3	-18.6	29.0	88
Tartu	85.9	25	-1.6	8.3	-22.4	29.9	88
Viljandi	85.7	25	-1.3	8.5	-16.9	...	91

Jaanuari keskmine õhutemperatuur Tallinnas, 1994–2005

Average air temperature of January in Tallinn, 1994–2005



Radioaktiivsus õhus, jaanuar 2005

Air radioactivity, January 2005

(n Sv/h)

Asula <i>Population cluster</i>	Loodusliku γ -doosi kiirus	
	keskmine <i>Natural γ-dose rate average</i>	maksimaalne <i>maximum</i>
Tallinn	79	87
Kunda	67	71
Kärdla	60	87
Mustvee	70	78
Narva-Jõesuu	81	87
Pärnu	74	82
Sõrve	45	52
Valga	90	95
Võru	40	45

Saasteainete sisaldus õhus, jaanuar 2005^a

Concentration of air pollutants, January 2005^a

($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

Asula <i>Population cluster</i>	Väävel- dioksiid <i>Sulphur dioxide</i> LPK = 500	Lämmastik- dioksiid <i>Nitrogen dioxide</i> LPK = 300	Süsinik- oksiid <i>Carbon monoxide</i> LPK = 5000	Fenoolid <i>Phenols</i> LPK = 50
Tallinn	$\frac{2}{22 (0)}$	$\frac{17}{87 (0)}$	$\frac{335}{2\,830 (0)}$	...
Kohtla-Järve	...	...	...	$\frac{2}{7 (0)}$
Narva	$\frac{14}{51 (0)}$	$\frac{22}{122 (0)}$	...	...

^a Saasteainete sisaldus õhus: $\frac{\text{keskmine sisaldus}}{\text{maksimaalne sisaldus (LPK-d ületanud kordade arv)}}$

LPK — maksimaalne ühekordselt lubatud saasteainete sisaldus.

^a Concentration of air pollutants: $\frac{\text{mean concentration}}{\text{maximum concentration (number of times exceeding LPK)}}$

LPK — permitted level of pollutants.

Saasteainete summaarne sisaldus sademetes, detsember 2004

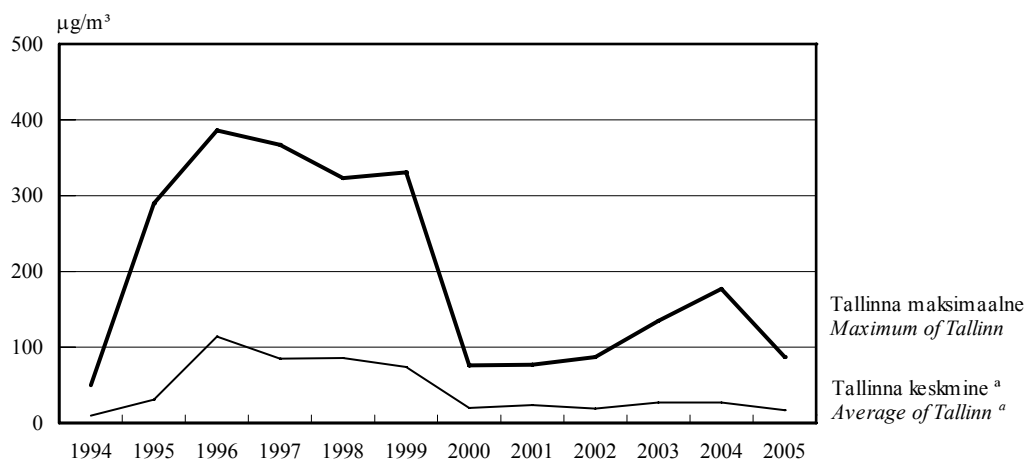
Concentration of pollutants in precipitation, December 2004

(mg/l)

Asula <i>Population cluster</i>	pH	Sulfaadid <i>Sulphates</i> LPK = 500.0	Nitraadid <i>Nitrates</i> LPK = 45.0	Kloriidid <i>Chlorides</i> LPK = 300.0	Ammoniaak <i>Ammonia</i> LPK = 5.0
Tallinn	5.73	0.86	0.47	2.13	0.46
Jõhvi	5.50	0.48	0.20	1.19	2.50
Kunda	6.91	3.55	1.22	2.91	1.01
Tiirikoja	6.11	0.64	0.63	1.96	0.58
Tooma	4.44	0.57	0.45	0.87	0.39

Lämmastikdioksiidi sisaldus õhus,
jaanuar, 1994–2005

Concentration of nitrogen dioxide in the air,
January, 1994–2005



^a 3 mõõtmispunkti.

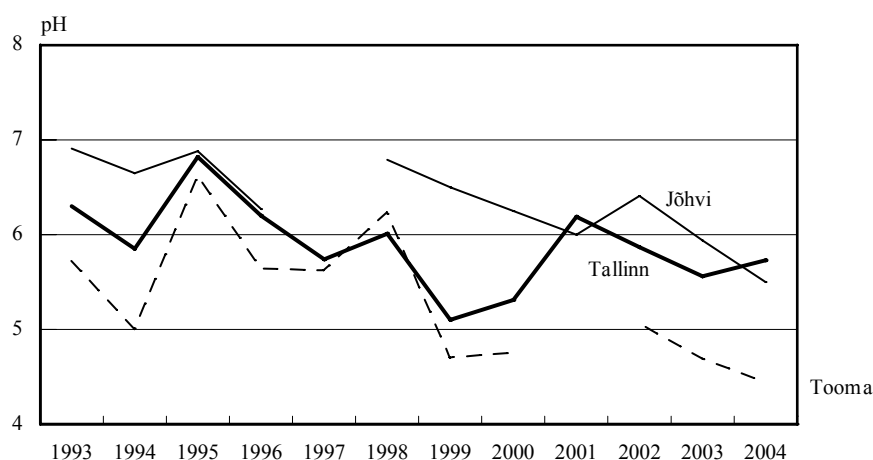
^a 3 measurement points.

Linnades on lämmastikdioksiidi peamine allikas autode heitgaas.

In cities the main source of nitrogen dioxide are the exhaust fumes of transportation.

Sademete pH,
detsember, 1993–2004 ^b

pH of precipitation,
December, 1993–2004 ^b



^b Jõhvi 1997. aasta ja Tooma 2001. aasta andmed puuduvad.

^b The data of Jõhvi for 1997 and Tooma for 2001 are missing.

Sademete pH peegeldab kaudselt õhu saastatust. Sademete hapestumist põhjustab õhusaastegaaside (lämmastik- ja vääveloksiidid) lahustumine õhuniiskuses. Sademed on keskmiselt happelisemad linnades (suuremad õhuemissioonid), aga ka piirkonniti sõltuvalt õhusaaste kauglevist. Kirde-Eestis on sademed tihti aluselised, tingituna põlevkivituha ja tsemenditolmu aluselise reaktsioonist, mis tasakaalustab happelisi sademeid.

pH of precipitation reflects indirectly the pollution of air. Dissolving of air polluting gases (nitrogen and sulphur oxides) causes acidification of precipitation in air moisture. The precipitation is more acidified in cities (bigger emissions of polluting gases) and differs by regions depending on long-distance air pollution diffusion. The precipitation in Northeastern Estonia is often basic due to basic reaction of shale oil ashes and cement dust which neutralise acidification of precipitation.



ETTEVÕTLUSSEKTORI
KESKKONNAKAITSEKULUTUSED, 2003

2003. aastal olid Eesti ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused kokku 1,4 miljardit krooni, mis oli 1,1% SKP-st. Keskkonnakaitseinvesteeringuid tehti 2003. aastal 699 miljonit krooni, mis oli 0,6% SKP-st.

Keskkonnakaitsetegevuse järgi jaotatakse ettevõtteid kaheks: ettevõtteid, kelle tegevusega kaasneb keskkonna kahjustumine, näiteks heitmete ja jäätmete teke (edaspidi: mittespetsialiseerunud ettevõtteid), ja keskkonnakaitsetegevusele spetsialiseerunud ettevõtteid, kes tegelevad teiste poolt tekitatud negatiivse keskkonnamõju vähendamise, nagu jäätmete ja heitvee kogumine ja töötlemine, keskkonnavalade konsultatsioonide andmine jm (edaspidi: spetsialiseerunud ettevõtteid).

Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutuste kogumahu selgitamisel arvestati, et osa mittespetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitseks kulutatud rahast (näiteks maksetena neile osutatud keskkonnakaitseteenuste eest) laekub tuluna keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtetele, kes omakorda kasutavad seda oma keskkonnainvesteeringute või jooksevkulude katteks.

Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutuste leidmiseks kasutati valemit:

ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused = mittespetsialiseerunud ettevõtete keskkonnainvesteeringud + mittespetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitse sisemised jooksevkulud + spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnainvesteeringud + spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitse sisemised jooksevkulud.

Selle valemi järgi olid ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused 2003. aastal 1,4 miljardit krooni (2002. aastal 1,5 miljardit krooni). Keskkonnakaitsekulutustest 51% moodustasid keskkonnakaitseinvesteeringud. 2003. aastal olid ettevõtlussektori keskkonnakaitseinvesteeringud 699 miljonit krooni ehk 0,6% SKP-st (2002. aastal vastavalt 711 miljonit krooni ja 0,7% SKP-st). Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtteid tegid 62% keskkonnakaitseinvesteeringutest, samal ajal langes nende arvele vaid 38% keskkonnakaitse sisemistest jooksevkuludest. Põhiosa investeeringutest tehti ettevõtte omavahenditest või pangalaenu abil.

2003. aastal tegid ettevõtteid kõige rohkem keskkonnakaitseinvesteeringuid jäätmekäitlusele — 272 miljonit krooni (2002. aastal tehti enim kesk-

ENVIRONMENTAL PROTECTION
EXPENDITURE OF BUSINESS SECTOR, 2003

In 2003, the total environmental protection expenditure of the business sector in Estonia made up 1.4 billion kroons, which accounted for 1.1% of GDP. Environmental investments of the business sector made up 699 million kroons or 0.6% of GDP.

From the point of view of the environmental protection activity, enterprises may be divided into two categories: enterprises, the economic activity of which gives rise to degradation of the environment (not specialised enterprises) and enterprises, the main activity of which is to reduce the degradation of the environment such as waste collection, waste treatment, sewage treatment, environmental consulting, etc. (specialised enterprises).

In order to specify the total environmental protection expenditure of the business sector it was taken into account that part of the money spent on environmental protection by not specialised enterprises (for example, payments for environmental services) was received as revenue by specialised producers, which use this money for financing their own environmental investments or current expenditures.

The total environmental protection expenditure of the business sector was calculated by the following formula:

total environmental expenditure of business sector = environmental investments of not specialised enterprises + in-house spending on environmental protection of not specialised enterprises + environmental investments of specialised producers of environmental services + in-house spending on environmental protection of specialised producers of environmental services.

According to the above-mentioned formula the total environmental protection expenditure of the business sector made up 1.4 billion kroons in 2003 (1.5 billion kroons in 2002). In 2003 the total environmental investments of the business sector were 699 million kroons or 0.6% of GDP (711 million kroons and 0.7%, respectively, in 2002). Environmental investments made up 51% of the total environmental expenditures. Specialised producers of environmental services made 62% of environmental investments, but only 38% of in-house spending. The majority of investments were financed from internal funds of enterprises and by bank loans.

In 2003 the largest environmental investments of the business sector were those made on the waste

konnakaitseinvesteeringuid õhu ja kliima kaitseks — 263 miljonit krooni). Heitveekäitluse investeeriti 269 miljonit krooni ning õhu ja kliima kaitseks vaid 72 miljonit krooni.

Keskonnakaitsele mittespetsialiseerunud ettevõtted investeerisid 2003. aastal keskkonnakaitseks poole vähem kui eelmisel aastal, kokku 262 miljonit krooni (2002. aastal 477 miljonit krooni). Kolm neljandikku sellest summast (201 miljonit krooni) investeeriti toruotsaseadmetesse. Tootmisprotsessi muutmiseks investeeriti vaid 61 miljonit krooni. 2002. aastal oli investeeringute vahakord vastavalt 257 miljonit krooni ja 220 miljonit krooni.

2002. aastal investeerisid mittespetsialiseerunud ettevõtted peamiselt välisõhu ja kliima kaitseks (256 miljonit krooni, 54% kõigist investeeringutest), 2003. aastal aga investeeriti kõige rohkem jäätmeäitluseks (94 miljonit krooni, 36% kõigist investeeringutest). Välisõhu ja kliima kaitseks investeeriti 61 miljonit krooni ja heitveekäitluseks 55 miljonit krooni.

Investeeringud tootmisprotsessi muutmiseks tehti põhiliselt õhu ja kliima kaitseks (34% tootmisprotsessi muutmiseks tehtud investeeringutest), heitveekäitluseks (31%) ja jäätmeäitluseks (28%).

Mittespetsialiseerunud ettevõtete hulgas tegid kõige rohkem keskkonnakaitseinvesteeringuid töötleva tööstuse ettevõtted (44% kõigist keskkonnakaitseinvesteeringutest). Teine suuremate investeeringutega tegevusala oli elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus, kus tehti 31% kõigist mittespetsialiseerunud ettevõtete investeeringutest. Ülejäänud tegevusalade investeeringud hõlmasid 25% mittespetsialiseerunud ettevõtete investeeringutest.

Kui vaadelda, milline oli keskkonnakaitseinvesteeringute osatähtsus investeeringutes põhivarasse, siis selgub, et suurim oli keskkonnainvesteeringute osatähtsus 2003. aastal põllumajandusettevõtetes (6% investeeringutest põhivarasse tehti keskkonnakaitseks). Töötleva tööstuse ettevõtetel kokku olid keskkonnainvesteeringud 4% investeeringutest ning elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustuse ettevõtetel 2% investeeringutest. Ülejäänud tegevusalade keskkonnainvesteeringud olid alla 1% investeeringutest põhivarasse.

Kõige rohkem investeeringuid tootmisprotsessi muutmiseks tegid töötleva tööstuse ettevõtted (75% kõigist sedalaadi investeeringutest).

Põhiosa investeeringutest toruotsaseadmetesse finantseeriti pangalaenu abil, samal ajal kui investeeringud tootmisprotsessi muutmiseks tehti peamiselt ettevõtete omavahenditest.

management — 272 million kroons (in 2002 those made on the protection of ambient air and climate — 263 million kroons). 269 million kroons were invested in wastewater management and 72 million kroons in protection of ambient air and climate.

In 2003 the environmental protection investments of not specialised producers made up 262 million kroons (477 million kroons in 2002), 3/4 of which (201 million kroons) was invested into end-of-pipe equipment. 61 million kroons were invested in integrated technologies. In 2002 more money was invested in integrated technologies than in end-of-pipe equipment (257 and 220 million kroons, respectively).

In 2002, for protection of ambient air and climate was the main environmental protection activity of not specialised producers — 256 million kroons, 54% of all environmental investments. In 2003 most of the investments were made for waste management (94 million kroons, 36% of all environmental investments). 61 million kroons were invested into the protection of ambient air and climate and 55 million kroons were invested into wastewater management. The investments in integrated technologies were made mainly for protection of ambient air and climate (34% of all investments made for integrated technologies, wastewater management (31%) and waste management (28%).

Manufacturing enterprises made most of the environmental investments among not specialised producers (44% of all environmental investments of not specialised producers). Enterprises engaged in electricity, gas, steam and hot water supply were the second largest environmental investors; they made 31% of all environmental investments and enterprises engaged in other economic activities made 25% of the environmental investments of not specialised enterprises.

In 2003 the share of environmental protection investments in total investments in fixed assets were the biggest in agricultural enterprises (6% of all investments were made for environmental protection). In manufacturing enterprises and in enterprises dealing with electricity, gas, steam and hot water supply the share of environmental protection investments in total investments in fixed assets made up 4% and 2%, respectively. In enterprises with other economic activities the share of environmental protection investments was less than 1%.

Enterprises of other economic activities invested mostly into pollution treatment, while manufacturing enterprises invested mostly into pollution prevention (75% of all investments for pollution prevention).

Bank credits were the main source of financing the end-of-pipe investments, while mainly internal funds were used for making investments into pollution prevention.

Keskkonnakaitsele mittespetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitse jooksevkulud olid 2003. aastal 716 miljonit krooni, mis on peaaegu sama palju kui eelmisel aastal (698 miljonit krooni). Sellest summast kulus keskkonnakaitse- ja kontroll-süsteemide hooldamiseks ning keskkonnakaitse haldamiseks (sisemised jooksevkulud) 199 miljonit krooni (2002. aastal 171 miljonit krooni); keskkonnakaitseteenuste eest maksti 235 miljonit krooni (2002. aastal 282 miljonit krooni) ja saastetasu oli 283 miljonit krooni.

Mittespetsialiseerunud ettevõtete suurimad jooksevkulud olid jäätmekäitlusele (326 miljonit krooni) ja heitveekäitlusele (198 miljonit krooni). Õhu ja kliima kaitseks kulutati 139 miljonit krooni, pinnase ning pinna- ja põhjavee kaitseks 29 miljonit krooni, ülejäänud keskkonnakaitsevaldkondadele 24 miljonit krooni.

Kõige suuremad olid keskkonnakaitse jooksevkulud töötleva tööstuse ettevõtetes (277 miljonit krooni, 14% vähem kui eelmisel aastal) ning elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustuse ettevõtetes (264 miljonit krooni, ligikaudu sama palju kui aasta tagasi).

Töötleva tööstuse ettevõtetes hõlmasid põhiosa keskkonnakaitse jooksevkuludest maksed (154 miljonit krooni) ja sisemised jooksevkulud (83 miljonit krooni), kuid elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustuse ettevõtetes moodustas põhiosa saastetasu (224 miljonit krooni). 2003. aastal said mittespetsialiseerunud ettevõtted keskkonnakaitse kõrvalsaaduste (ümbertöötatud tootmisjäätmel, jäätmete põletamisel saadud energia jms) müügist tulu 124 miljonit krooni (2002. aastal 97 miljonit krooni). Suurema osa tulust said puidutöötlemise ja puittoodete tootmise ettevõtted (54 miljonit krooni) ja ehitusettevõtted (24 miljonit krooni).

Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtted investeerisid 2003. aastal keskkonnakaitseesse 437 miljonit krooni, mis on poole rohkem 2002. aastal (235 miljonit krooni). Ka 2003. aastal investeerisid keskkonnakaitseteetvõtted kõige rohkem heitveekäitlusse — 250 miljonit krooni. Investeeringud heitveekäitlusse suurenesid 2002. aastaga võrreldes 47 miljonit krooni. Tunduvalt suurenesid ka investeeringud jäätmekäitlusse (51 miljonilt kroonilt 178 miljoni kroonini).

2002. aastal investeerisid keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtted kõige rohkem heitveepuhastitesse, 2003. aastal aga kõige rohkem kanalisatsioonitrassidesse (104 miljonit krooni). Heitveepuhasteid soetati 70 miljoni krooni eest ja kolmandal kohal olid investeeringud prügi-majandusse (20 miljonit krooni).

In 2003 the current expenditure on environmental protection of not specialised producers totalled 716 million kroons which is almost the same as in the previous year (698 million kroons). The expenditure on the operation of the environmental protection equipment and administration of environmental protection (in-house spending) made up 199 million kroons (171 million kroons in 2002), payments for environmental protection services amounted to 235 million kroons (282 million kroons in 2002) and pollution charges formed 283 million kroons.

The current expenditure of not specialised producers on waste management was 326 million kroons and on wastewater management 198 million kroons. 139 million kroons were spent on the protection of ambient air and climate, 29 million kroons on the protection and remediation of soil, groundwater and surface water and 24 million kroons on other environmental protection activities.

The current expenditures on environmental protection were the largest in manufacturing enterprises (277 million kroons or 14% less than in the previous year) and in enterprises engaged in electricity, gas, steam and hot water supply (264 million kroons, which is almost the same as in the previous year).

Payments for environmental protection services (154 million kroons) and in-house spending (83 million kroons) made up the majority of current expenditures on environmental protection of manufacturing enterprises, while pollution charges accounted for the largest share of current expenditures on environmental protection of enterprises engaged in electricity, gas, steam and hot water supply (224 million kroons). In 2003 the not specialised producers received revenue from the sale of by-products of environmental protection activities (energy generated or material recovered as a result of waste treatment, etc.) in the amount of 124 million kroons. Most of the revenue was received by enterprises engaged in wood industry (54 million kroons), and construction (24 million kroons).

In 2003 the investments of specialised producers of environmental services totalled 437 million kroons, which is almost twice as much as in the previous year (235 million kroons). Same as a year ago, specialised producers made the largest investments into wastewater management — 250 million kroons, which is, however, 47 million kroons more than in 2002. Investments into waste management also increased (from 51 million kroons to 178 million kroons).

In 2003 the biggest investments were made on sewerage (104 million kroons) and on wastewater treatment plants (70 million kroons). Different kinds

Keskkonnakaitsettevõtted tegid 2003. aastal põhi-osa investeringutest ettevõtte omavahenditest. Ettevõtte omavahendite osatähtsus investeringutes vähenes 2002. aastaga võrreldes 71%-lt 42%-ni.

Pangalaenu osatähtsus investeringutes tõusis 12%-lt 28%-ni ja riigieelarveliste fondide osatähtsus 10%-lt 18%-ni. Väliskapitali osatähtsus jäi võrreldes 2002. aastaga samaks (1%).

Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitse jooksevkulud olid 2003. aastal 544 miljonit krooni, s.o 14% vähem kui 2002. aastal. Keskkonnakaitse- ja kontrollsüsteemide hooldamise ja keskkonnakaitse haldamiskulud (sisemised jooksevkulud) hõlmasid sellest 479 miljonit krooni, maksed keskkonnakaitseteenuste eest 33 miljonit krooni ning saastetasu 32 miljonit krooni.

2002. aastal kulutasid spetsialiseerunud ettevõtted kõige rohkem jäätmekäitlusele (329 miljonit krooni), 2003. aastal olid suurimad jooksevkulud heitveekäitluse ja jäätmekäitluse valdkonnas (vastavalt 243 miljonit krooni ja 323 miljonit krooni). Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitseks kulutati 2003. aastal 42 miljonit krooni, pinnase ning pinna- ja põhjavee kaitseks 14 miljonit krooni ja ülejäänud keskkonnakaitse valdkondadele 13 miljonit krooni.

Suurimad keskkonnakaitse jooksevkulud olid heitveekäitlusega tegelevates ettevõtetes — 266 miljonit krooni. Põhiosa neist kuludest (96%) olid sisemised jooksevkulud. Jäätmekäitlusettevõtete keskkonnakaitse jooksevkulud olid 197 miljonit krooni, sellest hõlmasid sisemised jooksevkulud 88%.

Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsetulu oli 2003. aastal 620 miljonit krooni, mis on poole rohkem kui eelmisel aastal (376 miljonit krooni 2002. aastal). Keskkonnakaitsetuludest said 605 miljonit krooni keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtted, kus keskkonnakaitse on põhitegevusala. Kõrvaltegevusena saadi keskkonnakaitsest tulu 15 miljonit krooni. Suurim oli tulu heitveekäitlusega (406 miljonit krooni) ja jäätmekäitlusega (182 miljonit krooni) tegelevatel ettevõtetel.

of waste treatment facilities were on the third place with 20 million kroons. The main objects for investment of specialised producers in 2002 were wastewater treatment plants.

In 2003 most of total investments of specialised producers of environmental services were made from internal funds of enterprises. Compared to 2002, the share of internal funds in investments decreased from 71% to 42%, the share of bank loans increased from 12% to 28% and the share of state budget funds grew from 10% to 18%. The share of foreign capital used for investments was the same (1%).

In 2003 the current expenditure on environmental protection of specialised producers of environmental services totalled 544 million kroons, which is 14% less than in 2002. The expenditure on the operation of the environmental protection equipment and administration of environmental protection (in-house spending) made up 479 million kroons, payments for environmental protection services amounted to 33 million kroons and pollution charges formed 32 million kroons.

In 2002 the specialised producers of environmental services spent the largest share of their environmental current expenditure on waste management (329 million kroons), while in 2003 the current expenditures were the largest for wastewater management and waste management (243 and 323 million kroons, respectively). 42 million kroons were used for protection of biodiversity and landscapes, 14 million kroons for the protection of soil, groundwater and surface water and 13 million kroons on other environmental activities.

In 2003 the current expenditure on environmental protection was the biggest in enterprises of wastewater management — 266 million kroons, of which in-house spending accounted for the largest share (96%). The current expenditure on environmental protection of waste management enterprises totalled 197 million kroons, of which in-house spending accounted for 88%.

In 2003, the revenue of specialised producers of environmental services from environmental protection activities made up 620 million kroons (in 2002, 376 million kroons), of which 605 million kroons were received by enterprises with environmental protection as main economic activity and 15 million kroons by enterprises with environmental protection as secondary economic activity. Most of revenues (406 million kroons) were received from wastewater management and waste management (182 million kroons).

Marii Altmann

Keskkonna- ja säästva arengu statistika talituse vanemstatistik
Senior statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	<i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonnakaitsevahenditesse	tootmisprotsessi muutmiseks	sisemised jooksevkulud	maksud	saastetasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe technologies</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house spending</i>	<i>payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>
Põllumajandus	26 894	0	5 723	2 264	649	200	6 104	Agriculture
Välisõhu ja kliima kaitse	0	0	65	0	91	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	1 892	0	2 129	1 105	352	167	285	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	8 909	0	2 225	730	41	9	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	15 978	0	1 055	429	165	24	5 819	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	115	0	0	0	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	249	0	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Metsamajandus	424	66	2 714	267	0	0	424	Forestry
Heitveekäitlus	102	0	0	73	0	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	0	0	1 667	194	0	0	424	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	34	0	0	0	0	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	288	66	1 047	0	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Kalandus	280	0	135	553	42	0	0	Fishery
Heitveekäitlus	280	0	8	299	0	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	0	0	127	254	42	0	0	<i>Waste management</i>
Mäetööstus	409	1 051	1 768	565	501	2 602	0	Mining
Välisõhu ja kliima kaitse	299	0	641	0	239	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	34	0	256	246	89	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	11	0	250	143	0	2 602	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	0	0	216	177	173	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Järg — Cont. <i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmiseks	sisemised jooksev- kulud	maksed	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>integrated technologies</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	1 051	403	0	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	65	0	2	0	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Töötlev tööstus	70 542	45 715	83 274	154 263	39 124	82 366	4 104	<i>Manufacturing</i>
Välisõhu ja kliima kaitse	16 141	8 754	6 100	2 019	8 826	426	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	17 053	18 504	44 046	94 646	11 653	1 249	2 544	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	29 877	15 372	31 200	55 532	18 381	80 691	1 560	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	6 100	790	725	639	264	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	495	0	18	67	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	0	342	94	20	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Kaitse radiatsiooni eest	0	1 803	4	181	0	0	0	<i>Protection against radiation</i>
Teadus- ja arendustegevus	14	150	0	262	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	862	0	1 087	897	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
toiduainete ja jookide tootmine	5 647	6 683	26 913	48 916	7 579	7 051	2 544	<i>manufacture of food products and beverages</i>
välisõhu ja kliima kaitse	3 186	2 029	196	220	313	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	634	3 852	20 299	32 905	7 004	301	2 544	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	775	802	6 271	15 728	142	6 750	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	1 052	0	131	38	120	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	2	0	0	0	0	<i>noise and vibration abatement</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Järg — Cont. <i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmi- seks	sisemised jooksev- kulud	maksud	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
teadus- ja arendustegevus	0	0	0	9	0	0	0	<i>research and development</i>
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	14	16	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
tekstiilitööstus	793	0	5 156	24 545	93	44	0	<i>manufacture of textiles</i>
välisõhu ja kliima kaitse	31	0	120	51	66	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	497	0	3 238	21 936	3	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	11	0	1 451	2 396	14	44	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	254	0	347	150	10	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	0	12	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
rõivatootmine	25	0	1 195	1 280	3	38	0	<i>manufacture of wearing apparel</i>
heitveekäitlus	25	0	521	501	1	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	0	674	779	1	38	0	<i>waste management</i>
naha töötlemine ja nahktoodete tootmine	0	0	181	1 053	3	0	0	<i>tanning and dressing of leather</i>
välisõhu ja kliima kaitse	0	0	5	0	2	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	0	0	61	455	1	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	0	115	598	0	0	0	<i>waste management</i>
puidu töötlemine ja puittoodete tootmine	18 901	25	8 324	11 126	5 276	53 618	0	<i>manufacture of wood and wood products</i>
välisõhu ja kliima kaitse	5 596	0	213	0	4 974	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	6 399	0	818	8 398	291	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	3 247	25	7 171	2 672	11	53 618	0	<i>waste management</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Economic activity of enterprise, environmental protection activity
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmi- seks	sisemised jooksev- kulud	maksed	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	3 164	0	0	8	0	0	0	protection and remediation of soil, groundwater and surface water
kaitse müra ja vibratsiooni eest	495	0	0	48	0	0	0	noise and vibration abatement
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	122	0	0	0	0	other environ- mental protection activities
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	0	7 877	10 008	597	1 674	0	0	manufacture of pulp, paper and paper products
välisõhu ja kliima kaitse	0	0	160	0	254	0	0	protection of ambient air and climate
heitveekäitlus	0	0	7 720	66	858	0	0	wastewater management
jäätmekäitlus	0	7 877	2 124	531	562	0	0	waste management
kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	4	0	0	0	0	noise and vibra- tion abatement
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	0	0	575	950	0	360	0	publishing, printing and reproduction of recorded media
välisõhu ja kliima kaitse	0	0	11	0	0	0	0	protection of ambient air and climate
heitveekäitlus	0	0	0	458	0	0	0	wastewater management
jäätmekäitlus	0	0	564	493	0	360	0	waste management
puhastatud põlevkivitoodete tootmine	3 091	9 008	540	16 875	16 710	0	1 560	production of purified oil-shale products
välisõhu ja kliima kaitse	1 091	421	247	0	1 759	0	0	protection of ambient air and climate
heitveekäitlus	2 000	4 927	268	9 713	82	0	0	wastewater management
jäätmekäitlus	0	3 660	25	7 162	14 869	0	1 560	waste management
keemiatoodete tootmine	3 227	15 150	7 829	7 581	2 601	433	0	manufacture of chemicals and chemical products
välisõhu ja kliima kaitse	220	1 596	1 354	79	130	0	0	protection of ambient air and climate

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Järg — Cont. <i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmiseks	sisemised jooksev- kulud	maksud	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>integrated technologies</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
heitveekäitlus	1 661	9 204	5 109	5 414	1 887	365	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	1 607	1 079	1 813	455	68	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	475	790	206	0	131	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	1	8	0	0	0	<i>noise and vibration abatement</i>
kaitse radiatsiooni eest	0	1803	0	144	0	0	0	<i>protection against radiation</i>
teadus- ja arendustegevus	14	150	0	0	0	0	0	<i>research and development</i>
muu keskkonnakaitsetegevus	857	0	80	123	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	203	1 270	2 411	1 417	33	260	0	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
välisõhu ja kliima kaitse	80	400	12	0	32	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	118	0	413	127	1	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	528	1 872	1 290	0	260	0	<i>waste management</i>
bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	0	342	64	0	0	0	0	<i>protection of biodiversity and landscapes</i>
muu keskkonnakaitsetegevus	5	0	50	0	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
muude mitmetalsetest mineraalidest toodete tootmine	29 337	740	8 967	13 388	1 347	7 385	0	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
välisõhu ja kliima kaitse	3 157	244	2 571	1 252	535	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	406	467	457	3 701	379	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	24 937	29	5 583	7 876	430	7 385	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	837	0	5	280	3	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	5	6	0	0	0	<i>noise and vibration abatement</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Järg — Cont. <i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmi- seks	sisemised jooksev- kulud	maksed	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse teadus- ja arendustegevus	0	0	30	20	0	0	0	<i>protection of biodiversity and landscapes</i>
muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	316	0	0	0	0	<i>research and development other environmental protection activities</i>
metallitootmine	0	0	0	136	9	0	0	<i>manufacture of metals</i>
välisõhu ja kliima kaitse	0	0	0	0	9	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	0	0	0	63	0	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	0	0	73	0	0	0	<i>waste management</i>
metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed	558	289	2 461	3 154	29	3 456	0	<i>manufacture of metallic products (unless machinery and equipment)</i>
välisõhu ja kliima kaitse	337	0	40	0	28	426	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	215	54	854	574	1	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	6	235	1 526	2 344	0	3 030	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	0	0	0	95	0	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	41	141	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
masinate ja seadmete tootmine	538	0	1 486	1 690	78	1 511	0	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
välisõhu ja kliima kaitse	258	0	19	0	18	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	0	0	1 213	793	59	244	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	0	147	897	1	1 267	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	280	0	36	0	0	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	71	0	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	<i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmi- seks	sisemised jooksev- kulud	maksed	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
elektri- ja optikaseadmete tootmine	143	0	1 987	6 794	2 340	1 942	0	manufacture of electric and optical equipment
välisõhu ja kliima kaitse	104	0	31	42	8	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	0	0	394	4 403	614	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	39	0	1 359	2 026	1 718	1 942	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	0	0	0	14	0	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
kaitse radiatsiooni eest	0	0	4	37	0	0	0	<i>protection against radiation</i>
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	199	272	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
transpordi- vahendite tootmine	4 211	0	2 188	4 291	352	4 199	0	manufacture of transport equipment
välisõhu ja kliima kaitse	59	0	42	33	88	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	4 152	0	1 987	1 135	238	339	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	0	0	31	2 903	26	3 860	0	<i>waste management</i>
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	128	220	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>
muu tootmine	3 868	4 673	3 053	10 470	996	2 069	0	other manufacture
välisõhu ja kliima kaitse	2 022	4 064	1 079	342	610	0	0	<i>protection of ambient air and climate</i>
heitveekäitlus	946	0	694	4 004	234	0	0	<i>wastewater management</i>
jäätmekäitlus	862	609	1 208	5 951	152	2 069	0	<i>waste management</i>
pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	38	0	0	54	0	0	0	<i>protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	6	5	0	0	0	<i>noise and vibration abatement</i>
muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	66	113	0	0	0	<i>other environmental protection activities</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Järg — Cont.

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	<i>Economic activity of enterprise, environmental protection activity</i>
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmiseks	sisemised jooksev- kulud	maksed	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
Elektrienergia-, gaasi-, auru- ja kuumaveearustus	77 157	2 918	25 935	14 816	223 861	75	162	Electricity, gas, steam and hot water supply
Välisõhu ja kliima kaitse	12 686	918	3 176	318	109 605	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	13 895	126	7 439	8 047	589	75	162	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	37 661	1 874	10 161	5 560	113 659	0	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	12 675	0	1 441	396	8	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	0	5	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	240	0	0	409	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Teadus- ja arendustegevus	0	0	3 683	38	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	35	43	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Ehitus	3 759	15	26 348	17 884	740	24 458	0	Construction
Välisõhu ja kliima kaitse	486	3	417	851	137	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	776	0	413	1876	45	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	37	0	25 043	15 115	556	24 458	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	2 389	0	264	18	2	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	12	0	0	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	52	0	0	0	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Teadus- ja arendustegevus	18	0	0	0	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	1	0	211	24	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Mootorsõidukite müük, hooldus ja remont; mootorkütuse jaemüük	4 746	10 683	26 496	17 925	14 660	9 847	0	Sale, maintenance and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel
Välisõhu ja kliima kaitse	2 816	1 0683	2 070	396	202	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	1 756	0	921	3 879	4 683	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	47	0	14 148	3 662	9 775	9 847	0	<i>Waste management</i>

Keskkonnakaitsele mittespecialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of not specialised enterprises by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Ettevõtte tegevusala, keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Investeeringud		Jooksevkulud			Tulud keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Economic activity of enterprise, environmental protection activity
	keskkonna- kaitsevahenditesse	tootmis- protsessi muutmi- seks	sisemised jooksev- kulud	maksud	saaste- tasu			
	<i>Investments</i>	<i>end-of-pipe installations</i>	<i>Current expenditure</i>	<i>in-house payments</i>	<i>pollution charge</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	127	0	370	8 519	0	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse	0	0	8 981	1 105	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Teadus- ja arendustegevus	0	0	0	287	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	6	77	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Transport	268	24	2 723	10 248	1 430	729	756	Transport
Välisõhu ja kliima kaitse	0	24	0	114	611	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	268	0	376	3 323	84	284	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	0	0	437	6 464	7	445	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	0	0	1884	4	727	0	756	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	0	0	0	281	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Teadus- ja arendustegevus	0	0	26	0	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	0	62	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Transpordi abitegevused; laondus	16 787	400	23 455	15 783	1 725	3 700	0	Supporting transport activities; storage
Välisõhu ja kliima kaitse	7 749	400	1 957	685	815	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	0	0	4 834	5 947	455	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	0	0	3 976	5 791	452	3 700	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	7 847	0	11 775	185	3	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse müra ja vibratsiooni eest	1 191	0	0	0	0	0	0	<i>Noise and vibration abatement</i>
Teadus- ja arendustegevus	0	0	0	2 855	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonna- kaitsetegevus	0	0	913	320	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
KOKKU	201 266	60 872	198 571	234 568	282 732	123 977	11 550	TOTAL

KESKKOND

Environment

Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of specialised producers of environmental services by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Inves-teeringud	Jooksevkulud			Tulu keskkonnakaitsetegevusest	Tulu keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	<i>Environmental protection activity</i>
		sisemised jooksevkulud	maksud	saaste-tasu				
	<i>Investments</i>	<i>Current expenditure</i>			<i>Receipts from environmental protection activity</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>	
		<i>in-house spending</i>	<i>pay-ments</i>	<i>pollu-tion charge</i>				
Ringlussevõtt	371	12 118	248	0	12 104	0	0	Recycling
Jäätmekäitlus	371	12 107	212	0	12 104	0	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	0	11	0	0	0	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	0	0	36	0	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Jäätmekäitlus; tänavate korrashoid	180 305	175 515	16 612	4 928	184 224	0	12 734	Waste management; street care
Välisõhu ja kliima kaitse	0	0	0	1	0	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	3 328	1 275	177	146	874	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	174 337	167 891	16 149	4 781	179 450	0	12 734	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	2 462	6 262	90	0	16	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Teadus- ja arendustegevus	178	0	160	0	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	0	87	36	0	3 885	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Keskkonnakahjustuste analüüs, keskkonnakaitse projekteerimine	1 212	6 997	0	0	8 034	0	1 033	Analysis of environmental damages, design of environmental protection
Välisõhu ja kliima kaitse	863	2 442	0	0	3 042	0	745	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	0	1 315	0	0	1 355	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	0	0	0	0	26	0	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	349	2 091	0	0	2 152	0	288	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Kaitse radiatsiooni eest	0	157	0	0	157	0	0	<i>Protection against radiation</i>
Teadus- ja arendustegevus	0	338	0	0	530	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	0	654	0	0	772	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Heitveekäitlus	250 331	225 590	15 190	25 754	406 348	60	2 552	Wastewater collection and purification
Välisõhu ja kliima kaitse	10 304	1 630	0	8	0	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	209 767	198 876	12 656	25 631	402 462	60	2 552	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	360	17 037	2 487	111	3 747	0	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	20 157	5 088	43	0	139	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>

KESKKOND

Environment

Keskkonnakaitsele spetsialiseerunud ettevõtete keskkonnakaitsekulud ja -tulud tegevusvaldkonna järgi, 2003
Environmental protection expenditure and revenue of specialised producers of environmental services by environmental protection activity, 2003
(tuhat krooni — thousand kroons)

Keskkonnakaitse tegevusvaldkond	Inves-teeringud	Jooksevkulud			Tulu keskkonnakaitsetegevusest	Tulu keskkonnakaitse kõrvalsaaduste müügist	Subsiidiumid ja toetused	Järg — <i>Cont.</i> <i>Environmental protection activity</i>
		sisemised jooksev-kulud	maksed	saaste-tasu				
	<i>Investments</i>	<i>Current expenditure</i>		<i>Receipts from environmental protection activity</i>	<i>Receipts from recovered materials</i>	<i>Subsidies and benefits</i>		
		<i>in-house spending</i>	<i>pay-ments</i>	<i>pollu-tion charge</i>				
Bioloogilise mitmekesisuse kaitse	338	210	0	0	0	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Teadus- ja arendustegevus	9 181	62	4	4	0	0	0	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	224	2 687	0	0	0	0	0	<i>Other environmental protection activities</i>
Looduskaitsealade tegevus	1 153	45 022	115	13	215	0	6 270	<i>Activity of natural parks</i>
Välisõhu ja kliima kaitse	0	0	0	1	0	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	0	273	2	6	0	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	438	678	66	6	0	0	17	<i>Waste management</i>
Bioloogilise mitmekesisuse kaitse	574	41 641	17	0	215	0	6 197	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
Teadus- ja arendustegevus	58	82	0	0	0	0	43	<i>Research and development</i>
Muu keskkonnakaitsetegevus	83	2 348	30	0	0	0	13	<i>Other environmental protection activities</i>
Jäätmete ja jääkide hulgimüük	783	3 667	9	0	5 546	0	0	<i>Wholesale of waste and residuals</i>
Heitveekäitlus	0	1	2	0	0	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	583	3 666	7	0	5 546	0	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	200	0	0	0	0	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Keskkonnakaitse kõrvaltegevusalaga ettevõtted	3 104	7 128	1 129	1 311	4 084	1	0	<i>Enterprises with environmental protection as secondary activity</i>
Välisõhu ja kliima kaitse	20	12	0	103	6	0	0	<i>Protection of ambient air and climate</i>
Heitveekäitlus	1 101	2 341	160	215	1 959	0	0	<i>Wastewater management</i>
Jäätmekäitlus	1 977	4 764	969	993	2 110	1	0	<i>Waste management</i>
Pinnase ning põhja- ja pinnavee kaitse	6	0	0	0	0	0	0	<i>Protection and remediation of soil, groundwater and surface water</i>
Bioloogilise mitmekesisuse kaitse	0	11	0	0	9	0	0	<i>Protection of biodiversity and landscapes</i>
KOKKU	437 259	476 037	33 303	32 006	620 555	61	22 589	<i>TOTAL</i>



REGISTREERITUD RAHVASTIKU-
SÜNDMUSED, jaanuar 2005

Jaanuari eelkõikuvõtete järgi registreeriti Eestis surmajuhtumeid 529 võrra rohkem kui elussünde. Detsembris ületas registreeritud surmajuhtumite arv registreeritud elussündide arvu 430 võrra.

Jaanuaris registreeriti sünde 3% võrra vähem kui detsembris. Samas suurenes surmade arv 4% võrra. Nii abielusid kui ka abielulahutusi registreeriti vähem, vastavalt 45% ja 12% võrra. Võrreldes 2004. aasta jaanuariga oli sündide arv käesoleva aasta jaanuaris siiski 7% suurem. Surmade arv vähenes samal ajal 9% võrra.

Rahvastikusündmuste kuuandmed näitavad kuu jooksul registreeritud sünni-, surma-, abielu- ja abielulahutusaktide ning jõustunud abielulahutuste kohtuotsuste arvu. Kuu eelkõikuvõtted on esialgsed ja neid täpsustatakse statistiliste lehtede saabumisel.

Rahvastikusündmuste registreerimise kuuandmeid leiab ka statistika andmebaasist (Statistikaameti veebilehe www.stat.ee rubriik "Statistika").

REGISTERED VITAL EVENTS,
January 2005

According to preliminary reports, in January the registered number of deaths exceeded the number of live births by 529. In December the registered number of deaths exceeded the number of live births by 430.

In January the number of births decreased by 3% compared to December. At the same time the number of deaths increased by 4%. Also the registration of marriages and divorces decreased in January by 45% and 12%, respectively. Compared to January 2004 the number of births was 7% larger in January 2005, while the number of deaths fell by 9%.

The monthly data on vital events present the number of birth, death, marriage and divorce records registered at the registry offices during the month and the number of court judgments concerning divorces that have entered into force. Preliminary total numbers of registered vital events in the month may change after completed statistical forms arrive.

The monthly data of the registration of vital events are available on the web site of the Statistical Office www.stat.ee in the statistical database under the heading "Statistics".

Ülle Valgma

Rahvastikustatistika osakonna analüütik
Analyst, Population Statistics Division

Rahvastikusündmused ja rahvastikumuutus, 2000–2005^a
Vital events and population change, 2000–2005^a

Period	Rahvaarv, 1. jaanuar (tuhat)	Elussünnid	Surmad	Loomulik iive	Abielud	Abielu- lahutused
<i>Period</i>	<i>Population, 1 January (thousands)</i>	<i>Live births</i>	<i>Deaths</i>	<i>Natural increase</i>	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>
2000	1 372	13 067	18 403	-5 336	5 485	4 230
2001	1 367	12 632	18 516	-5 884	5 647	4 312
2002	1 361	13 001	18 355	-5 354	5 853	4 074
2003	1 356	..	..	..	..	..
2004 ^b	1 351	..	..	..	..	..
2005 ^b	1 347	..	..	..	..	..

^a Sündmuse toimumise aja järgi.

^b 2004. aasta 1. jaanuari rahvaarvu hinnang tugineb 2003. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2003. aasta alguse rahvaarvule. 2005. aasta 1. jaanuari rahvaarvu hinnang tugineb 2003. ja 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2003. aasta alguse rahvaarvule.

^a According to the time of event.

^b Population estimation for 1 January 2004 is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2003 and on the number of population at the beginning of 2003. Population estimation for 1 January 2005 is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2003 and 2004 and on the number of population at the beginning of 2003.

RAHVASTIK

Population

Registreeritud rahvastikusündmused registreerimiskoha järgi, detsember 2004
Registered vital events of the population by place of registration, December 2004

Maakond	Sünnid (sh surnult- sünnid)	Surmad	Muutused võrreldes 2003. aasta sama perioodiga		Abielud	Abielu- lahutused
<i>County</i>	<i>Births (incl. stillbirths)</i>	<i>Deaths</i>	elussünnid	surmad	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>
			<i>Changes compared to the same period of 2003</i>			
			<i>live births</i>	<i>deaths</i>		
KOKKU	1 143	1 568	110	-235	476	350
<i>TOTAL</i>						
Harju	519	598	84	-55	202	171
Tallinn	396	478	51	-73	192	136
Hiiu	4	13	-4	-10	2	0
Ida-Viru	132	208	32	-59	62	51
Jõgeva	29	43	-1	-19	7	6
Järva	34	43	10	4	19	8
Lääne	20	27	2	-16	4	1
Lääne-Viru	59	74	18	-22	17	12
Põlva	20	39	-6	2	14	6
Pärnu	59	103	-18	-12	36	12
Rapla	31	30	2	-18	12	8
Saare	21	42	4	-6	9	7
Tartu	133	170	-1	-16	61	39
Valga	27	51	0	5	6	10
Viljandi	37	81	0	1	20	16
Võru	18	46	-12	-14	5	3

Registreeritud rahvastikusündmused registreerimisaja järgi, 2004 – jaanuar 2005
Registered vital events by time of registration, 2004 – January 2005

Period	Elussünnid	Surnult- sünnid	Surmad	neist kuni üheaastasi lapsi	Abielud	Abielu- lahutused	<i>Period</i>
	<i>Live births</i>	<i>Stillbirths</i>	<i>Deaths</i>	<i>of which infant deaths</i>	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>	
2004							<i>2004</i>
I kvartal	3 354	14	4 940	21	853	1 030	<i>1st quarter</i>
II kvartal	3 601	11	4 425	23	1 442	1 060	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	3 680	20	3 968	22	2 461	951	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	3 358	17	4 481	22	1 261	1 119	<i>4th quarter</i>
2004							<i>2004</i>
Jaanuar	1 034	1	1 788	9	272	274	<i>January</i>
Veebruar	1 036	7	1 562	6	289	306	<i>February</i>
Märts	1 284	6	1 590	6	292	450	<i>March</i>
Aprill	1 188	6	1 452	7	440	350	<i>April</i>
Mai	1 158	3	1 512	6	339	355	<i>May</i>
Juuni	1 255	2	1 461	10	663	355	<i>June</i>
Juuli	1 231	12	1 326	5	974	263	<i>July</i>
August	1 276	6	1 323	12	896	325	<i>August</i>
September	1 173	2	1 319	5	591	363	<i>September</i>
Oktoober	1 114	5	1 375	6	426	362	<i>October</i>
November	1 106	7	1 538	5	359	407	<i>November</i>
Detsember	1 138	5	1 568	11	476	350	<i>December</i>
2005							<i>2005</i>
Jaanuar ^a	1 107	11	1 636	7	261	307	<i>January^a</i>

^a Sisaldab eelkokkuvõtete andmeid.

^a Includes data of preliminary results.

EESTI TÖÖJÕU-UURING,
IV kvartal 2004^a

2004. aasta IV kvartalis oli 15–74-aastaste majanduslikult aktiivsete elanike hinnanguline arv 657 000. Neist oli tööga hõivatuid 601 000 ja töötuid 56 000. Töötuse määr (töötute osatähtsus tööjõus) oli 8,5%, mis on väiksem nii 2004. aasta III kvartaliga (10%), kui ka 2003. aasta IV kvartaliga (9,3%) võrreldes.

Rahvastiku majanduslik aktiivsus 2004. aasta IV kvartalis eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes vähenes. 15–74-aastaste tööjõus osalemise määr (62,7%) langes 0,7 protsendipunkti.

2001.–2003. aasta tööhõive suurenemise tendents jätkus 2004. aasta kahes esimeses kvartalis. 2004. aasta III kvartalis 15–74-aastaste tööhõive määr (56,9%) vähenes eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes 1,2 protsendipunkti, 2004. aasta IV kvartalis (57,4%) aga vähenes eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes 0,1 protsendipunkti.

Majandussektoriti vähenes hõive 2004. aasta IV kvartalis eelmise aasta sama kvartaliga võrreldes primaarsektoris 1,9% ja sekundaarsektoris 1,1%. Tertsiaarsektoris hõivatute arv kasvas 0,4%.

Töötuse määr püsis 2004. aasta kolmes esimeses kvartalis 10% juures, IV kvartalis kahanes 8,5%-le. Sealhulgas 15–24-aastaste töötuse määr, mis tõusis 2004. aasta I kvartalis üle 27%, kolmes järgmises kvartalis vähenes. IV kvartalis langes noorte töötuse määr 14,7%-le, mis on 2,7 protsendipunkti väiksem kui eelmise aasta IV kvartalis.

Töötuse määr oli 2004. aasta IV kvartalis kõrgeim Kirde-Eestis (16,2%). Töötuse määr oli madalaim ja langes võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga kõige rohkem Lääne-Eestis (8,7%-lt 4%-le).

Eesti tööjõu-uuringu metoodikat on käsitletud 2004. aastal ilmunud kogumikus “Tööjõud. 2003. Labour Force”.

Andmeid, mille aluseks on valimi vähem kui 20 isikut, ei ole avaldatud (tabelites tähistus “...”). Andmed, mis on väheusaldusväärsed, sest põhinevad väikesel valimimahul (20–39 isikut), on sulgudes ().

Ümardamise tõttu ei võrdu tekstis ja tabelites arvude liitmise tulemus alati summaarse näitarvuga. Erinevus võib olla mõne viimase koha ühikus.

^a 2004. aasta IV kvartali hinnangute arvutamisel on kasutatud arvestuslikku rahvaarvu 2003. aasta 1. jaanuari seisuga.

ESTONIAN LABOUR FORCE SURVEY,
4th quarter 2004^a

In the 4th quarter of 2004, the estimated number of the economically active population aged 15–74 was 657,000, of which 601,000 were employed and 56,000 were unemployed. The unemployment rate (the share of the unemployed in the labour force) was 8.5%, which is smaller than in the 3rd quarter of 2004 (10%) and smaller than in the 4th quarter of 2003 (9.3%).

The economic activity of the population decreased in the 4th quarter of 2004 compared to the 4th quarter of 2003. The labour force participation rate of the population aged 15–74 (62.7%) decreased by 0.7 percentage points.

The growth of employment in 2001–2003 continued in the first two quarters of 2004. In the 3rd quarter of 2004, the employment rate of the population aged 15–74 (56.9%) fell by 1.2 percentage points compared to the same quarter of the previous year, in the 4th quarter of 2004 (57.4%) it decreased by 0.1 percentage points compared to the same quarter of the previous year.

In the 4th quarter of 2004 compared to the 4th quarter of the previous year, the employment in the primary sector fell by 1.9% and in the secondary sector by 1.1%. The number of persons employed in the tertiary sector increased by 0.4%.

The unemployment rate was around 10% in the first three quarters of 2004, but fell to 8.5% in the 4th quarter. The unemployment rate of persons aged 15–24 which rose to over 25% in the 1st quarter of 2004 decreased in next three quarters. In the 4th quarter it dropped to 14.7%, which is 2.7 percentage points smaller compared to the 4th quarter of 2003.

In the 4th quarter of 2004, the unemployment rate was the highest in Northeastern Estonia (16.2%). The unemployment rate was the lowest and compared to the 4th quarter of 2003 decreased most in Western Estonia (from 8.7% to 4%).

About the methodology of the Estonian Labour Force Survey, see the publication “Tööjõud. 2003. Labour Force” published in 2004.

The data that are based on less than 20 persons from the sample have not been published (in tables the symbol “...”). The data, which are unreliable because they are based on a small size of the sample (20–39 persons), are in the brackets ().

Due to rounding the total sums in the text and in the tables are not always equal with the total. The difference can be up to some last decimal places.

^a In calculating estimates for the 4th quarter of 2004, the estimated number of population as at 1 January 2003 has been used.

Ülle Pettai
Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik
Leading Statistician, Social Statistics Department

15–74-aastased hõiveseisundi järgi,
IV kvartal 2003, IV kvartal 2004 (tuhat)

Population aged 15–74 by labour status,
4th quarter 2003, 4th quarter 2004 (thousands)

15–74-aastased Population aged 15–74		2003/ IV		2004/ IV	
		1 047.8		1 047.8	
Majanduslikult aktiivne rahvastik (tõejõud) Economically active population (labour force)		2003/ IV 664.2		2004/ IV 657.0	
Majanduslikult mitteaktiivne rahvastik Economically inactive population		2003/ IV 383.6		2004/ IV 390.8	
Hõivatud Employed		2003/ IV 602.5		2004/ IV 601.0	
Kokku Total		602.5		601.0	
Töötavad põhitööl täisajaga Working full-time in main job		548.3		554.8	
Töötavad põhitööl osaaajaga Working part-time in main job		54.2		46.2	
vaeghõivatud underemployed		14.4		10.1	
Töötud Unemployed		2003/ IV 61.7		2004/ IV 56.0	
Kokku Total		61.7		56.0	
Töötuse kestus Duration of unemployment					
Vähem kui 6 kuud Less than 6 months		21.8		17.1	
6–11 kuud 6–11 months		8.5		6.4	
12–23 kuud 12–23 months		11.2		12.1	
24 kuud või rohkem 24 months or more		20.1		20.3	
Pensioniealised Retired		2003/ IV 148.0		2004/ IV 145.6	
Õppimas või täiendusõppel Studying or receiving additional training		120.1		129.4	
Hoolitsevad laste või teiste pereliikmete eest Taking care of children or other members of family		36.4		41.0	
Haiged või invaliidid Ill or disabled		45.1		42.2	
Heitunud isikud (ei usu töö leidmise võimalusse) Discouraged persons		18.5		20.7	
Muud põhjused Other reasons		15.6		12.0	
Palgatöötajad Employees		2003/ IV 545.7		2004/ IV 545.4	
Mittepalgalised töötajad (ettevõtjad, üksik- töötajad jms) Self-employment		2003/ IV 56.8		2004/ IV 55.6	
Otsivad ainult täisajatööd Seeking for full- time job only		2003/ IV 20.8		2004/ IV 19.1	
Otsivad täis- või osaaajatööd Seeking for full-time or part-time job		2003/ IV 40.9		2004/ IV 36.9	

Eesti tööjõu-uuringu (ETU) andmetel oli 2004. aasta IV kvartalis tööealisest rahvastikust (15–74-aastastest) majanduslikult aktiivseid 657 000 (62,7%). Tööga hõivatuid oli 601 000 (57,4% tööealistest), kellest 91% oli palgatöötajaid. Töötute osatähtsus tööjõus ehk töötuse määr oli 2004. aasta IV kvartalis 8,5%. 58% töötutest olid pikaajalised töötud — töötötsingud olid kestnud aasta või rohkem. Mitteaktiivseid oli 390 800 (37,3% tööealisest rahvastikust), kellest 20 700 tahtsid ja olid võimelised tööle asuma, kuid olid loobunud töötötsingutest, sest ei uskunud töö leidmise võimalusse.

According to the data of the Estonian Labour Force Survey (ELFS), 657,000 (62.7%) of the working-age population (aged 15–74) were economically active in the 4th quarter of 2004. The employed persons numbered 601,000 (57.4% of the working-aged), of whom 91% were employees. The share of the unemployed in the labour force or the unemployment rate was 8.5% in the 4th quarter of 2004. 58% of the unemployed were long-term unemployed — the duration of job seeking had lasted for a year or more. The inactive persons numbered 390,800 (37.3% of the working-age population), of whom 20,700 wanted to work and were available for work but had stopped seeking a job because they did not expect to find one.

TÖÖTURG

Labour market

15–74-aastased soo ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Population aged 15–74 by sex and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	332.6 ± 18.1	324.4 ± 16.6	657.0 ± 27.5	2.77	2.61	2.14	<i>Labour force</i>
hõivatud	304.6 ± 17.9	296.4 ± 16.3	601.0 ± 27.2	3.01	2.81	2.31	<i>employed</i>
töötud	28.0 ± 6.6	28.0 ± 6.5	56.0 ± 9.3	11.99	11.85	8.44	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	155.1 ± 13.0	235.8 ± 16.0	390.8 ± 20.1	4.26	3.46	2.63	<i>Inactive</i>
KOKKU	487.7 ± 21.1	560.1 ± 18.2	1 047.8 ± 29.6	2.21	1.66	1.44	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	68.2 ± 2.3	57.9 ± 2.4	62.7 ± 1.7	1.69	2.13	1.41	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	62.5 ± 2.5	52.9 ± 2.5	57.4 ± 1.8	2.00	2.36	1.60	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	8.4 ± 1.9	8.6 ± 1.9	8.5 ± 1.4	11.75	11.52	8.26	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased linnaelanikud soo ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Urban population aged 15–74 by sex and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	231.9 ± 16.9	237.0 ± 15.6	468.9 ± 26.4	3.72	3.36	2.87	<i>Labour force</i>
hõivatud	210.7 ± 16.8	216.0 ± 15.3	426.7 ± 25.9	4.06	3.60	3.10	<i>employed</i>
töötud	21.2 ± 6.1	21.1 ± 5.9	42.2 ± 8.5	14.77	14.32	10.30	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	97.3 ± 11.2	158.9 ± 14.5	256.2 ± 17.9	5.87	4.65	3.57	<i>Inactive</i>
KOKKU	329.1 ± 20.3	395.9 ± 17.7	725.1 ± 29.9	3.14	2.28	2.10	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	70.4 ± 2.8	59.9 ± 3.1	64.7 ± 2.2	2.06	2.62	1.72	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	64.0 ± 3.1	54.6 ± 3.1	58.8 ± 2.3	2.50	2.90	1.97	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	9.1 ± 2.6	8.9 ± 2.4	9.0 ± 1.8	14.47	13.88	10.07	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased maaelanikud soo ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Rural population aged 15–74 by sex and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	100.7 ± 9.2	87.3 ± 8.5	188.1 ± 15.3	4.63	4.98	4.14	<i>Labour force</i>
hõivatud	93.9 ± 8.8	80.4 ± 8.3	174.3 ± 14.7	4.81	5.29	4.30	<i>employed</i>
töötud	6.8 ± 2.4	7.0 ± 2.8	13.7 ± 3.7	18.11	20.19	13.78	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	57.8 ± 7.3	76.9 ± 8.0	134.7 ± 11.9	6.48	5.33	4.52	<i>Inactive</i>
KOKKU	158.5 ± 11.5	164.2 ± 11.5	322.7 ± 20.2	3.71	3.57	3.20	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	63.5 ± 3.7	53.2 ± 3.6	58.3 ± 2.8	2.95	3.48	2.44	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	59.3 ± 3.7	48.9 ± 3.7	54.0 ± 2.8	3.23	3.90	2.66	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	6.7 ± 2.3	8.0 ± 3.1	7.3 ± 1.9	17.51	19.65	13.27	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased eestlased soo ja majandusliku seisundi järgi, IV kvartal 2004
Estonians aged 15–74 by sex and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

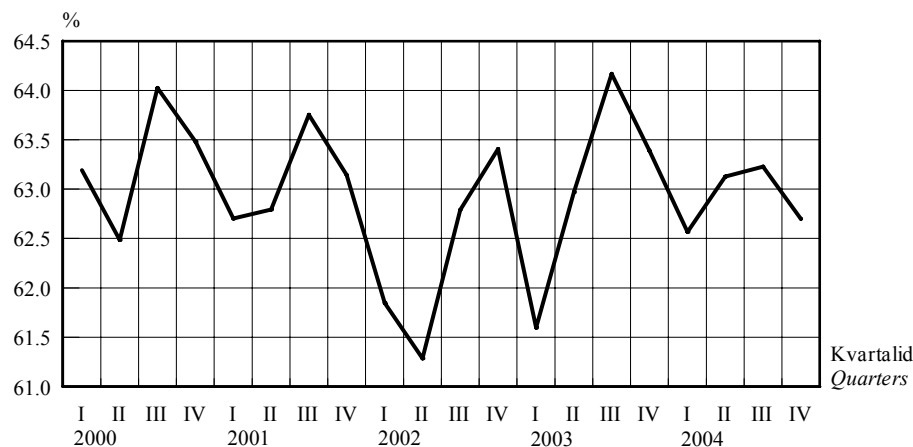
	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	222.0 ± 15.5	207.9 ± 14.7	429.9 ± 25.1	3.56	3.61	2.98	<i>Labour force</i>
hõivatud	209.9 ± 15.3	199.1 ± 14.5	409.0 ± 24.9	3.72	3.72	3.10	<i>employed</i>
töötud	12.1 ± 3.7	8.8 ± 3.2	20.8 ± 5.0	15.74	18.80	12.12	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	110.7 ± 10.9	154.5 ± 12.9	265.2 ± 17.5	5.01	4.27	3.36	<i>Inactive</i>
KOKKU	332.7 ± 18.9	362.4 ± 18.0	695.1 ± 30.6	2.90	2.53	2.25	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	66.7 ± 2.7	57.4 ± 2.9	61.8 ± 2.1	2.04	2.56	1.71	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	63.1 ± 2.8	54.9 ± 2.9	58.8 ± 2.1	2.24	2.71	1.85	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	5.4 ± 1.7	4.2 ± 1.5	4.8 ± 1.2	15.55	18.54	12.07	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastased muulased soo ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Non-Estonians aged 15–74 by sex and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	110.6 ± 14.3	116.5 ± 13.3	227.1 ± 23.9	6.57	5.83	5.38	<i>Labour force</i>
hõivatud	94.7 ± 13.5	97.2 ± 12.5	192.0 ± 22.0	7.25	6.54	5.84	<i>employed</i>
töötud	15.9 ± 5.5	19.2 ± 5.7	35.1 ± 8.0	17.61	15.13	11.58	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	44.4 ± 7.8	81.3 ± 11.4	125.7 ± 14.1	8.95	7.18	5.71	<i>Inactive</i>
KOKKU	155.0 ± 16.9	197.8 ± 17.7	352.7 ± 29.7	5.57	4.58	4.30	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	71.4 ± 4.2	58.9 ± 4.4	64.4 ± 3.2	3.03	3.76	2.55	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	61.1 ± 4.9	49.2 ± 4.4	54.4 ± 3.4	4.08	4.60	3.17	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	14.4 ± 4.7	16.5 ± 4.6	15.5 ± 3.2	16.61	14.13	10.62	<i>Unemployment rate, %</i>

15–74-aastaste tööjõus osalemise määr,
I kvartal 2000 – IV kvartal 2004

Labour force participation rate of the population aged 15–74,
1st quarter 2000 – 4th quarter 2004



2004. aasta IV kvartalis oli 15–74-aastaste tööjõus osalemise määr 62,7% — 0.7 protsendipunkti väiksem kui eelmise aasta samas kvartalis.

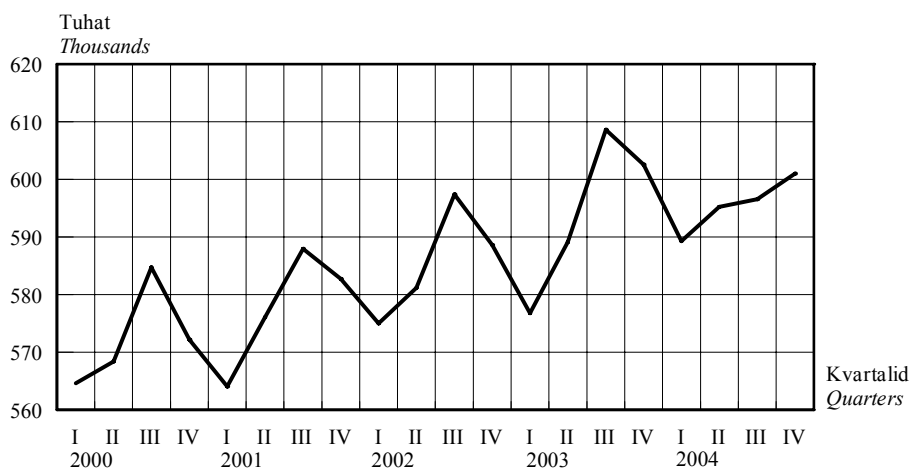
In the 4th quarter of 2004, the labour force participation rate of the population aged 15–74 was 62.7%, which is 0.7 percentage points smaller than in the same quarter of the previous year.

Rahvastik soo, vanuserühma ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Population by sex, age group and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

Vanuserühm <i>Age group</i>	Tööjõud			Mitte- aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Tööjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemploy- ment rate, %</i>
	kokku	hõivatud	töötud					
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>					
Mehed ja naised — Males and females								
15–24	65.5	55.8	(9.7)	139.4	204.9	32.0	27.2	(14.7)
25–49	404.9	371.8	33.1	65.3	470.2	86.1	79.1	8.2
50–74	186.6	173.4	13.2	186.1	372.8	50.1	46.5	7.1
75–	-	-	-	83.0	83.0	-	-	-
KOKKU 15–74	657.0	601.0	56.0	390.8	1 047.8	62.7	57.4	8.5
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	657.0	601.0	56.0	473.9	1 130.8	58.1	53.1	8.5
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	607.5	552.3	55.2	223.8	831.2	73.1	66.4	9.1
15–64	632.0	576.8	55.2	283.9	915.8	69.0	63.0	8.7
15–69	650.5	594.5	56.0	334.7	985.1	66.0	60.3	8.6
Mehed — Males								
15–24	39.0	35.3	...	65.4	104.4	37.4	33.8	...
25–49	205.6	188.1	17.4	22.6	228.2	90.1	82.5	8.5
50–74	88.0	81.2	(6.8)	67.0	155.1	56.8	52.4	(7.7)
75–	-	-	-	21.6	21.6	-	-	-
KOKKU 15–74	332.6	304.6	28.0	155.1	487.7	68.2	62.5	8.4
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	332.6	304.6	28.0	176.7	509.3	65.3	59.8	8.4
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	317.2	290.0	27.2	98.8	416.0	76.3	69.7	8.6
15–64	320.9	293.7	27.2	117.4	438.3	73.2	67.0	8.5
15–69	329.8	301.8	28.0	135.6	465.4	70.9	64.8	8.5
Naised — Females								
15–24	26.4	20.6	...	74.0	100.4	26.3	20.5	...
25–49	199.3	183.7	15.7	42.7	242.0	82.4	75.9	7.9
50–74	98.6	92.1	(6.5)	119.1	217.7	45.3	42.3	(6.6)
75–	-	-	-	61.4	61.4	-	-	-
KOKKU 15–74	324.4	296.4	28.0	235.8	560.1	57.9	52.9	8.6
TOTAL 15–74								
KOKKU 15 ja vanemad	324.4	296.4	28.0	297.2	621.6	52.2	47.7	8.6
TOTAL 15 and older								
16 kuni pensioniiga 16 until pension age	290.3	262.3	28.0	125.0	415.3	69.9	63.2	9.7
15–64	311.1	283.1	28.0	166.5	477.6	65.1	59.3	9.0
15–69	320.7	292.7	28.0	199.0	519.7	61.7	56.3	8.7

Hõivatud,
I kvartal 2000 – IV kvartal 2004

Employed persons,
1st quarter 2000 – 4th quarter 2004

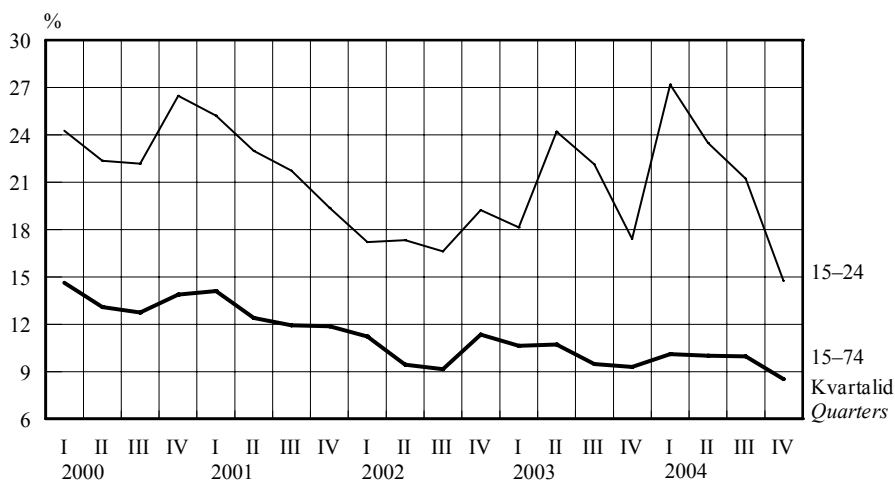


2004. aasta IV kvartalis oli tööga hõivatuid 601 000, s.o 0,7% rohkem kui eelmises kvartalis (596 500). Võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga (602 500) vähenes hõivatute arv 0,3%.

601,000 persons were employed in the 4th quarter of 2004. It is 0.7% more than in the previous quarter (596,500). Compared to the 4th quarter of 2003 (602,500), the number of employed persons in the 4th quarter of 2004 decreased by 0.3%.

Töötuse määr vanuserühmiti,
I kvartal 2000 – IV kvartal 2004

Unemployment rate by age group,
1st quarter 2000 – 4th quarter 2004



15–74-aastaste töötuse määr oli 2004. aasta IV kvartalis 8,5%. See oli väiksem võrreldes eelmise kvartaliga (10%) ja ka võrreldes eelmise aasta sama kvartaliga (9,3%). Noorte töötuse määr vähenes 2004. aasta IV kvartalis 14,7%-ni.

The unemployment rate of the population aged 15–74 was 8.5% in the 4th quarter of 2004. It was smaller than in the previous quarter (10%) and in the 4th quarter of 2003 (9.3%). The unemployment rate of the youth fell to 14.7% in the 4th quarter of 2004.

15–74-aastased piirkonna^a ja hõiveseisundi järgi, IV kvartal 2004
Population aged 15–74 by region^a and labour status, 4th quarter 2004
(tuhat — thousands)

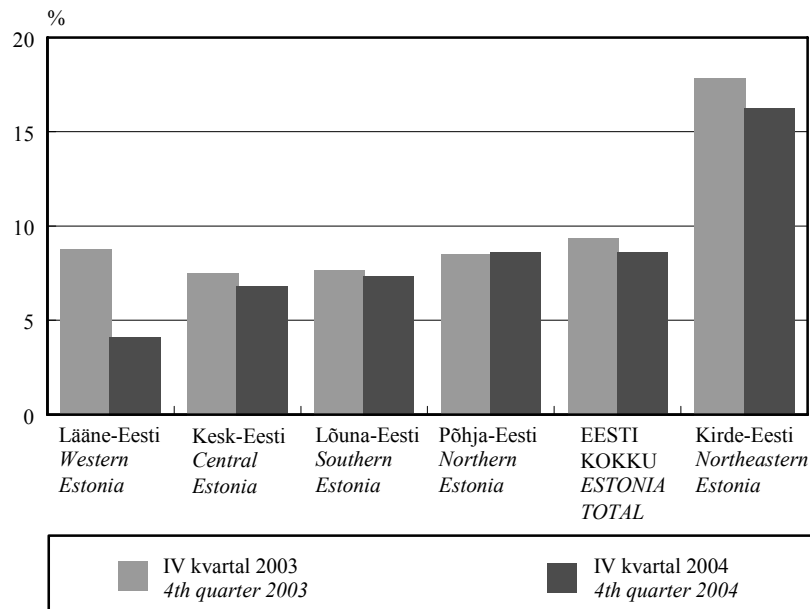
Piirkond	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Region
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force</i>			<i>Inactive</i>	<i>Total</i>	<i>Labour</i>	<i>Employ-</i>	<i>Unemp-</i>	
	<i>total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>persons</i>		<i>force</i>	<i>ment</i>	<i>loyment</i>	
						<i>participation</i>	<i>rate, %</i>	<i>rate, %</i>	
						<i>rate, %</i>			
Põhja-Eesti	287.3	262.8	24.5	127.1	414.4	69.3	63.4	8.5	Northern Estonia
Tallinn	221.0	201.6	19.4	96.7	317.8	69.6	63.5	8.8	Tallinn
Kesk-Eesti	66.4	62.0	(4.5)	40.4	106.9	62.2	58.0	(6.8)	Central Estonia
Kirde-Eesti	81.1	67.9	(13.1)	59.1	140.2	57.8	48.5	(16.2)	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	69.5	66.7	(2.8)	54.4	123.9	56.1	53.8	(4.0)	Western Estonia
Lõuna-Eesti	152.7	141.6	11.1	109.8	262.5	58.2	54.0	7.3	Southern Estonia
KOKKU	657.0	601.0	56.0	390.8	1 047.8	62.7	57.4	8.5	TOTAL

^a Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond.

^a Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties.

Töötuse määr piirkonniti,
IV kvartal 2003, IV kvartal 2004

Unemployment rate by regions,
4th quarter 2003, 4th quarter 2004



2004. aasta IV kvartalis oli töötuse määr suurim Kirde-Eestis (16,2%). Töötuse määr oli madalaim ja langes võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga kõige rohkem Lääne-Eestis (8,7%-lt 4%-le).

In the 4th quarter of 2004, the unemployment rate was the highest in Northeastern Estonia (16.2%). The unemployment rate was the lowest and compared to the 4th quarter of 2003 decreased most in Western Estonia (from 8.7% to 4%).

TÖÖTURG

Labour market

Hõivatud soo, elukoha ja majandussektori^a järgi, IV kvartal 2004
Employed persons by sex, place of residence and sector of economy^a, 4th quarter 2004

Elukoht, majandussektor	Mehed		Naised		Kokku		Place of residence, sector of economy
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
Linn ja maa							Urban and rural areas
Primaarsektor	24.5	8.0	11.5	3.9	36.0	6.0	Primary sector
Sekundaarsektor	132.6	43.5	73.0	24.6	205.6	34.2	Secondary sector
Tertsiaarsektor	147.5	48.4	211.9	71.5	359.4	59.8	Tertiary sector
KOKKU	304.6	100.0	296.4	100.0	601.0	100.0	TOTAL
Linn							Urban areas
Primaarsektor	...	...	...	...	(5.4)	(1.3)	Primary sector
Sekundaarsektor	94.9	45.0	58.2	26.9	153.1	35.9	Secondary sector
Tertsiaarsektor	112.2	53.2	156.1	72.3	268.2	62.9	Tertiary sector
KOKKU	210.7	100.0	216.0	100.0	426.7	100.0	TOTAL
Maa							Rural areas
Primaarsektor	20.9	22.2	9.7	12.0	30.6	17.5	Primary sector
Sekundaarsektor	37.7	40.1	14.8	18.5	52.5	30.1	Secondary sector
Tertsiaarsektor	35.4	37.6	55.9	69.5	91.2	52.3	Tertiary sector
KOKKU	93.9	100.0	80.4	100.0	174.3	100.0	TOTAL

^a Majandussektorid:
primaarsektor (põllumajandus, jahindus ja metsamajandus, kalandus);
sekundaarsektor (mäetööstus, töötlev tööstus, energeetika, gaasi- ja veevarustus, ehitus);
tertsiaarsektor (teenindav sektor).

^a The sectors of economy:
primary sector (agriculture, hunting and forestry, fishing);
secondary sector (mining, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction);
tertiary sector (service sector).

Hõivatud piirkonna ja majandussektori järgi, IV kvartal 2004
Employed persons by region and sector of economy, 4th quarter 2004

Majandussektor	Põhja-	sealhulgas	Kesk-	Kirde-	Lääne-	Lõuna-	Kokku	Sector of economy
	Eesti	Tallinn	Eesti	Eesti	Eesti	Eesti		
	<i>Northern</i>	<i>of which</i>	<i>Central</i>	<i>North-</i>	<i>Western</i>	<i>Southern</i>	<i>Total</i>	
	<i>Estonia</i>	<i>Tallinn</i>	<i>Estonia</i>	<i>eastern</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>		
				<i>Estonia</i>				
Tuhat								Thousands
Primaarsektor	...	...	9.0	...	6.2	13.6	36.0	Primary sector
Sekundaarsektor	78.7	61.6	20.3	32.2	27.4	47.0	205.6	Secondary sector
töötlev tööstus	56.0	43.0	14.0	19.1	15.8	32.6	137.5	manufacturing
Tertsiaarsektor	178.5	138.7	32.7	34.2	33.1	81.0	359.4	Tertiary sector
hulgi- ja jaemüük; mootorsõidukite, mootorrataste ja isik- like tarbeesemete ning kodumasinade remont	36.4	28.3	(8.8)	(8.7)	(10.2)	16.9	81.0	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
KOKKU	262.8	201.6	62.0	67.9	66.7	141.6	601.0	TOTAL
Protsenti								Percentages
Primaarsektor	...	...	14.5	...	9.2	9.6	6.0	Primary sector
Sekundaarsektor	29.9	30.5	32.7	47.5	41.1	33.2	34.2	Secondary sector
töötlev tööstus	21.3	21.3	22.6	28.0	23.7	23.0	22.9	manufacturing
Tertsiaarsektor	67.9	68.8	52.7	50.3	49.7	57.2	59.8	Tertiary sector
hulgi- ja jaemüük; mootorsõidukite, mootorrataste ja isik- like tarbeesemete ning kodumasinade remont	13.8	14.0	(14.3)	(12.8)	(15.3)	11.9	13.5	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
KOKKU	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	TOTAL

Hõivatud tegevusala^a järgi, IV kvartal 2004
Employed persons by economic activity^a, 4th quarter 2004

Tegevusala	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95, tuhat <i>Estimate and confidence interval with probability 0.95, thousands</i>	%	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	32.0 ± 5.9	5.3	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Kalapüük	3.9 ± 2.3	(0.7)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	8.0 ± 3.3	(1.3)	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	137.5 ± 14.4	22.9	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	12.1 ± 4.0	2.0	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	48.1 ± 8.5	8.0	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	81.0 ± 11.6	13.5	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	17.5 ± 5.8	2.9	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	51.8 ± 9.0	8.6	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	8.6 ± 3.9	(1.4)	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	39.9 ± 8.5	6.6	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse	30.7 ± 7.1	5.1	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	61.5 ± 9.9	10.2	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	43.1 ± 8.9	7.2	<i>Health and social work</i>
Muu	25.3 ± 6.6	4.2	<i>Other</i>
KOKKU	601.0 ± 27.2	100.0	<i>TOTAL</i>

Palgatöötajad tegevusala^a järgi, IV kvartal 2004
Employees by economic activity^a, 4th quarter 2004

Tegevusala	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95, tuhat <i>Estimate and confidence interval with probability 0.95, thousands</i>	%	<i>Economic activity</i>
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	19.1 ± 4.5	3.5	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Kalapüük	2.1 ± 1.7	(0.4)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	8.0 ± 3.3	(1.5)	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	131.9 ± 14.2	24.2	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	12.1 ± 4.0	2.2	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	41.5 ± 8.0	7.6	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinade remont	70.5 ± 10.9	12.9	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
Hotellid ja restoranid	16.0 ± 5.6	2.9	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	49.0 ± 8.8	9.0	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	8.3 ± 3.8	(1.5)	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	33.9 ± 7.5	6.2	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse	30.7 ± 7.1	5.6	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	61.5 ± 9.9	11.3	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	40.6 ± 8.4	7.4	<i>Health and social work</i>
Muu	20.4 ± 5.9	3.7	<i>Other</i>
KOKKU	545.4 ± 21.6	100.0	<i>TOTAL</i>

^a Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

^a *Economic activity of the local unit of the enterprise.*

TÖÖTURG

Labour market

Hõivatud soo ja ametiala järgi, IV kvartal 2004

Employed persons by sex and occupation, 4th quarter 2004

Ametiala	Mehed		Naised		Kokku		Occupation
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	43.8	14.4	24.3	8.2	68.1	11.3	<i>Legislators, senior officials and managers</i>
Tippspetsialistid	34.3	11.3	54.9	18.5	89.2	14.8	<i>Professionals</i>
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	25.3	8.3	56.9	19.2	82.2	13.7	<i>Technicians and associate professionals</i>
Ametnikud	(6.9)	(2.3)	17.7	6.0	24.6	4.1	<i>Clerks</i>
Teenindus- ja müügitöötajad	15.4	5.1	54.2	18.3	69.6	11.6	<i>Service workers and shop and market sales workers</i>
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	10.1	3.3	(7.7)	(2.6)	17.8	3.0	<i>Skilled agricultural and fishery workers</i>
Oskus- ja käsitöölised	81.0	26.6	15.1	5.1	96.0	16.0	<i>Craft and related trades workers</i>
Seadme- ja masinaoperaatorid	58.0	19.0	23.2	7.8	81.1	13.5	<i>Plant and machine operators and assemblers</i>
Lihttöölised	27.5	9.0	42.2	14.2	69.7	11.6	<i>Elementary occupations</i>
Relvajõud	...	...	...	...	...	...	<i>Armed forces</i>
KOKKU	304.6	100.0	296.4	100.0	601.0	100.0	TOTAL

Palgatöötajad soo ja ametiala järgi, IV kvartal 2004

Employees by sex and occupation, 4th quarter 2004

Ametiala	Mehed		Naised		Kokku		Occupation
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	
	<i>Males</i>		<i>Females</i>		<i>Total</i>		
	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	<i>thousands</i>	<i>%</i>	
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	31.8	10.4	21.0	7.6	52.8	9.7	<i>Legislators, senior officials and managers</i>
Tippspetsialistid	30.3	9.9	53.6	19.3	83.9	15.4	<i>Professionals</i>
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	24.8	8.2	55.6	20.0	80.5	14.8	<i>Technicians and associate professionals</i>
Ametnikud	(6.9)	(2.3)	17.4	6.3	24.3	4.5	<i>Clerks</i>
Teenindus- ja müügitöötajad	14.9	4.9	47.3	17.0	62.2	11.4	<i>Service workers and shop and market sales workers</i>
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	...	...	...	...	(6.4)	(1.2)	<i>Skilled agricultural and fishery workers</i>
Oskus- ja käsitöölised	73.5	24.1	13.4	4.8	86.9	15.9	<i>Craft and related trades workers</i>
Seadme- ja masinaoperaatorid	54.7	18.0	23.0	8.3	77.8	14.3	<i>Plant and machine operators and assemblers</i>
Lihttöölised	26.1	8.6	41.9	15.0	68.0	12.5	<i>Elementary occupations</i>
Relvajõud	...	...	...	...	...	...	<i>Armed forces</i>
KOKKU	267.3	87.7	278.2	100.0	545.4	100.0	TOTAL

Hõivatud hõivestaatus järgi, IV kvartal 2004

Employed persons by status in employment, 4th quarter 2004

Hõivestaatus	Tuhat	%	Status in employment
	<i>Thousands</i>		
Palgatöötajad	545.4	90.8	<i>Employees</i>
Palgatöötajatega ettevõtjad	17.3	2.9	<i>Employers</i>
Üksikettevõtjad	35.3	5.9	<i>Own-account workers</i>
Palgata peretöötajad	(3.0)	(0.5)	<i>Unpaid family workers</i>
KOKKU	601.0	100.0	TOTAL

TÖÖTURG

Labour market

Tööealised hõiveseisundi järgi, 1997–2004^a
Working-age population by labour status, 1997–2004^a
(tuhat — thousands)

Periood	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Period
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Emp-loyment rate, %</i>	<i>Un-employment rate, %</i>	
1997	683.0	617.2	65.8	372.8	1 055.8	64.7	58.5	9.6	1997
1998	672.6	606.5	66.1	378.5	1 051.1	64.0	57.7	9.8	1998
1999	659.8	579.3	80.5	387.0	1 046.8	63.0	55.3	12.2	1999
2000	662.4	572.5	89.9	384.1	1 046.5	63.3	54.7	13.6	2000
2001	660.8	577.7	83.1	386.4	1 047.2	63.1	55.2	12.6	2001
2002	652.7	585.5	67.2	394.4	1 047.2	62.3	55.9	10.3	2002
2003	660.5	594.3	66.2	387.4	1 047.8	63.0	56.7	10.0	2003
1997									1997
I kvartal	680.3	615.3	65.1	375.4	1 055.8	64.4	58.3	9.6	1st quarter
II kvartal	680.7	616.7	64.0	375.1	1 055.8	64.5	58.4	9.4	2nd quarter
III kvartal	684.3	617.3	67.0	371.5	1 055.8	64.8	58.5	9.8	3rd quarter
IV kvartal	686.8	619.7	67.1	369.0	1 055.8	65.1	58.7	9.8	4th quarter
1998									1998
I kvartal	677.8	609.4	68.4	373.3	1 051.1	64.5	58.0	10.1	1st quarter
II kvartal	673.1	609.0	64.0	378.0	1 051.1	64.0	57.9	9.5	2nd quarter
III kvartal	671.4	607.1	64.2	379.7	1 051.1	63.9	57.8	9.6	3rd quarter
IV kvartal	668.3	600.4	67.9	382.8	1 051.1	63.6	57.1	10.2	4th quarter
1999									1999
I kvartal	658.6	579.8	78.8	388.1	1 046.8	62.9	55.4	12.0	1st quarter
II kvartal	656.0	580.1	75.9	390.8	1 046.8	62.7	55.4	11.6	2nd quarter
III kvartal	663.4	581.3	82.1	383.4	1 046.8	63.4	55.5	12.4	3rd quarter
IV kvartal	661.2	576.0	85.2	385.5	1 046.8	63.2	55.0	12.9	4th quarter
2000									2000
I kvartal	661.3	564.6	96.7	385.2	1 046.5	63.2	54.0	14.6	1st quarter
II kvartal	653.9	568.4	85.5	392.6	1 046.5	62.5	54.3	13.1	2nd quarter
III kvartal	670.0	584.7	85.3	376.5	1 046.5	64.0	55.9	12.7	3rd quarter
IV kvartal	664.3	572.2	92.2	382.2	1 046.5	63.5	54.7	13.9	4th quarter
2001									2001
I kvartal	656.6	564.0	92.6	390.6	1 047.2	62.7	53.9	14.1	1st quarter
II kvartal	657.6	576.1	81.5	389.6	1 047.2	62.8	55.0	12.4	2nd quarter
III kvartal	667.6	588.0	79.6	379.6	1 047.2	63.8	56.1	11.9	3rd quarter
IV kvartal	661.2	582.7	78.5	386.0	1 047.2	63.1	55.6	11.9	4th quarter
2002									2002
I kvartal	647.6	575.0	72.6	399.5	1 047.2	61.8	54.9	11.2	1st quarter
II kvartal	641.8	581.2	60.6	405.4	1 047.2	61.3	55.5	9.4	2nd quarter
III kvartal	657.5	597.4	60.1	389.6	1 047.2	62.8	57.1	9.1	3rd quarter
IV kvartal	664.0	588.6	75.3	383.2	1 047.2	63.4	56.2	11.3	4th quarter
2003									2003
I kvartal	645.4	576.8	68.7	402.4	1 047.8	61.6	55.0	10.6	1st quarter
II kvartal	659.8	589.1	70.7	388.0	1 047.8	63.0	56.2	10.7	2nd quarter
III kvartal	672.4	608.6	63.7	375.5	1 047.8	64.2	58.1	9.5	3rd quarter
IV kvartal	664.2	602.5	61.7	383.6	1 047.8	63.4	57.5	9.3	4th quarter
2004									2004
I kvartal	655.6	589.3	66.3	392.3	1 047.8	62.6	56.2	10.1	1st quarter
II kvartal	661.5	595.2	66.2	386.4	1 047.8	63.1	56.8	10.0	2nd quarter
III kvartal	662.5	596.5	66.0	385.3	1 047.8	63.2	56.9	10.0	3rd quarter
IV kvartal	657.0	601.0	56.0	390.8	1 047.8	62.7	57.4	8.5	4th quarter

^a 15–74-aastased.

^a Population aged 15–74.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment



REGISTREERITUD TÖÖTUS, jaanuar 2005

Tööturuameti andmetel oli 2005. aasta 1. veebruaril tööhõiveametites registreeritud 30 007 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 3,7% (2005. aasta 1. jaanuaril oli 29 185 registreeritud töötut). 2005. aasta jaanuaris sai töötu abiraha 12 853 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 1,6% (2004. aasta detsembris oli töötu abiraha saajaid 12 455).

1. oktoobril 2000 jõustunud töötu sotsiaalse kaitse seaduse muudatuse järgi on registreeritud töötu täieliku või osalise töövõimega isik, kes on 16-aastane kuni vanaduspensioniealine, kes on tööta, on valmis kohe tööle asuma ning otsib tööd. Isik otsib tööd, kui ta pöördub tööhõiveametisse vähemalt kord 30 päeva jooksul sooviga kohe tööle asuda ning on valmis osalema tööturukoolituses.

REGISTERED UNEMPLOYMENT, January 2005

According to the data of the Labour Market Board, there were 30,007 unemployed persons registered at the state employment offices as at 1 February 2005, which is 3.7% of the population between 16 and pension age (as at 1 January 2005 there were 29,185 registered unemployed). In January 2005, 12,853 unemployed persons received unemployment benefit, which is 1.6% of the population between 16 and pension age (in December 2004, the unemployed receiving unemployment benefit numbered 12,455).

According to the amendment of the Social Protection of the Unemployed Act, the registered unemployed person is a person with total or partial capacity for work who has attained at least 16 years of age and is under pension age, who is not employed, is ready to commence work immediately and seeks employment. A person seeks employment if he or she reports to an employment office at least once within 30 days, is willing to commence work immediately and is ready to participate in employment training.

Ülle Pettai

Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik
Leading Statistician, Social Statistics Department

Registreeritud töötuse põhinäitajad, jaanuar 2005^a

Basic indicators of the registered unemployment, January 2005^a

Maakond, Registreeritud töötud kuu jooksul	nendest					Registreeritud töötud seisuga 01.02.2005	Uued tööpakkumised kuu jooksul	Tööpakkumised seisuga 01.02.2005
County, Registered unemployed persons in a month	Registered of whom new entrants	attending courses	employed	received vocational consultation	received unemployment benefit during the month	Registered unemployed persons as at 01.02.2005	Vacancies received during the month	Vacancies as at 01.02.2005
Harju	9 164	1 540	119	627	270	4 101	7 820	2 567
Tallinn	7 604	1 248	73	524	207	3 376	6 441	2 167
Hiiu	321	61	2	10	6	108	288	16
Ida-Viru	10 172	1 121	110	201	155	3 072	9 326	582
Narva	4 193	516	66	61	47	1 310	3 853	419
Jõgeva	1 111	134	54	43	76	498	979	96
Järva	912	148	94	37	20	429	810	47
Lääne	748	86	26	31	52	172	686	35
Lääne-Viru	1 575	212	69	75	90	567	1 396	81
Põlva	891	143	64	20	1	336	796	55
Pärnu	1 531	227	101	114	34	713	1 345	126
Rapla	707	100	14	38	23	318	627	22
Saare	724	122	26	50	72	340	635	76
Tartu	1 953	372	116	127	63	745	1 726	226
Valga	1 427	148	62	116	25	525	1 326	115
Viljandi	1 465	201	3	54	107	533	1 302	51
Võru	1 037	196	17	34	22	396	945	7
KOKKU	33 738	4 811	877	1 577	1 016	12 853	30 007	4 102
TOTAL								

^a Tööturuameti andmed.

^a Data of the Labour Market Board.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment

Registreeritud töötud, 1. veebruar 2005^a
Registered unemployed persons, 1 February 2005^a

Maakond, linn	Registreeritud töötud			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas ^b		
	<i>Registered unemployed persons</i>			<i>Change</i>				<i>Percentage of population between 16 and pension age^b</i>		
	01.02.2005	01.01.2005	01.02.2004	01.01.2005– 01.02.2005		01.02.2004– 01.02.2005		01.02.2005	01.01.2005	01.02.2004
<i>County, city</i>				+/-	%	+/-	%			
Harju	7 820	7 652	12 126	168	2.2	-4 306	-35.5	2.4	2.3	3.7
Tallinn	6 441	6 369	10 337	72	1.1	-3 896	-37.7	2.6	2.5	4.1
Hiiu	288	260	271	28	10.8	17	6.3	4.8	4.3	4.5
Ida-Viru	9 326	9 093	10 049	233	2.6	-723	-7.2	8.7	8.5	9.4
Narva	3 853	3 705	3 780	148	4.0	73	1.9	9.1	8.8	8.9
Jõgeva	979	981	1 356	-2	-0.2	-377	-27.8	4.5	4.6	6.3
Järva	810	774	1 036	36	4.7	-226	-21.8	3.6	3.5	4.6
Lääne	686	669	889	17	2.5	-203	-22.8	4.2	4.0	5.4
Lääne-Viru	1 396	1 420	1 880	-24	-1.7	-484	-25.7	3.6	3.7	4.8
Põlva	796	747	941	49	6.6	-145	-15.4	4.4	4.1	5.2
Pärnu	1 345	1 312	1493	33	2.5	-148	-9.9	2.6	2.5	2.9
Rapla	627	607	790	20	3.3	-163	-20.6	2.9	2.8	3.6
Saare	635	684	958	-49	-7.2	-323	-33.7	3.1	3.4	4.7
Tartu	1 726	1 584	2 056	142	9.0	-330	-16.1	1.9	1.8	2.3
Valga	1 326	1 298	1 419	28	2.2	-93	-6.6	6.8	6.6	7.2
Viljandi	1 302	1 266	1 758	36	2.8	-456	-25.9	4.0	3.9	5.4
Võru	945	838	1 095	107	12.8	-150	-13.7	4.3	3.8	5.0
KOKKU	30 007	29 185	38 117	822	2.8	-8 110	-21.3	3.7	3.6	4.6
TOTAL										

Töötu abiraha saajad, jaanuar 2005^a
Persons receiving unemployment benefit, January 2005^a

Maakond, linn	Töötu abiraha saajad kuu jooksul			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas ^b		
	<i>Persons who received unemployment benefit during the month</i>			<i>Change</i>				<i>Percentage of population between 16 and pension age^b</i>		
	jaanuar 2005	detsember 2004	jaanuar 2004	detsember 2004 – jaanuar 2005		jaanuar 2004 – jaanuar 2005		jaanuar 2005	detsember 2004	jaanuar 2004
<i>County, city</i>	<i>January 2005</i>	<i>December 2004</i>	<i>January 2004</i>	<i>December 2004 – January 2005</i>		<i>January 2004 – January 2005</i>		<i>January 2005</i>	<i>December 2004</i>	<i>January 2004</i>
				+/-	%	+/-	%			
Harju	4 101	4 008	6 164	93	2.3	-2 063	-33.5	1.2	1.2	1.9
Tallinn	3 376	3 288	5 202	88	2.7	-1 826	-35.1	1.3	1.3	2.1
Hiiu	108	117	113	-9	-7.7	-5	-4.4	1.8	1.9	1.9
Ida-Viru	3 072	3 090	3 309	-18	-0.6	-237	-7.2	2.9	2.9	3.1
Narva	1 310	1 330	1 260	-20	-1.5	50	4.0	3.1	3.1	3.0
Jõgeva	498	476	663	22	4.6	-165	-24.9	2.3	2.2	3.1
Järva	429	410	646	19	4.6	-217	-33.6	1.9	1.8	2.9
Lääne	172	214	295	-42	-19.6	-123	-41.7	1.0	1.3	1.8
Lääne-Viru	567	529	874	38	7.2	-307	-35.1	1.5	1.4	2.2
Põlva	336	306	443	30	9.8	-107	-24.2	1.9	1.7	2.4
Pärnu	713	619	907	94	15.2	-194	-21.4	1.4	1.2	1.7
Rapla	318	301	420	17	5.6	-102	-24.3	1.5	1.4	1.9
Saare	340	324	510	16	4.9	-170	-33.3	1.7	1.6	2.5
Tartu	745	696	1 030	49	7.0	-285	-27.7	0.8	0.8	1.1
Valga	525	478	562	47	9.8	-37	-6.6	2.7	2.4	2.9
Viljandi	533	521	838	12	2.3	-305	-36.4	1.6	1.6	2.6
Võru	396	366	536	30	8.2	-140	-26.1	1.8	1.7	2.4
KOKKU	12 853	12 455	17 310	398	3.2	-4 457	-25.7	1.6	1.5	2.1
TOTAL										

^a Tööturuameti andmed.

^b 16-aastaste kuni pensioniealiste arv 2003. aasta 1. jaanuaril.

^a Data of the Labour Market Board.

^b The number of persons aged between 16 and pension age as at 1 January 2003.

REGISTREERITUD TÖÖTUS

Registered unemployment

Registreeritud töötus, 1998 – jaanuar 2005^a
Registered unemployment, 1998 – January 2005^a

Period	Registreeritud töötud ^b	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Töötü abiraha saajad	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Period
	<i>Registered unemployed persons^b</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	<i>Persons receiving unemployment benefit</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	
1998	31 927	3.7	17 656	2.0	1998
1999	43 985	5.1	26 579	3.1	1999
2000	46 318	5.3	26 564	3.1	2000
2001	54 126	6.5	28 908	3.5	2001
2002	48 246	5.9	23 544	2.9	2002
2003	43 319	5.3	19 570	2.4	2003
2004	37 004	4.5	14 417	1.8	2004
2003					2003
I kvartal	46 992	5.7	22 998	2.8	1st quarter
II kvartal	45 073	5.5	19 980	2.4	2nd quarter
III kvartal	40 700	5.0	17 793	2.2	3rd quarter
IV kvartal	40 510	4.9	17 510	2.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	42 286	5.2	17 078	2.1	1st quarter
II kvartal	39 018	4.8	15 024	1.8	2nd quarter
III kvartal	34 224	4.2	13 123	1.6	3rd quarter
IV kvartal	32 489	4.0	12 443	1.5	4th quarter
2003					2003
Jaanuar	46 537	5.7	23 818	2.9	January
Veebruar	46 916	5.7	22 847	2.8	February
Märts	47 523	5.8	22 328	2.7	March
Aprill	47 151	5.8	21 463	2.6	April
Mai	45 285	5.5	20 069	2.4	May
Juuni	42 783	5.2	18 407	2.2	June
Juuli	41 282	5.0	18 220	2.2	July
August	40 277	4.9	17 569	2.1	August
September	40 542	4.9	17 590	2.1	September
Oktoober	40 556	4.9	17 930	2.2	October
November	40 456	4.9	17 594	2.1	November
Detsember	40 519	4.9	17 006	2.1	December
2004					2004
Jaanuar	42 144	5.1	17 310	2.1	January
Veebruar	42 180	5.1	16 882	2.1	February
Märts	42 535	5.2	17 043	2.1	March
Aprill	41 102	5.0	16 192	2.0	April
Mai	39 365	4.8	15 076	1.8	May
Juuni	36 587	4.5	13 803	1.7	June
Juuli	35 210	4.3	13 629	1.7	July
August	34 270	4.2	13 029	1.6	August
September	33 193	4.0	12 711	1.5	September
Oktoober	32 485	4.0	12 440	1.5	October
November	32 675	4.0	12 435	1.5	November
Detsember	32 306	3.9	12 455	1.5	December
2005					2005
Jaanuar	33 738	...	12 853	1.6	January

^a Tööturuameti andmed.

^b Alates jaanuarist 2005 võtab Tööturuamet registreeritud töötuse määra (registreeritud töötute osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas) arvutamisel aluseks tööhõiveametites registreeritud töötute arvu aruandekuule järgneva kuu 1. kuupäeval. Nt jaanuarikuu registreeritud töötuse määra arvutamisel võetakse aluseks tööhõiveametites registreeritud töötute arv 1. veebruari seisuga. Enne 2005. aastat võeti aluseks registreeritud töötute arv kuu jooksul. Tagasiulatuvad võrreldavad aegread registreeritud töötute arvuga 1. kuupäeva seisuga ning nende alusel arvutatud registreeritud töötuse määraga avaldatakse kuukirjas Eesti Statistika. 2/05. *Estonian Statistics*.

^a *Data of the Labour Market Board.*

^b *Since January 2005 the Labour Market Board is using the number of persons registered at the state employment offices as at the 1st day of the month following the reference month for calculation of registered unemployment rate (the share of registered unemployed in population between 16 and pension age). An example for calculation of registered unemployment rate for January number of registered persons as at 1 February is used. Before 2005 the number of registered persons during the month was used. Time series with numbers of registered unemployed as at the 1st day of the month and the corresponding registered unemployment rates will be published in the monthly Eesti Statistika. 2/05. Estonian Statistics.*

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index



TARBIJAHINNAINDEKS, jaanuar 2005

Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta jaanuaris võrreldes 2004. aasta detsembriga -0,2%.

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	-0,4%
toidukaubad	0,9%
tööstuskaubad	-1,7%
teenused	0,3%

Tarbekaubad ja teenused olid 2005. aasta jaanuaris võrreldes 2004. aasta jaanuariga keskmiselt 4,2% kallimad. Sealhulgas muutusid kaupade ja teenuste administratiivselt reguleeritavad hinnad 7,5% ja mittereguleeritavad hinnad 3,0%.

Alates 2001. aastast ajakohastatakse tarbijahinnaindeksi kaalusüsteemi ning arvutuste aluseks olevaid baashindu igal aastal.

2005. aastal on tarbijahinnaindeksi arvutuste aluseks olevateks baashindadeks 2004. aasta detsembri hinnad. Arvutused tehakse baasil "detsember 2004 = 100". Kaalusüsteem vastab elanikkonna 2004. aasta keskmisele kulutuste struktuurile.

Varasemate perioodidega võrdluste saamiseks jätkatakse tarbijahinnaindeksi avaldamist baasil 1997 = 100. Ühendavaks kuuks on detsember 2004.

CONSUMER PRICE INDEX, January 2005

The percentage change of the consumer price index in January 2005 compared with December 2004 was -0.2%.

There was a change in prices:

of goods	by	-0.4%
food, alcohol and tobacco		0.9%
manufactured goods		-1.7%
services		0.3%

On average, the prices of goods and services in January 2005 rose by 4.2% in comparison with January 2004. Administered prices changed 7.5% and non-administered prices 3.0%.

Starting from 2001 the weights system of the consumer price index and the base prices used in calculations are updated every year.

In 2005 the base prices used for the calculation of the consumer price index are the December prices of the year 2004. Calculations are made on the base "December 2004 = 100". The weights system corresponds to the average expenditure structure of the population in the year 2004.

To ensure the comparability with the previous periods, the consumer price index is continued to be published on the base 1997 = 100. The linking month is December 2004.

Viktoria Trasanov

Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja
Head of the Price and Wages Statistics Department

Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagrupiti, jaanuar 2005

Change of consumer price index by commodity groups, January 2005

Kaubagrupp	Detsember 2004 – jaanuar 2005 <i>December 2004 – January 2005</i> %	Jaanuar 2004 – jaanuar 2005 <i>January 2004 – January 2005</i> %	Commodity group
KOKKU	-0.2	4.2	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	0.8	6.6	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	1.2	4.6	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	-1.8	-0.3	Clothing and footwear
Eluase	1.0	5.1	Housing
Majapidamine	0.3	0.0	Household goods
Tervishoid	0.1	2.5	Health
Transport	-2.6	9.0	Transport
Side	-2.6	-7.0	Communications
Vaba aeg	-0.3	0.3	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	0.1	4.1	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	0.4	4.8	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	0.2	3.4	Miscellaneous goods and services

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Tarbijahinnaindeks^a kuude kaupa

Consumer price index^a by months

(III kvartal 1990 = 100 — 3rd quarter 1990 = 100)

Aasta ^b Year ^b	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1990							100	100	99	123	141	149
1991	179	193	218	259	264	280	364	361	383	418	465	600
1992	1 125	1 955	2 542	2 812	2 958	3 294	4 093	4 862	5 184	5 585	6 118	6 321
1993	6 534	6 646	6 884	7 043	7 162	7 257	7 448	7 498	7 723	7 920	8 238	8 572
1994	9 043	9 510	10 357	10 682	10 800	10 873	11 180	11 293	11 656	11 788	11 974	12 147
1995	12 571	12 936	13 244	13 380	13 732	14 046	14 291	14 379	14 676	15 133	15 343	15 654
1996	16 196	16 737	16 998	17 299	17 398	17 516	17 583	17 523	17 626	17 738	17 852	17 976
1997	18 232	18 401	18 545	18 895	19 278	19 411	19 478	19 602	19 724	19 903	20 061	20 220
1998	20 822	21 022	21 186	21 279	21 354	21 393	21 515	21 485	21 475	21 510	21 505	21 529
1999	21 780	21 839	21 940	21 995	22 068	22 064	22 073	22 036	22 075	22 117	22 188	22 366
2000	22 483	22 492	22 647	22 672	22 708	22 771	22 980	23 012	23 109	23 320	23 457	23 494
2001	23 790	23 861	23 958	24 117	24 282	24 342	24 426	24 414	24 431	24 441	24 431	24 482
2002	24 790	24 920	24 992	25 219	25 288	25 265	25 184	25 058	25 086	25 221	25 181	25 139
2003	25 427	25 513	25 587	25 536	25 451	25 348	25 387	25 377	25 435	25 474	25 437	25 406
2004	25 548	25 627	25 680	25 865	26 400	26 491	26 419	26 396	26 431	26 523	26 630	26 676
2005	26 630											

^a Kuni juulini 1992 elukalliduse indeks.

^b Ühendav lüli baaside 1993 = 100 ja 1997 = 100 vahel on jaanuar 1998. Säilitatud on kõik varem avaldatud kuumuutused. Aastakeskmise muutuse arvutamiseks kasutati uusimat baasperioodi.

^a Until July 1992 — cost-of-living index.

^b January 1998 is the linking month between bases 1993 = 100 and 1997 = 100. All previously published monthly changes have been maintained. For calculating the annual average change the newest base period was used.

Näide: Meid huvitab, kui palju olid tarbekaupad ja tasulised teenused 2005. aasta jaanuaris keskmiselt kallimad kui 2004. aasta jaanuaris.

Leiame tabelist: jaanuar 2005 — 26 630
jaanuar 2004 — 25 548

$$26\,630 : 25\,548 = 1,042 \text{ korda ehk } \frac{26\,630 - 25\,548}{25\,548} \times 100 = 4,2\%$$

Example: We want to know how much, on the average, the cost of consumer goods and services has risen in January 2005 compared with January 2004.

We find from the table: January 2005 — 26,630
January 2004 — 25,548

$$26,630 : 25,548 = 1.042 \text{ times or } \frac{26,630 - 25,548}{25,548} \times 100 = 4.2\%$$

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 1998–2004
Consumer price index by commodity groups, 1998–2004
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>
1998	105.6	106.6	107.4	107.9	108.3	108.5
1999	110.4	110.7	111.3	111.5	111.9	111.9
2000	114.0	114.1	114.8	115.0	115.1	115.5
2001	120.6	121.0	121.5	122.3	123.1	123.4
2002	125.7	126.4	126.7	127.9	128.2	128.1
2003	128.9	129.4	129.7	129.5	129.1	128.5
2004						
KOKKU	129.5	130.0	130.2	131.2	133.9	134.3
Toit ja mittealkohoolsed joogid	113.6	114.0	114.7	115.6	119.5	120.6
Alkohoolsed joogid ja tubakas	133.6	134.0	134.8	135.0	135.5	135.0
Riietus ja jalatsid	135.0	134.9	135.4	135.2	134.7	134.5
Eluase	155.1	155.7	155.9	156.5	156.9	157.1
Majapidamine	105.2	105.3	104.9	104.8	104.8	105.0
Tervishoid	166.9	167.3	168.2	168.6	169.2	169.8
Transport	134.4	135.8	135.8	138.3	149.6	150.5
Side	149.4	149.3	146.5	149.1	148.0	146.4
Vaba aeg	114.7	114.6	114.8	115.0	115.2	115.7
Haridus ja lasteasutused	169.2	169.2	169.2	169.2	169.4	169.5
Söömine väljaspool kodu, majutus	154.6	154.3	155.7	156.5	157.5	158.9
Mitmesugused kaubad ja teenused	140.9	141.2	141.4	143.3	143.0	143.4

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005
Consumer price index by commodity groups, 2005
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Commodity group
KOKKU	135.0	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	121.1	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	139.7	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Riietus ja jalatsid	134.6	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	163.0	<i>Housing</i>
Majapidamine	105.3	<i>Household goods</i>
Tervishoid	171.2	<i>Health</i>
Transport	146.5	<i>Transport</i>
Side	138.9	<i>Communications</i>
Vaba aeg	115.0	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	176.1	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	162.0	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	145.7	<i>Miscellaneous goods and services</i>

TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>	<i>Commodity group</i>
109.1	108.9	108.9	109.1	109.0	109.2	108.2	1998
111.9	111.7	111.9	112.2	112.5	113.4	111.8	1999
116.5	116.7	117.2	118.3	118.9	119.1	116.3	2000
123.9	123.8	123.9	123.9	123.9	124.1	123.0	2001
127.7	127.1	127.2	127.9	127.7	127.5	127.3	2002
128.7	128.7	129.0	129.2	129.0	128.8	129.0	2003
							2004
134.0	133.8	134.0	134.5	135.0	135.3	133.0	TOTAL
121.5	119.3	119.3	119.1	119.3	120.1	118.0	Food and non-alcoholic beverages
134.9	135.9	136.4	137.5	137.5	138.1	135.7	Alcoholic beverages and tobacco
132.8	133.1	135.3	136.2	136.7	137.1	135.1	Clothing and footwear
157.4	158.3	158.8	159.8	160.2	161.3	157.8	Housing
105.5	105.3	105.2	105.1	105.1	105.0	105.1	Household goods
169.9	170.0	170.2	171.0	170.2	170.9	169.4	Health
146.2	148.2	147.0	148.4	151.5	150.5	144.7	Transport
147.0	146.1	146.2	146.1	145.7	142.7	146.9	Communications
115.0	114.8	114.9	115.2	115.0	115.4	115.0	Recreation and culture
169.9	169.9	175.1	175.9	175.9	175.9	171.5	Education
160.0	160.9	161.2	160.9	161.0	161.4	158.6	Hotels, cafés and restaurants
143.6	143.9	144.1	144.4	144.8	145.4	143.3	Miscellaneous goods and services

Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2005

Consumer price index by commodity groups, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, ‰ <i>Weight, ‰</i>	Jaan <i>Jan</i>	<i>Commodity group</i>
KOKKU	1 000.0	99.8	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	239.0	100.8	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	76.9	101.2	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	55.2	98.2	Clothing and footwear
Eluase	158.5	101.0	Housing
Majapidamine	51.3	100.3	Household goods
Tervishoid	29.9	100.1	Health
Transport	150.3	97.4	Transport
Side	56.3	97.4	Communications
Vaba aeg	66.0	99.7	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	25.8	100.1	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	40.1	100.4	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	50.7	100.2	Miscellaneous goods and services



TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD
INDEKS, detsember 2004

Tarbijahindade harmoneeritud indeks (THHI) on välja töötatud Eurostatis (Euroopa Liidu statistikaamet) riikide vahel võrreldavate tarbijahinna-indeksite saamiseks. Indeksi arvutamine on rangelt reglementeeritud Euroopa Liidu õigusaktidega.

Erinevalt tarbijahinnaindeksist, mille kaalusüsteem vastab Eesti elanike keskmisele kulutuste struktuurile, võetakse tarbijahindade harmoneeritud indeksis arvesse Eesti territooriumil tehtud kulutused ehk lisatakse sissesõitnute eratarbimiskulutused.

THHI on kuuindeks, mille liikmesriigid edastavad Eurostatile vastavalt ajakavale kord kuus. Saadud indekse põhjal arvutab Eurostat tarbijahindade koondindeksid eurosooni (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), Euroopa Liidu (*European Index of Consumer Prices — EICP*) ja Euroopa majanduspiirkonna (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*) kohta.

EICP on Euroopa Liidu ametlik koondindeks. Kuni aprillini 2004 hõlmab see 15 liikmesriiki (*EU15*) ja alates maist 2004 25 liikmesriiki (*EU25*). Uued liikmesriigid võetakse *EICP* arvutamisel arvesse alates 2004. aasta maist, kasutades ahelindeksi valemit. See tähendab näiteks, et 12 kuu muutus detsembris 2004 on 15 vana liikmesriigi koondindeksi muutus detsembrist 2003 kuni aprillini 2004 kombineeritult 25 liikmesriigi koondindeksi muutusega aprillist 2004 detsembrini 2004.

*HARMONISED INDEX OF CONSUMER
PRICES, December 2004*

Harmonised Index of Consumer Prices (HICP) has been worked out at Eurostat for receiving internationally comparable consumer price indices. The calculation of HICP is strictly regulated by the legislation of the European Union.

Different from the consumer price index where weighting system corresponds to the average consumption of inhabitants of Estonia, in the Harmonised Index of Consumer Prices the expenditure in the territory of Estonia is taken into account, i.e. private consumption expenditure of foreign visitors has been added.

HICP is a monthly index that the Member States submit to Eurostat once a month according to the time schedule. On the basis of the received indices, Eurostat compiles the overall indices for Euro-zone (Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP), the European Union (European Index of Consumer Prices — EICP) and the European Economic Area (European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP).

The EICP is the official EU aggregate. It covers 15 Member States (EU15) until April 2004 and 25 Member States (EU25) starting from May 2004. The new Member States are integrated into the EICP starting from May 2004 using a chain index formula. This means, for example, that the annual rate of change in December 2004 is the change from December 2003 to April 2004 of the 15 old Member States combined with the change from April 2004 to December 2004 of the 25 Member States.

Viktoria Trasanov
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja
Head of the Price and Wages Statistics Department

TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS

Harmonised index of consumer prices

Tarbijahindade harmoneeritud indeksi muutus, detsember 2004
Change of the harmonised index of consumer prices, December 2004

	Detsember 2003 – detsember 2004 <i>December 2003 – December 2004</i> %	November 2004 – detsember 2004 <i>November 2004 – December 2004</i> %	
Austria	2.5	0.4	<i>Austria</i>
Belgia	1.9	-0.3	<i>Belgium</i>
Hispaania	3.3	-0.1	<i>Spain</i>
Holland	1.2 ^a	-0.8 ^a	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	...	...	<i>Ireland</i>
Itaalia	2.4	0.3	<i>Italy</i>
Kreeka	3.1	0.5	<i>Greece</i>
Luksemburg	3.5	-0.2	<i>Luxembourg</i>
Portugal	2.6	0.1	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2.2 ^a	0.1 ^a	<i>France</i>
Saksamaa	2.2	1.1	<i>Germany</i>
Soome	0.1	0.0	<i>Finland</i>
Eurotsoon (MUICP)	2.4 ^a	0.4 ^a	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti	4.8	0.2	<i>Estonia</i>
Küpros	3.9	0.2	<i>Cyprus</i>
Leedu	2.8	-0.1	<i>Lithuania</i>
Läti	7.4	0.3	<i>Latvia</i>
Malta	1.9	1.0	<i>Malta</i>
Poola	4.4	0.0	<i>Poland</i>
Rootsi	0.9	0.0	<i>Sweden</i>
Slovakkia	5.8	-0.1	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	3.3	-0.5	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia	1.6	0.5	<i>United Kingdom</i>
Taani	1.0	-0.3	<i>Denmark</i>
Tšehhi	2.5	0.0	<i>Czech Republic</i>
Ungari	5.5	0.0	<i>Hungary</i>
EU25	2.4 ^a	0.4 ^a	<i>EU25</i>
EICP	2.2 ^a	0.4 ^a	<i>EICP</i>
EU15	2.2 ^a	0.4 ^a	<i>EU15</i>
Island	2.9	0.3	<i>Iceland</i>
Norra	1.2	-0.2	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)	2.2 ^a	0.4 ^a	<i>EEA (EEAICP)</i>

^a Esialgsed andmed.

^a Preliminary data.

Allikas — Source: Eurostat. News Release 9/2005. 20.01.2005.

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output



TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS,
jaanuar 2005

Tootjahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta jaanuaris 2004. aasta detsembriga võrreldes 0,5%, sealhulgas töötlevas tööstuses 0,4%. 2004. aasta jaanuariga võrreldes oli tootjahinnaindeksi muutus 3,8%, sealhulgas töötlevas tööstuses 4,0%.

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis valmistatud toodete hindade muutust. Indeks hõlmab nii siseturule kui ka välisurule valmistatud tööstustooteid.

Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL
OUTPUT, January 2005

In January 2005 compared to December 2004, the change of the producer price index was 0.5%, of which 0.4% in manufacturing. Compared to January 2004, the change of the producer price index was 3.8%, of which 4.0% in manufacturing.

The producer price index of industrial output measures developments in producer prices of goods manufactured in Estonia. The index covers goods manufactured both for domestic and non-domestic market.

Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

Eveli Šokman

Hinnastatistika talituse juhataja
Head of the Price Statistics Service

Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, jaanuar 2005
Change in producer price index by economic activity, January 2005

Tegevusala	Detsember 2004 – jaanuar 2005	jaanuar 2004 – jaanuar 2005	Economic activity
	December 2004 – January 2005	January 2004 – January 2005	
	%	%	
E, C, D KOKKU	0.5	3.8	TOTAL
E Energeetika	1.6	2.3	Energy supply
C Mäetööstus	0.5	1.6	Mining
D Töötlev tööstus	0.4	4.0	Manufacturing
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	-0.4	5.7	manufacture of food products and beverages
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	0.4	-2.2	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	-2.3	0.8	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	0.2	3.7	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	3.2	8.6	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-0.6	2.8	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	1.0	6.1	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0.5	6.9	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	0.2	11.8	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	-0.2	-0.9	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	0.3	-0.1	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN 361 mööblitootmine	0.0	-1.0	manufacture of furniture
Tööstustoodangu põhirühmad kasutusotstarbe järgi			Main industrial groupings
vahetarbimiskaubad	0.8	3.0	intermediate goods
kapitalikaubad	-0.3	6.8	capital goods
püsitarbekaubad	0.1	-0.8	durable consumer goods
lühiajatarbekaubad	-0.2	4.5	non-durable consumer goods
energiatooted	2.3	3.2	energy products

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks tegevusalati, 2005

Producer price index by economic activity, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Tegevusala	Osakaal, % Weight, %	Jaän Jan	Economic activity
E, C,D KOKKU	1 000.0	100.5	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	91.4	101.6	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	34.6	100.5	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	874.0	100.4	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	173.2	99.6	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	93.6	100.4	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	5.1	97.7	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puutoodete tootmine	151.0	100.2	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	38.3	103.2	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	41.7	99.4	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	42.7	101.0	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	92.5	100.5	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	33.4	100.2	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	68.4	99.8	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	65.5	100.3	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	56.4	100.0	<i>manufacture of furniture</i>

TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks kuude kaupa, 1997–2005^a

Producer price index by months, 1997–2005^a

(1995 = 100)

	Ja <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
	E, C, D			Kokku — <i>Total</i>									
1997	116.6	117.6	118.1	119.0	121.8	122.2	123.0	124.6	124.4	124.6	124.6	124.6	121.7
1998	127.0	127.4	127.4	127.5	127.2	127.6	127.8	127.6	126.8	126.4	125.2	124.8	126.9
1999	124.7	124.6	124.6	124.6	124.5	124.7	125.0	125.2	125.5	126.3	126.8	127.5	125.3
2000	128.6	129.1	129.5	130.0	130.3	130.6	131.3	131.9	132.4	133.7	134.4	135.2	131.4
2001	136.9	137.2	137.4	137.2	136.8	138.1	137.8	138.0	137.1	137.1	136.7	136.1	137.2
2002	136.9	137.8	137.7	138.3	137.8	137.6	137.5	137.7	137.9	138.0	138.1	138.0	137.8
2003	138.0	138.8	138.8	138.1	137.3	137.6	137.4	138.0	137.7	138.4	138.4	138.4	138.1
2004	139.2	139.7	140.1	140.4	141.4	142.6	142.6	143.0	144.2	143.6	143.4	143.8	142.0
2005	144.5												
	E		Energieetika — <i>Energy supply</i>										
1997	123.1	123.1	123.1	123.1	142.6	142.6	143.8	146.3	146.3	146.3	146.3	146.3	137.7
1998	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	151.3	151.3	151.6	151.6	151.6	151.6	151.1
1999	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2000	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1
2001	169.0	169.0	169.0	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	171.6
2002	177.2	177.2	177.2	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	194.2
2003	199.6	199.3	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.6
2004	205.6	205.8	206.3	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.6
2005	210.3												
	C		Mäetööstus — <i>Mining</i>										
1997	122.2	122.4	121.9	121.7	121.8	121.7	122.0	122.2	122.2	122.2	122.6	122.0	122.1
1998	132.0	132.5	131.9	131.5	131.6	131.7	131.5	132.2	132.9	134.1	134.3	134.5	132.5
1999	142.5	142.4	141.7	141.9	141.9	141.9	142.0	141.6	141.6	140.6	141.1	141.7	141.7
2000	141.4	143.0	142.3	144.0	143.9	143.7	144.1	146.5	144.9	146.0	145.7	145.1	144.2
2001	145.5	144.5	144.4	145.1	143.8	144.6	143.9	144.6	138.8	143.7	141.5	142.1	143.6
2002	143.5	141.9	141.5	143.7	143.4	143.6	144.7	142.8	143.8	144.4	143.8	143.8	143.4
2003	148.0	148.4	146.2	145.6	145.9	145.9	146.2	145.3	143.5	147.2	147.5	149.5	146.6
2004	149.9	147.7	148.4	146.7	147.9	147.7	147.8	148.9	151.0	150.2	149.5	151.6	148.9
2005	152.4												
	D		Töötlev tööstus — <i>Manufacturing</i>										
1997	115.2	116.4	117.0	118.2	118.5	119.0	119.7	121.2	121.0	121.3	121.2	121.3	119.1
1998	122.9	123.4	123.4	123.6	123.1	123.6	123.8	123.5	122.4	121.9	120.4	119.9	122.7
1999	118.8	118.6	118.7	118.6	118.6	118.8	119.1	119.4	119.8	120.8	121.4	122.2	119.6
2000	123.6	124.2	124.7	125.2	125.6	125.9	126.8	127.3	128.0	129.5	130.4	131.4	126.9
2001	131.3	131.7	132.0	131.1	130.7	132.2	131.9	132.1	131.4	131.0	130.7	130.0	131.3
2002	130.4	131.4	131.3	130.0	129.3	129.1	129.0	129.3	129.5	129.6	129.8	129.6	129.8
2003	129.5	130.4	130.3	129.6	128.7	129.1	128.9	129.5	129.3	129.9	129.9	129.8	129.6
2004	130.3	130.9	131.3	131.6	132.7	133.9	133.9	134.2	135.5	134.9	134.7	135.0	133.3
2005	135.6												

^a Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

^a Data for the last three months may be revised.

EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

Export price index and import price index



EKSPORDIHINNAINDEKS, jaanuar 2005

Ekspordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta jaanuaris 2004. aasta detsembriga võrreldes 1,4% ja 2004. aasta jaanuariga võrreldes 4,1%.

Ekspordihinnaindeks näitab eksporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baas-hindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt eksportijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta ekspordi mahtusid.

IMPORDIHINNAINDEKS, jaanuar 2005

Impordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta jaanuaris 2004. aasta detsembriga võrreldes 0,7% ja 2004. aasta jaanuariga võrreldes 3,7%.

Impordihinnaindeks näitab imporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baas-hindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt importijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta impordi mahtusid.

EXPORT PRICE INDEX, January 2005

The percentage change of the export price index in January 2005 compared to December 2004 was 1.4% and compared to January 2004 it was 4.1%.

The export price index expresses development in prices of goods for exports. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major exporters. The weight structure of the export price index is based on the value of exports in 2003.

IMPORT PRICE INDEX, January 2005

The percentage change of the import price index in January 2005 compared to December 2004 was 0.7% and compared to January 2004 it was 3.7%.

The import price index expresses development in prices of imported goods. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major importers. The weight structure of the import price index is based on the value of imports in 2003.

Tõnu Täht

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Price Statistics Service

Ekspordihinnaindeks kuude kaupa, 1994–2005^a

Export price index by months, 1994–2005^a

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

	Jaan	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dets	Aasta
	<i>Jan</i>	<i>Feb</i>	<i>March</i>	<i>Apr</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug</i>	<i>Sept</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec</i>	<i>Year</i>
1994	106.1	107.7	109.3	111.6	112.7	113.6	115.9	115.3	117.6	119.3	120.4	122.2	114.3
1995	126.0	128.4	129.7	129.4	127.5	131.8	129.4	130.8	132.5	135.3	136.1	143.2	131.7
1996	145.5	145.8	145.1	145.4	145.4	144.8	145.7	145.1	147.0	149.1	149.7	151.2	146.7
1997	153.3	155.0	156.4	156.9	157.7	158.6	159.7	160.5	159.7	158.4	158.1	158.6	157.7
1998	160.5	162.4	162.1	162.4	159.5	161.6	162.9	162.9	161.6	160.5	158.4	157.4	161.0
1999	156.9	157.5	157.8	157.5	156.9	158.5	158.8	159.6	160.2	165.5	166.8	168.5	160.4
2000	172.0	173.2	173.4	168.2	168.7	168.9	170.1	171.6	171.4	179.3	178.9	179.3	172.9
2001	180.0	202.6	203.8	239.6	240.6	241.7	242.2	242.5	241.0	240.8	241.6	240.9	229.8
2002	242.0	242.7	242.1	226.5	226.2	226.3	226.2	226.1	227.0	218.4	218.9	218.6	228.4
2003	219.2	246.5	246.9	244.8	244.0	244.8	244.4	246.2	245.9	246.7	246.3	244.8	243.4
2004	245.5	246.5	246.5	245.7	246.8	248.2	247.8	249.1	253.0	251.4	251.2	251.9	248.6
2005	255.6												

^a Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

^a Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

Export price index and import price index

Ekspordihinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2004

Export price index by quarters, 1994–2004

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
1994	107.7	112.6	116.3	120.6
1995	128.0	129.6	130.9	138.2
1996	145.5	145.2	145.9	150.0
1997	154.9	157.7	160.0	158.4
1998	161.7	161.2	162.5	158.8
1999	157.4	157.6	159.5	166.9
2000	172.9	168.6	171.0	179.2
2001	195.5	240.6	241.9	241.1
2002	242.2	226.3	226.4	218.6
2003	237.6	244.6	245.5	245.9
2004	246.2	246.9	249.9	251.5

Impordihinnaindeks kuude kaupa, 1998–2005^a

Import price index by months, 1998–2005^a

(detsember 1997 = 100 — December 1997 = 100)

	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>
1998	100.2	100.9	100.6	100.7	100.4	99.9	99.7	99.5	99.2	98.5	98.8	98.9	99.8
1999	98.5	98.7	98.8	99.1	99.2	99.4	100.4	100.6	101.7	101.6	102.1	102.2	100.2
2000	103.0	103.7	104.6	105.1	106.9	106.7	106.8	106.9	107.8	108.4	108.3	107.3	106.3
2001	107.4	107.5	106.9	107.2	107.5	107.3	107.6	107.1	106.6	106.5	106.0	105.9	106.9
2002	106.1	106.6	107.0	107.5	107.4	106.7	106.5	106.4	106.4	106.6	105.7	105.8	106.6
2003	105.5	105.5	106.0	105.3	104.7	103.8	104.2	104.2	104.5	104.1	104.3	104.4	104.7
2004	104.0	104.2	104.5	105.4	105.9	106.6	106.3	106.6	106.6	107.2	107.1	107.1	106.0
2005	107.9												

^a Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

^a Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.



RIIGIEELARVE, KOHALIKUD EELARVED JA KINDLUSTUSSELTSIDE TEGEVUS, 2004

Riigieelarve tulud olid 2004. aastal 46,7 miljardit krooni ehk 96% kinnitatud aastaplaanist (2003. aastal olid vastavad näitajad 41,3 miljardit krooni ja 105%). 2004. aastal kulutati 44,9 miljardit krooni ehk 90% aastaks ettenähtud summast (2003. aastal 39,4 miljardit krooni ja samuti 90%).

Suurimat tulu andsid sotsiaalmaks (15,7 miljardit krooni), käibemaks (11,3 miljardit krooni), tulumaks (6,5 miljardit krooni) ja aktsiisimaks (5,2 miljardit krooni).

Kohalike eelarvete tulud olid 2004. aastal 12,9 miljardit krooni. Kohalike eelarvete kulud olid 13,1 miljardit krooni.

Suurimat tulu saadi ükskiskiku tulumaksust (5,5 miljardit krooni) ja toetustest (4,6 miljardit krooni).

Kindlustusseltsid said 2004. aastal kindlustuspreemiaid 3,2 miljardit krooni ehk 20% rohkem kui 2003. aastal. Detsembris saadi kindlustuspreemiaid 284,4 miljonit krooni.

Kindlustusseltsid maksid 2004. aastal kindlustusnõudeid 1,3 miljardit krooni ehk 19% rohkem kui 2003. aastal. Detsembris maksti kindlustusnõudeid 124,1 miljonit krooni.

2004. aastal hõlmasid nõuded preemiatest 40% (2003. aastal 41%).

STATE BUDGET, LOCAL BUDGETS AND ACTIVITIES OF INSURANCE COMPANIES, 2004

In 2004, the total revenue of the state budget was 46.7 billion kroons, which accounted for 96% of the planned annual amount (in 2003 the respective indicators were 41.3 billion kroons and 105%). The expenditure of the state budget during 2004 made up 44.9 billion kroons, which accounted for 90% of the planned annual amount (in 2003 it was 39.4 billion kroons and also 90%).

The bulk of income was received from social security contributions (15.7 billion kroons), value added tax — VAT (11.3 billion kroons), income tax (6.5 billion kroons) and excise duty (5.2 billion kroons).

The total revenue of the local budgets during 2004 was 12.9 billion kroons. The total expenditure of local budgets was 13.1 billion kroons.

The bulk of income was received from personal income tax (5.5 billion kroons) and grants (4.6 billion kroons).

The total amount of insurance premiums received by insurance companies during 2004 was 3.2 billion kroons or 20% more than in 2003. In December the insurance premiums totalled 284.4 million kroons.

The total amount of claims paid by insurance companies during 2004 was 1.3 billion kroons or 19% more than in 2003. In December the payments totalled 124.1 million kroons.

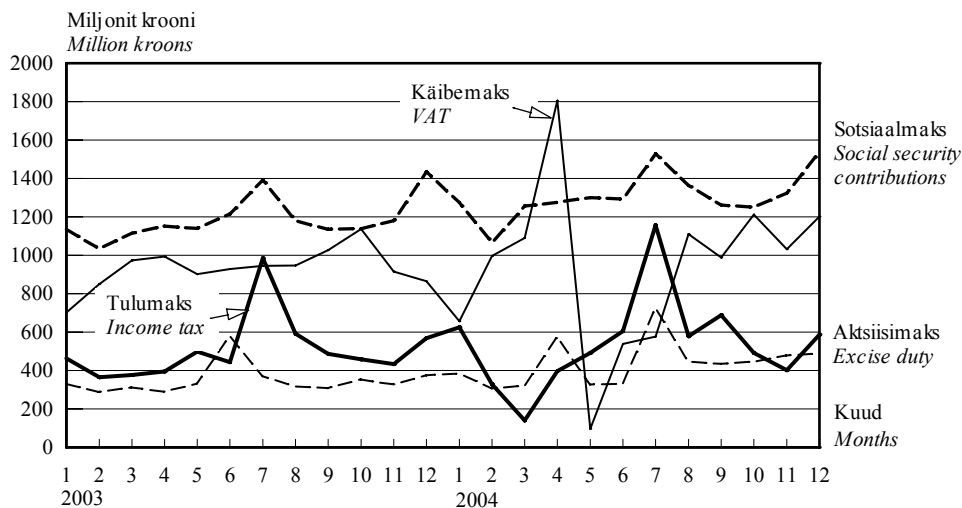
The amount of claims paid in 2004 made up 40% of the total amount of premiums received (in 2003 — 41%).

Tiia Kartau

Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhtivstatistik
Leading statistician, General Government and Financial Statistics Department

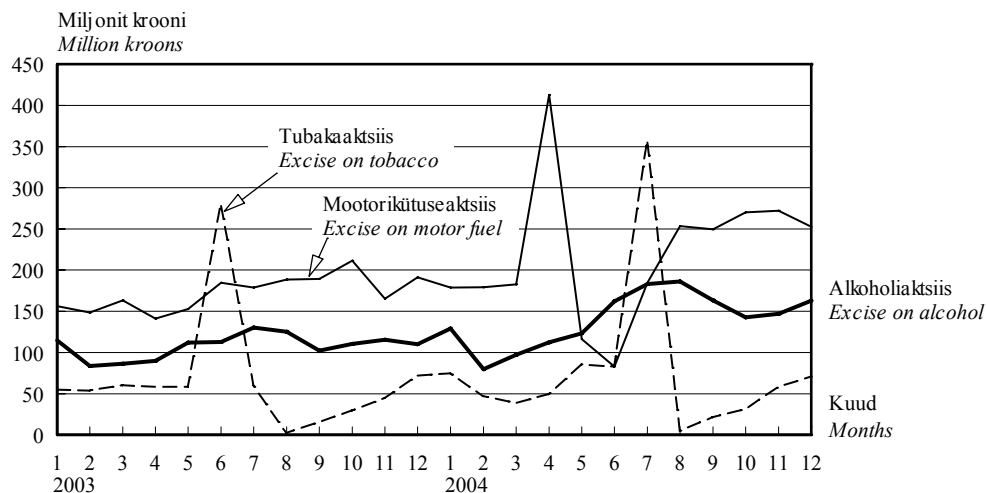
Sotsiaal-, käibe-, tulu- ja aktsiisimaksu laekumine, 2003–2004^a

Revenue from social security contributions, VAT, income tax and excise duty, 2003–2004^a



Aktsiisimaksu laekumine liigiti, 2003–2004^a

Revenue from excise duty by kinds, 2003–2004^a



2004. aasta suurima tuluallika, sotsiaalmaksu laekumine jõudis detsembris viie aasta kõrgeimale tasemele — 1,5 miljardi kroonini. Käibemaksu laekumine on kõikunud kuust kuusse. Detsembris laekus käibemaksu 1,2 miljardit krooni. Tulumaksu ja aktsiisimaksu laekumine kasvas järsult juulis, ulatudes vastavalt 1,2 miljardi ja 725,3 miljoni kroonini. Detsembris laekus tulumaksu vaid 587 miljonit krooni ja aktsiisitul oli 486 miljonit krooni.

In 2004, the largest proportion of the state budget revenue came from social security contributions. It was the highest of the five years — 1.5 billion kroons. The revenue from VAT has been fluctuated from month to month. In December the revenue from VAT was 1.2 billion kroons. The revenue from income tax and excise duty increased rapidly in July — to 1.2 billion kroons and 725.3 million kroons. In December the revenue from income tax was 587 million kroons and the revenue from excise duty was 486 million kroons.

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

Riigieelarve tulud ja kulud, 1. jaanuar 2005^a
State budget revenue and expenditure, 1 January 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud ja kulud	Arvestuslik aastaplaan <i>Planned annual amount</i>	Täitmine <i>Actual amount</i>	Täitmise protsent <i>Percentage</i>	<i>Revenue and expenditure</i>
Riigieelarve tulud				State budget revenue
Maksud	39 069 200	39 256 394	100.5	<i>Taxes</i>
tulumaks	6 247 600	6 492 019	103.9	<i>income tax</i>
üksikisikutelt	3 797 600	3 969 956	104.5	<i>personal</i>
ettevõtetelt	2 450 000	2 522 063	102.9	<i>corporate</i>
sotsiaalmaks	15 615 000	15 737 484	100.8	<i>social security contributions</i>
pensionikindlustuseks	-	9 519 997	-	<i>pension security</i>
ravikindlustuseks	-	6 217 487	-	<i>health security</i>
omandimaks	56 000	57 372	102.5	<i>property tax</i>
käibemaks	11 645 000	11 307 696	97.1	<i>VAT</i>
aktsiisimaks	5 133 400	5 244 424	102.2	<i>excise duty</i>
alkoholiaktsiis	1 645 000	1 690 079	102.7	<i>excise on alcohol</i>
tubakaaktsiis	937 900	917 922	97.9	<i>excise on tobacco</i>
mootorikütuseaktsiis	2 550 000	2 635 238	103.3	<i>excise on motor fuel</i>
pakendiaktsiis	500	983	196.6	<i>excise on package</i>
hasartmängumaks	197 600	204 415	103.3	<i>gambling tax</i>
tollimaks	174 600	212 985	122.0	<i>customs duty</i>
Kaupade ja teenuste müük	1 574 779	1 728 117	109.7	<i>Sale of goods and services</i>
riigilõiv	803 382	733 073	91.2	<i>state tax</i>
tulu majandustegevusest	771 397	995 044	129.0	<i>income from economic activities</i>
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	226 880	222 558	98.1	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
Tulud varalt	1 554 821	1 504 420	96.8	<i>Revenue from property</i>
intressitulu	446 010	461 119	103.4	<i>interest income</i>
omanikutulu	814 267	759 247	93.2	<i>proprietary income</i>
tulu mittetoodeatud põhivaralt	294 542	284 053	96.4	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
Toetused	5 355 116	3 172 716	59.2	<i>Grants</i>
Euroopa Liidult	-	2 664 451	-	<i>from the European Union</i>
Muud laekumised	688 423	827 685	120.2	<i>Other income</i>
trahvid	-	197 420	-	<i>fines</i>
TULUD KOKKU	48 469 219	46 711 891	96.4	TOTAL REVENUE
Riigieelarve kulud				State budget expenditure
Üldised valitsemissektori teenused	8 036 099	8 059 674	100.3	<i>Administration expenses</i>
Riigikaitse	2 712 959	2 211 267	81.5	<i>State defence</i>
Avalik kord ja julgeolek	4 632 978	3 669 075	79.2	<i>Order maintenance</i>
Majandus	7 690 859	5 563 548	72.3	<i>Economy</i>
Keskkonnakaitse	1 346 027	705 218	52.4	<i>Environmental protection</i>
Tervishoid	6 520 078	6 721 181	103.1	<i>Public health</i>
Vaba aeg, kultuur ja religioon	1 563 372	1 623 792	103.9	<i>Recreation, culture and religion</i>
Haridus	3 805 600	3 418 749	89.8	<i>Education</i>
Sotsiaalne kaitse	13 427 542	12 975 456	96.6	<i>Social protection</i>
KULUD KOKKU	49 735 513	44 947 961	90.4	TOTAL EXPENDITURE
Ülejääk/puudujääk ^b	-1 266 294	1 763 929	-	<i>Surplus/deficit^b</i>

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^b Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

^a Data of the Ministry of Finance.

^b It is not treated as consolidated general government surplus.

RAHANDUS

Finance

Kohalike eelarvete tulud, 1. jaanuar 2005^a
Local budgets revenue, 1 January 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Maksud	2 298 107.8	784 509.8	49 411.7	519 074.8
üksikisiku tulumaks	2 102 932.7	684 349.8	44 402.7	490 261.3
maamaks	117 462.5	98 164.0	5 009.0	26 426.6
kohalikud maksud	77 712.6	1 996.0	-	2 386.9
müügist	-	1 503.7	-	2.4
reklaamimaks	29 449.4	488.1	-	721.7
Kaupade ja teenuste müük	645 357.9	104 805.9	9 691.1	93 607.1
riigilõiv	11 075.3	7 512.9	231.0	2 843.1
tulu majandustegevusest	634 282.6	97 293.1	9 460.1	90 764.0
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	326 492.4	66 091.7	1 283.0	17 970.4
Tulud varalt	60 877.9	18 942.2	425.5	79 715.0
intressitulu	3 401.3	4 466.7	55.6	1 730.5
omanikutulu	53 678.9	1 200.0	-	28.7
tulu mittetoodetud põhivaralt	3 797.7	13 275.4	369.9	77 955.7
Toetused	837 752.8	302 691.3	48 981.3	648 841.1
Muud laekumised	23 566.6	3 454.4	237.7	2 141.9
trahvid	13 227.8	826.3	30.2	88.8
TULUD KOKKU	4 192 155.3	1 280 495.2	110 030.4	1 361 350.4

Tulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Maksud	99 966.8	366 988.2	158 872.9	147 295.3	614 521.4
üksikisiku tulumaks	87 692.6	324 789.0	139 907.2	133 768.4	579 787.1
maamaks	12 262.9	39 348.6	18 954.0	13 320.6	27 866.6
kohalikud maksud	11.4	2 850.7	11.7	206.4	6 867.7
müügist	-	0.1	-	1.1	4.9
reklaamimaks	11.4	801.3	11.7	65.6	2 295.8
Kaupade ja teenuste müük	30 024.8	71 018.8	32 343.6	36 598.4	114 411.6
riigilõiv	536.6	3 245.4	725.9	1 021.2	4 170.6
tulu majandustegevusest	29 488.2	67 773.4	31 617.7	35 577.2	110 241.0
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	2 287.5	35 511.5	3 861.3	5 595.7	16 395.4
Tulud varalt	1 438.2	7 577.3	1 588.6	1 189.4	5 762.9
intressitulu	398.3	1 298.5	655.5	152.9	1 160.3
omanikutulu	-	2 000.0	2.6	-	1 016.6
tulu mittetoodetud põhivaralt	1 039.9	4 278.7	930.5	1 036.5	3 586.0
Toetused	177 387.3	310 707.2	167 684.2	156 615.5	504 522.3
Muud laekumised	499.7	2 785.1	335.5	1 471.6	4 546.8
trahvid	0.1	1 745.8	18.7	201.8	3 849.7
TULUD KOKKU	311 604.4	794 588.0	364 686.2	348 765.9	1 260 160.4

^a Rahandusministeeriumi andmed.

RAHANDUS

Finance

				<i>Revenue</i>
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
117 064.9	157 761.1	119 500.4	249 794.8	<i>Taxes</i>
101 475.3	139 238.9	105 919.9	223 539.3	<i>personal income tax</i>
15 529.1	18 474.9	12 084.8	26 244.6	<i>land tax</i>
60.5	47.3	1 495.7	11.0	<i>local taxes</i>
-	-	1 448.5	-	<i>sales tax</i>
44.6	45.4	47.2	11.0	<i>advertising tax</i>
38 183.3	32 265.1	28 815.2	49 405.2	<i>Sale of goods and services</i>
722.2	598.0	655.1	1 419.6	<i>state tax</i>
37 460.1	31 667.1	28 160.2	47 985.7	<i>income from economic activities</i>
3 551.5	9 945.4	6 746.6	10 762.8	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
2 083.8	2 209.3	4 297.8	5 310.8	<i>Revenue from property</i>
381.1	428.4	325.3	460.4	<i>interest income</i>
51.2	5.6	3.7	-	<i>proprietary income</i>
1 651.5	1 775.4	3 968.8	4 850.3	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
196 770.5	169 453.5	139 056.3	275 533.9	<i>Grants</i>
1 527.7	903.7	411.0	686.9	<i>Other income</i>
1.3	0.2	1.6	2.4	<i>finances</i>
359 180.6	372 538.1	298 827.5	591 494.5	TOTAL REVENUE

Järg — Cont.

			Kokku <i>Total</i>	<i>Revenue</i>
Valga	Viljandi	Võru		
108 578.5	203 339.8	120 037.4	6 114 825.8	<i>Taxes</i>
95 838.3	182 776.2	108 487.5	5 545 166.2	<i>personal income tax</i>
12 621.7	20 236.3	11 175.8	475 182.1	<i>land tax</i>
118.5	327.2	374.2	94 477.6	<i>local taxes</i>
-	-	-	2 960.6	<i>sales tax</i>
104.2	184.1	366.2	34 647.8	<i>advertising tax</i>
22 044.4	56 633.8	40 494.6	1 405 699.8	<i>Sale of goods and services</i>
677.5	1 104.3	923.5	37 462.1	<i>state tax</i>
21 366.9	55 529.5	39 571.2	1 368 237.9	<i>income from economic activities</i>
773.5	4 553.2	7 657.3	519 479.2	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
1 374.7	1 942.0	1 503.6	196 239.1	<i>Revenue from property</i>
373.5	607.2	406.5	16 302.0	<i>interest income</i>
11.6	78.6	39.6	58 117.2	<i>proprietary income</i>
989.7	1 256.2	1 057.5	121 819.8	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
176 946.8	254 050.4	201 724.5	4 568 714.4	<i>Grants</i>
1 072.3	2 966.0	911.3	47 518.2	<i>Other income</i>
6.1	699.8	1.5	20 702.1	<i>finances</i>
310 790.3	523 480.7	372 328.7	12 852 476.5	TOTAL REVENUE

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Kohalike eelarvete kulud, 1. jaanuar 2005^a
Local budgets expenditure, 1 January 2005^a
(tuhat krooni — thousand kroons)

Kulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Üldised valitsemissektori teenused	325 210.9	148 114.7	10 142.3	124 164.6
Riigikaitse	400.0	80.0	-	50.1
Avalik kord ja julgeolek	99 720.7	6 043.1	487.8	3 428.1
politsei	5 033.3	953.8	-	346.3
päästeteenistus	90 286.4	1 402.4	470.8	1 870.1
Majandus	941 032.2	94 290.0	9 762.1	131 219.5
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	-	4 943.2	856.1	3 994.0
kütus ja energia	492.0	1 851.8	425.0	8 496.2
transport	822 099.6	61 111.0	3 872.7	80 314.0
side	-	395.9	-	37.4
Keskkonnakaitse	229 379.3	33 148.3	2 701.9	50 561.6
Elamu- ja kommunaalmajandus	402 214.1	61 625.9	4 360.6	63 318.0
Tervishoid	59 029.0	2 605.0	434.3	7 672.9
Vaba aeg, kultuur ja religioon	467 271.7	168 202.8	13 155.4	232 790.0
Haridus	1 495 555.2	660 712.5	57 700.5	618 167.7
Sotsiaalne kaitse	378 030.1	69 5976.6	6 962.1	149 482.1
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	44 442.9	1 786.0	355.7	3 981.2
eakate sotsiaalne kaitse	131 363.0	19 315.1	1 959.6	30 273.9
töötute sotsiaalne kaitse	2 429.9	51.8	55.8	216.6
toimetulekutoetus	40 692.9	9 536.6	2 004.7	66 872.4
KULUD KOKKU	4 397 843.2	1 244 418.9	105 706.8	1 380 854.7
Ülejääk/puudujääk	-205 687.9	36 076.3	4 323.6	-19 504.3

Kulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Üldised valitsemissektori teenused	35 457.7	95 615.0	35 340.3	35 509.0	127 472.5
Riigikaitse	6.0	-	6.0	-	49.4
Avalik kord ja julgeolek	246.6	1 421.7	2 040.7	625.3	2 184.4
politsei	107.2	248.6	16.3	76.9	713.7
päästeteenistus	104.4	659.8	1 514.8	438.4	876.0
Majandus	17 099.0	74 125.6	13 508.2	35 400.4	137 703.5
põllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	238.5	2 490.4	975.1	2 736.0	8 459.9
kütus ja energia	366.3	1 811.7	87.9	715.7	223.7
transport	13 445.8	53 104.4	10 303.8	13 699.8	102 430.4
side	12.7	150.0	11.0	-	29.7
Keskkonnakaitse	3 682.3	11 147.9	11 120.5	8 926.1	46 714.6
Elamu- ja kommunaalmajandus	26 717.6	33 754.4	12 139.2	17 074.4	42 313.4
Tervishoid	743.9	2 710.5	2 485.3	572.0	6 306.9
Vaba aeg, kultuur ja religioon	50 018.6	101 443.2	74 219.9	44 390.0	169 415.2
Haridus	155 779.9	419 134.1	204 252.3	191 439.5	663 836.5
Sotsiaalne kaitse	23 865.8	46 325.5	25 615.1	23 052.4	85 264.1
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	703.3	3 219.4	412.6	214.9	6 303.8
eakate sotsiaalne kaitse	9 887.0	18 916.3	12 618.0	5 640.1	34 167.0
töötute sotsiaalne kaitse	126.7	202.8	70.9	225.7	762.6
toimetulekutoetus	8 145.9	10 037.8	8 076.9	6 704.2	13 548.6
KULUD KOKKU	313 617.4	785 678.1	380 727.4	356 989.0	1 281 260.3
Ülejääk/puudujääk ^b	-2 013.0	8 909.9	-16 041.2	-8 223.1	-21 100.1

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^b Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

				<i>Expenditure</i>
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
39 609.0	37 787.4	32 121.8	54 177.1	<i>Administration expenses</i>
24.9	-	5.5	16.7	<i>State defence</i>
417.8	1 002.2	285.0	2 204.4	<i>Order maintenance</i>
97.0	56.2	12.9	415.7	<i>police</i>
180.6	382.4	110.8	1 080.0	<i>rescue service</i>
31 111.4	19 173.4	16 142.7	53 152.3	<i>Economy</i>
1 175.1	404.8	685.8	2 498.7	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
6 500.9	265.0	659.5	4 925.3	<i>energy supply</i>
14 698.5	12 403.1	11 849.4	36 706.8	<i>transport</i>
45.8	307.9	-	307.6	<i>communication</i>
9 262.1	18 391.8	8 403.7	16 881.0	<i>Environment protection</i>
22 330.5	14 559.6	20 015.9	33 292.3	<i>Housing-communal economy</i>
1 050.7	2 273.3	724.0	1 778.0	<i>Public health</i>
55 312.9	52 202.7	41 791.6	87 550.9	<i>Recreation, culture and religion</i>
179 671.7	195 072.8	159 311.0	309 173.1	<i>Education</i>
25 940.3	23 974.4	20 398.2	42 528.7	<i>Social protection</i>
389.3	1 012.1	309.4	1 150.9	<i>for disabled persons</i>
4 887.4	5 079.4	9 154.0	18 274.5	<i>for elderly persons</i>
961.8	9.7	11.0	138.0	<i>for unemployed persons</i>
9 798.3	6 587.2	6 229.4	10 115.6	<i>subsistence benefit</i>
364 731.3	364 437.6	299 199.4	600 754.5	TOTAL EXPENDITURE
-5 550.7	8 100.5	-371.8	-9 260.0	<i>Surplus/deficit^b</i>

				<i>Järg — Cont.</i>
			Kokku <i>Total</i>	<i>Expenditure</i>
Valga	Viljandi	Võru		
29 720.0	50 469.4	30 761.3	1 211 672.9	<i>Administration expenses</i>
-	7.8	8.6	655.0	<i>State defence</i>
573.6	805.4	568.1	122 054.9	<i>Order maintenance</i>
230.8	517.1	175.3	9 001.2	<i>police</i>
3 329.7	127.9	391.7	103 226.1	<i>rescue service</i>
18 037.4	32 925.5	39 307.9	1 663 990.9	<i>Economy</i>
1 596.9	1 031.2	3 052.2	35 137.9	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
415.3	1 190.5	1 505.7	29 932.3	<i>energy supply</i>
9 832.4	23 261.5	25 392.3	1 294 525.5	<i>transport</i>
142.0	0.6	3.0	1 443.6	<i>communication</i>
8 496.2	13 779.8	7 284.4	479 881.5	<i>Environment protection</i>
15 096.5	15 111.1	7 952.7	791 876.0	<i>Housing-communal economy</i>
1 525.5	1 130.1	997.8	92 039.3	<i>Public health</i>
34 512.1	79 274.6	58 849.8	1 730 401.5	<i>Recreation, culture and religion</i>
161 910.6	278 513.8	199 234.7	5 949 465.8	<i>Education</i>
35 416.9	48 599.3	30 199.4	1 035 251.9	<i>Social protection</i>
323.9	775.3	738.7	66 118.7	<i>for disabled persons</i>
12 686.7	24 424.4	7 655.1	346 301.6	<i>for elderly persons</i>
696.3	123.0	19.9	6 102.5	<i>for unemployed persons</i>
11 979.1	13 157.8	12 967.0	236 140.9	<i>subsistence benefit</i>
305 288.8	520 616.7	375 164.7	13 077 288.7	TOTAL EXPENDITURE
5 501.5	2 864.0	-2 836.1	-224 812.2	<i>Surplus/deficit^b</i>

^a Data of the Ministry of Finance.

^b It is not treated as consolidated general government surplus.

Kindlustustegevuse tulemused, 2004
Results of the insurance activity, 2004

Kindlustusliik	Maht, tuhat krooni			Struktuur, %			Kind of insurance
	jaan– juuni	jaan– sept	jaan– dets	jaan– juuni	jaan– sept	jaan– dets	
	<i>Amount, thousand kroons</i>			<i>Structure, %</i>			
	<i>Jan– June</i>	<i>Jan– Sept</i>	<i>Jan– Dec</i>	<i>Jan– June</i>	<i>Jan– Sept</i>	<i>Jan– Dec</i>	
Saadud kindlustuspreemiad							<i>Received insurance premiums</i>
elukindlustus	396 628	562 693	806 104	24.6	24.0	25.4	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	40 305	60 493	86 954	2.5	2.6	2.7	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	53 516	78 956	102 160	3.6	3.4	3.2	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	368 188	524 934	688 231	22.8	22.4	21.7	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	228 062	350 446	485 587	14.2	15.0	15.2	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	479 799	705 164	941 725	29.8	30.1	29.7	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	85 138	119 421	150 262	5.3	5.1	4.7	<i>other insurance</i>
KOKKU	1 611 331	2 341 614	3 172 070	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	372 475	530 377	694 928	23.1	22.7	21.9	<i>obligatory insurance</i>
Kindlustusnõuete väljamaks							<i>Claims paid</i>
elukindlustus	49 505	78 215	110 972	7.9	8.3	8.7	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	2 154	3 556	5 056	0.3	0.4	0.4	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	17 529	24 296	33 799	2.8	2.6	2.6	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	204 894	315 287	448 297	32.5	33.6	35.0	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	74 365	111 572	151 518	11.8	11.9	11.8	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	258 140	373 660	495 361	41.0	39.8	38.7	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	25 318	35 035	40 136	4.0	3.7	3.1	<i>other insurance</i>
KOKKU	629 751	938 065	1 280 083	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	205 031	316 338	449 423	32.6	33.7	35.1	<i>obligatory insurance</i>

RAHANDUS

Finance

Riigieelarve ja kohalikud eelarved, 1997–2004^a
State budget and local budgets, 1997–2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Riigieelarve			Kohalikud eelarved			Period
	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	
	<i>State budget</i>			<i>Local budgets</i>			
	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	
1997	13 965.9	12 567.6	1 398.3	6 077.6	5 906.5	171.1	1997
1998	15 287.6	15 499.0	-211.4	7 066.0	6 829.7	236.3	1998
1999	18 052.8	17 158.3	894.5	7 654.0	7 483.1	170.9	1999
2000	28 082.8	28 355.4	-272.6	7 887.7	7 815.4	72.3	2000
2001	30 572.6	29 706.8	865.8	10 903.1	10 458.6	444.5	2001
2002	36 275.7	33 639.8	2 635.9	12 469.3	12 105.6	363.7	2002
2003	41 317.2	39 426.6	1 980.6	11 694.6	12 208.7	-514.1	2003
2004	46 711.9	44 948.0	1 763.9	12 852.5	13 077.1	-227.6	2004
2003							2003
I kvartal	9 239.6	8 385.5	854.1	2 591.9	2 646.4	-54.5	1st quarter
II kvartal	10 122.3	10 141.2	-18.9	3 068.4	3 201.3	-132.9	2nd quarter
III kvartal	11 405.2	9 750.9	1 654.3	2 712.2	2 676.9	35.3	3rd quarter
IV kvartal	10 550.1	11 149.0	-598.9	3 322.1	3 684.1	-362.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	9 699.4	8 801.6	897.8	2 787.1	2 776.1	11.0	1st quarter
II kvartal	11 005.4	10 857.3	148.1	3 572.4	3 434.1	138.3	2nd quarter
III kvartal	12 826.2	10 968.6	1 857.6	3 142.4	3 039.3	103.1	3rd quarter
IV kvartal	13 180.9	14 320.5	-1 139.6	3 350.5	3 827.7	70.4	4th quarter
2003							2003
Jaanuvar	2 976.4	2 438.1	538.3	...	...	...	January
Veebruar	2 871.1	2 788.1	83.0	...	...	...	February
Märts	3 392.1	3 159.3	232.8	934.0	956.2	-22.2	March
Aprill	3 263.6	3 317.0	-53.4	1 057.0	931.1	125.9	April
Mai	3 257.8	3 324.3	-66.5	913.9	980.6	-66.7	May
Juuni	3 600.9	3 499.9	101.0	1 097.5	1 289.6	-192.1	June
Juuli	4 505.9	3 272.4	1 233.5	1 032.1	972.7	59.4	July
August	3 452.1	3 030.0	422.1	842.1	778.4	63.7	August
September	3 447.2	3 448.5	-1.3	838.0	925.8	-87.8	September
Oktoober	3 371.5	3 348.6	22.9	1 084.9	996.9	88.0	October
November	3 407.2	3 326.0	81.2	1 028.2	1 030.2	-2.0	November
Detsember	3 771.4	4 474.4	-703.0	1 209.0	1 657.0	-448.0	December
2004							2004
Jaanuvar	3 330.5	2 568.7	761.7	978.4	919.0	59.4	January
Veebruar	3 178.5	2 341.8	836.7	827.8	810.9	16.9	February
Märts	3 190.5	3 891.1	-700.6	980.9	1 046.2	-65.3	March
Aprill	4 826.5	3 317.1	1 509.4	1 190.8	998.7	192.1	April
Mai	3 046.4	3 631.3	-584.9	1 069.6	998.4	71.2	May
Juuni	3 132.5	3 908.9	-776.4	1 312.0	1 437.0	-125.0	June
Juuli	5 059.0	5 766.2	-707.2	1 146.2	1 107.9	38.3	July
August	3 927.8	1 662.5	2 265.3	1 042.3	877.6	164.7	August
September	3 839.4	3 539.9	299.5	953.9	1 053.8	-99.9	September
Oktoober	4 302.5	3 438.4	864.1	1 057.5	1 051.9	5.6	October
November	3 626.6	3 605.1	21.5	1 107.2	1 161.0	-53.7	November
Detsember	5 251.8	7 277.0	-2 025.2	1 185.9	1 615.0	-429.1	December

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Maksude laekumine riigieelarvesse, 1997–2004^a
Revenue of the state budget from taxes, 1997–2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Sotsiaal- maks	Käibemaks	Tulumaks	Aktsiisimaks			Period	
				alkoholi- aktsiis	mootori- kütuseaktsiis	tubaka- aktsiis		
				<i>Excise duty</i>	<i>excise on alcohol</i>	<i>excise on motor fuel</i>		<i>excise on tobacco</i>
	<i>Social security contributions</i>	<i>VAT</i>	<i>Income tax</i>					
1997	-	6 686.1	3 544.2	2 397.4	918.2	872.5	501.5	1997
1998	-	6 413.0	4 675.7	2 787.2	935.0	1 221.8	537.4	1998
1999	-	6 418.9	4 508.9	2 686.5	853.2	1 149.7	573.9	1999
2000	10 390.4	8 158.6	3 777.7	2 819.2	1 012.9	1 125.9	541.1	2000
2001	11 529.8	8 671.9	3 905.3	3 434.1	1 003.0	1 707.3	564.3	2001
2002	12 814.5	10 172.0	4 805.8	3 937.5	1 217.7	1 821.8	722.5	2002
2003	14 254.3	11 186.7	6 066.7	4 161.7	1 294.2	2 072.5	785.5	2003
2004	15 737.5	11 307.7	6 492.0	5 244.4	1 690.1	2 635.2	917.9	2004
2003								2003
I kvartal	3 284.6	2 525.9	1 205.5	924.1	285.1	468.4	167.9	1st quarter
II kvartal	3 508.0	2 823.0	1 336.1	1 196.5	315.1	478.8	396.2	2nd quarter
III kvartal	3 707.8	2 919.2	2 064.8	991.4	357.6	557.0	76.6	3rd quarter
IV kvartal	3 753.9	2 918.6	1 460.3	1 049.7	336.4	568.3	144.8	4th quarter
2004								2004
I kvartal	3 597.9	2 743.2	1 095.3	1 006.9	306.4	540.7	159.5	1st quarter
II kvartal	3 870.1	2 442.0	1 494.0	1 226.9	397.9	612.1	216.7	2nd quarter
III kvartal	4 155.2	2 676.8	2 422.2	1 603.5	532.9	687.6	382.7	3rd quarter
IV kvartal	4 114.3	3 445.7	1 480.5	1 407.1	452.9	794.8	159.0	4th quarter
2003								2003
Jaanuar	1 134.4	701.3	463.2	328.5	115.0	156.4	54.5	January
Veebruar	1 035.0	850.2	365.6	285.9	83.6	148.8	53.4	February
Märts	1 115.2	974.4	376.7	309.7	86.5	163.2	60.0	March
Aprill	1 152.8	992.9	395.1	289.0	90.0	141.1	57.8	April
Mai	1 139.8	902.0	497.8	329.2	112.1	153.0	57.8	May
Juuni	1 215.4	928.1	443.2	578.3	113.0	184.7	280.6	June
Juuli	1 392.3	945.8	985.3	368.7	130.2	179.0	59.4	July
August	1 179.0	946.9	592.4	315.8	125.1	188.7	1.9	August
September	1 136.5	1 026.5	487.1	306.9	102.3	189.3	15.3	September
Oktoober	1 138.5	1 137.8	459.0	351.1	110.5	211.5	29.1	October
November	1 180.4	916.3	433.0	325.4	115.6	165.5	44.3	November
Detsember	1 435.0	864.5	568.3	373.2	110.3	191.3	71.4	December
2004								2004
Jaanuar	1 275.1	656.0	625.6	382.9	129.3	178.9	74.5	January
Veebruar	1 066.8	997.0	328.7	305.6	79.6	179.2	46.7	February
Märts	1 256.0	1 090.2	141.0	318.4	97.5	182.6	38.3	March
Aprill	1 275.9	1 805.3	397.4	574.5	112.5	412.9	48.9	April
Mai	1 300.9	97.6	491.6	324.8	123.3	116.3	85.2	May
Juuni	1 293.3	539.1	605.0	327.6	162.1	82.9	82.6	June
Juuli	1 528.8	577.1	1 156.1	725.3	183.3	184.5	357.3	July
August	1 364.2	1 110.6	577.7	444.6	186.4	253.7	4.4	August
September	1 262.2	989.1	688.4	433.6	163.2	249.4	21.0	September
Oktoober	1 252.3	1 212.0	491.8	443.7	142.9	270.0	30.8	October
November	1 322.9	1 031.9	401.7	477.4	147.1	272.3	57.7	November
Detsember	1 539.1	1 201.8	587.0	486.0	162.9	252.5	70.5	December

^a Rahandusministeeriumi andmed.

^a Data of the Ministry of Finance.

RAHANDUS

Finance

Maksebilanss, 1997–2004^a
Balance of payments, 1997–2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Period	Jooksevkonto <i>Balance of current account</i>	Kapitali- ja finantskonto <i>Balance of capital and financial account</i>	Üldbilanss <i>Overall balance</i>	Reservid <i>Reserve assets</i>	Period
1997	-7 810.2	10 953.3	2 771.3	-2 771.3	1997
1998	-6 760.2	6 869.8	126.4	-126.4	1998
1999	-3 607.7	5 916.6	1 797.6	-1 797.6	1999
2000	-5 093.4	7 273.2	2 270.5	-2 270.5	2000
2001	-5 889.5	4 863.1	-730.2	730.2	2001
2002	-11 882.9	12 739.6	926.8	-926.8	2002
2003	-16 563.1	18 979.7	2 312.1	-2 312.1	2003
1997					1997
I kvartal	-1 886.1	1 699.4	187.3	-187.3	1st quarter
II kvartal	-1 122.7	1 860.6	380.9	-380.9	2nd quarter
III kvartal	-1 809.0	3 163.5	1 141.1	-1 141.1	3rd quarter
IV kvartal	-2 992.4	4 229.8	1 062.0	-1 062.0	4th quarter
1998					1998
I kvartal	-2 128.7	1 096.8	-1 134.2	1 134.2	1st quarter
II kvartal	-1 718.5	3 505.5	2 032.5	-2 032.5	2nd quarter
III kvartal	-1 562.2	207.3	-1 259.6	1 259.6	3rd quarter
IV kvartal	-1 350.8	2 060.2	487.7	-487.7	4th quarter
1999					1999
I kvartal	-1 146.4	8.3	-1 016.7	1 016.7	1st quarter
II kvartal	-1 148.3	2 114.1	671.4	-671.4	2nd quarter
III kvartal	253.9	360.1	374.0	-374.0	3rd quarter
IV kvartal	-1 566.9	3 434.1	1 768.9	-1 768.9	4th quarter
2000					2000
I kvartal	-664.8	-1 033.2	-1 292.4	1 292.4	1st quarter
II kvartal	-1 045.8	2 301.6	1 337.0	-1 337.0	2nd quarter
III kvartal	-731.0	1 585.2	270.5	-270.5	3rd quarter
IV kvartal	-2 651.8	4 419.6	1 955.4	-1 955.4	4th quarter
2001					2001
I kvartal	-1 559.6	-1 359.0	-2 453.9	2 453.9	1st quarter
II kvartal	-398.9	756.2	677.7	-677.7	2nd quarter
III kvartal	-1 316.6	994.6	-591.0	591.0	3rd quarter
IV kvartal	-2 614.4	4 471.3	1 637.0	-1 637.0	4th quarter
2002					2002
I kvartal	-3 380.9	3 825.9	655.4	-655.4	1st quarter
II kvartal	-2 658.2	2 051.1	-225.9	225.9	2nd quarter
III kvartal	-2 169.4	2 654.9	26.3	-26.3	3rd quarter
IV kvartal	-3 674.4	4 207.7	471.0	-471.0	4th quarter
2003					2003
I kvartal	-4 546.6	5 230.2	732.7	-732.7	1st quarter
II kvartal	-3 450.5	3 389.9	-379.6	379.6	2nd quarter
III kvartal	-3 416.6	3 611.3	530.8	-530.8	3rd quarter
IV kvartal	-5 149.4	6 748.5	1 428.1	-1 428.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	-3 676.9	3 119.3	-468.4	468.4	1st quarter
II kvartal	-6 689.4	7 326.7	725.1	-725.1	2nd quarter
III kvartal	-3 270.7	4 350.9	2 017.7	-2 017.7	3rd quarter

^a Eesti Panga andmed. 2004. aasta maksebilansi andmed on esialgsed.

^a Data of the Bank of Estonia. Data for 2004 are preliminary.



EKSPORT JA IMPORT, jaanuar–november 2004

Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi oli 2004. aasta jaanuaris–novembris 168 miljardit krooni — eksport 67,9 miljardit krooni (40%) ja import 100,1 miljardit krooni (60%). 2003. aasta sama perioodiga võrreldes suurenes väliskaubanduse kogukäive 21%, eksport 19% ja import 23%.

Kaubavahetuse puudujääk oli 2004. aasta jaanuaris–novembris 32,2 miljardit krooni (2003. aastal 24,5 miljardit krooni).

2004. aasta jaanuaris–novembris eksporditi kaupu 161 riiki. Kaupu imporditi 116 riigist. 99 riigiga oli kaubandusbilanss positiivne.

Nii ekspordis kui ka impordis olid 2004. aasta jaanuaris–novembris esikohal masinad ja seadmed (ekspordis oli selle kaubajaotise osatähtsus 27% ja impordis 31%).

Suurim positiivne bilanss oli puidu ja puittoodete kaubanduses (5,9 miljardit krooni) ning suurim negatiivne bilanss masinate ja seadmete kaubanduses (-12,7 miljardit krooni).

Andmed on jooksevhindades.

Põhikaubandussüsteem — väliskaubanduse arvestuse süsteem, mille puhul on ekspordist välja jäetud reeksport tolliladudest ja import ei sisalda kaupade sissevedu tolliladudesse. Impordina võetakse arvele kaupade väljastamine tolliladudest siseringlusesse tarbimiseks või töötlemiseks.

Metoodika muutused, millega peab arvestama Eesti Euroopa Liiduga liitumise (1. mai 2004) eelse ja liitumise järgse statistika võrdlemisel.

1. Liitumiseelne väliskaubandusstatistika põhines tollideklaratsioonidel ja hõlmas praktiliselt kogu kaubavahetust. Liitumisjärgse Euroopa Liidu (EL) liikmesriikidevahelise kaubavahetusstatistika koostamiseks kogutakse Intrastati kuuaruandeid, mida peavad esitama ainult need ettevõtted, kelle ekspordi- või impordikäive ELi riikidega ületas aruandeperioodile eelnenud aastal 1 miljon krooni. Vaatlusest välja jääv osa lisatakse hinnangute põhjal. Ettevõtete aruannete esitamata jätmisest, puudulikust täitmisest, hilinemisega saatmisest tekkinud andmekadu asendatakse samuti hinnangutega.

EXPORTS AND IMPORTS, January–November 2004

In January–November 2004, the value of foreign trade by special trade system was 168 billion kroons, of which exports was 67.9 billion kroons (40%) and imports made up 100.1 billion kroons (60%). The turnover of foreign trade increased by 21%, exports grew 19% and imports increased 23% compared to the same period of 2003.

In January–November 2004, the foreign trade deficit was 32.2 billion kroons (in 2003 it was 24.5 billion kroons).

In January–November 2004, Estonia exported goods into 161 countries and imported goods from 116 countries. The trade balance was positive with 99 countries.

In January–November 2004, in exports as well as in imports, the proportion of machinery and appliances was the largest (in exports, 27% and in imports 31%).

The positive balance was the largest in the trade of wood and articles of wood (5.9 billion kroons) and the negative balance was the largest in the trade of machinery and appliances (-12.7 billion kroons).

The data have been presented in current prices.

Special trade system — the system of compiling foreign trade statistics where exports excludes re-exportation from customs warehouses and imports does not include imports of goods to customs warehouses, but the flows of goods from customs warehouses for inward processing and home use are considered imports.

Changes in methodology that have to be taken into consideration when comparing statistics produced prior and after the accession of Estonia to the European Union (1 May 2004).

1. Before the accession, the production of foreign trade statistics was based on customs declarations and covered the trade almost completely. Foreign trade statistics between European Union Member States after the last accession is based on monthly Intrastat reports, which have to be submitted by only those enterprises whose value of exports or imports in trade with Member States in the year preceding the reference period exceeded 1 million kroons. The data for the remaining enterprises are estimated. Also the data missing due to non-response, insufficient completion of questionnaires and delays in sending the data are replaced by estimations.

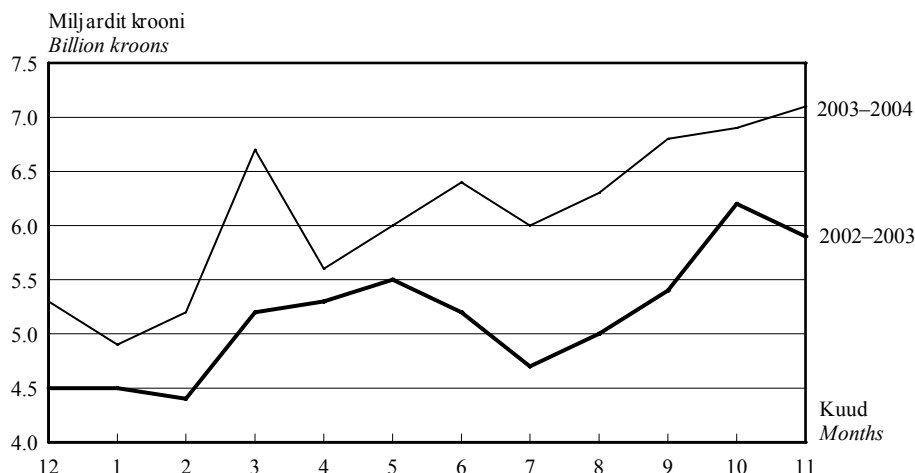
2. Intrastati puhul ei ole põhikaubandussüsteemi järgi koostatav statistika samaväärne tollideklaratsioonide alusel kogutavate põhikaubandussüsteemi andmetega. Suur osa kaubast, mis varem liikus tolli järelevalve all tolliladudes ja mida põhikaubandussüsteemi reeglite järgi statistikas ei arvestatud, on nüüd vabas ringluses ja võetud statistikasse, kuna ELi sisese kaubanduse puhul asendusid tolliladud vaheladudega.
 3. Varasem Eesti väliskaubandusstatistika koostamine reeglina avaldatud päritoluriigi järgi. Liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul on kauba saabumisel põhiline partnerriik saatjariik. Ekspordi osas märgiti varem viimane teadaolev sihtriik, Intrastati puhul märgitakse esimene sihtriik.
 4. Varem oli väliskaubandusstatistika koostamisel kasutatud statistiline väärtus tollideklaratsioonil impordi puhul CIF-tüüpi ja ekspordil FOB-tüüpi. Kuna eriläve (vabastab statistilise väärtuse, tarne tingimuse ja transpordiliigi esitamise nõudest) kohustusliku kehtestamise tõttu ei ole võimalik koguda CIF-tüüpi impordi- ja FOB-tüüpi ekspordihindu ligi 30% liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul, kogutakse kauba väärtuse andmeid kauba arve järgi.
 5. Valutade konverteerimise reeglite muutus (eelmise kuu viimase päeva kursi asemel aruandekuu keskmise kursi või tehingu toimumise päeva kursi kasutamine) võib tekitada reaalseid nihkeid ekspordi- ja impordikäivetes, kus valuuta on kõikumava kursiga.
2. *Statistics compiled by special trade system on the basis of Intrastat reports do not coincide with the data compiled by special trade system on the basis of customs declarations. Large proportion of goods, which moved in customs warehouses under the supervision of customs authorities and which were not taken into account in statistics according to the rules of the special trade system, are now in free circulation and included in statistics as customs warehouses were replaced by intermediate depots in the case of the internal EU trade.*
 3. *Estonia's foreign trade statistics was previously, as a rule, published by country of origin. In the case of the trade between Member States, the main partner country at arrival of goods is the country of consignment. In the case of exports, the last known country of destination used to be recorded previously, whereas Intrastat requires the recording of the first country of destination.*
 4. *Previously, in production of foreign trade statistics, imports were valued CIF and exports were valued FOB. The establishment of a special threshold (which does not require the indication of the statistical value, delivery conditions and type of transport) does not allow to collect CIF import prices and FOB export prices for almost 30% of the trade between Member States, therefore the data on the value of goods are collected by the invoice of goods.*
 5. *The change in the currency conversion rules (use of the average exchange rate or the exchange rate of the day of transaction instead of that of the last day of the previous month) may cause real deviations in export and import values, which are more affected by currency fluctuations.*

Kaja Marley

Väliskaubandusstatistika talituse juhataja kt
Acting Head of the Foreign Trade Statistics Service

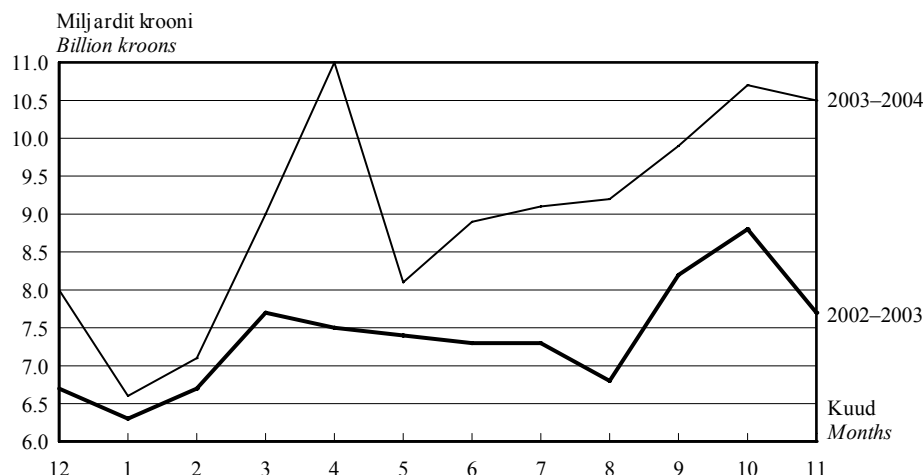
Eksport, detsember 2002 – november 2004

Exports, December 2002 – November 2004



Import, detsember 2002 – november 2004

Imports, December 2002 – November 2004



2004. aasta novembris vähenes väliskaubanduse puudujääk
2004. aasta oktoobriga võrreldes 0,3 miljardit krooni.
Eksport suurenes 2% ja import vähenes 1%.

In November 2004, the foreign trade deficit decreased
by 0.3 billion kroons compared to October 2004.
Exports increased by 2% and imports decreased by 1%.

Eksport ja import kaubajaotiste järgi, jaanuar–november 2004
Exports and imports by commodity sections, January–November 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Kaubajaotis HS-i järgi	Eksport		Import		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Commodity section by HS
	summa	%	summa	%		
	Exports		Imports			
	value	%	value	%		
KOKKU	67 874.6	100.0	100 120.8	100.0	-32 246.2	TOTAL
I-IV Põllumajandussaadused ja toidukaubad	4 915.4	7.2	8 875.8	8.9	-3 960.4	Agricultural products and food preparations
V Mineraalsed tooted	2 993.9	4.4	6 620.0	6.6	-3 626.1	Mineral products
VI Keemiatööstuse tooraine ja tooted	3 045.7	4.5	6 565.3	6.6	-3 519.6	Raw materials and products of chemical industry
VII Kummi- ja plasttooted	1 706.3	2.5	4 580.0	4.6	-2 873.7	Articles of plastics and rubber
IX Puit ja puittooted	9 062.5	13.4	3 129.4	3.1	5 933.1	Wood and articles thereof
X Paber ja pabertooted	1 396.1	2.1	2 291.4	2.3	-895.3	Paper and articles thereof
XI Tekstiiltooted	6 251.4	9.2	6 587.5	6.6	-336.1	Textile products
XV Metallid ja metalltooted	5 447.6	8.0	10 523.5	10.5	-5 075.9	Metals and articles thereof
XVI Masinad ja seadmed	18 576.2	27.4	31 261.9	31.2	-12 685.7	Machinery and appliances
XVII Transpordivahendid	4 075.3	6.0	11 866.6	11.8	-7 791.3	Transport equipment
Muud kaubad	10 404.2	15.3	7 819.4	7.8	2 584.8	Other

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Eksport ja import riikide kaupa, jaanuar–november 2004^a
Exports and imports by countries, January–November 2004^a
(miljonit krooni — million kroons)

Riik	Eksport		Import		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
KOKKU	67 874.6	100.0	100 120.8	100.0	-32 246.2	<i>TOTAL</i>
Euroopa	62 160.3	91.6	88 055.8	88.0	-25 895.5	<i>Europe</i>
Austria	301.0	0.4	945.3	0.9	-644.3	<i>Austria</i>
Belgia	652.1	1.0	1 824.4	1.8	-1 172.3	<i>Belgium</i>
Bosnia ja Hertsegovina	0.2	0.0	0.0	0.0	0.2	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bulgaaria	27.8	0.0	76.6	0.1	-48.8	<i>Bulgaria</i>
Fääri saared	7.1	0.0	-	-	7.1	<i>Faroe Islands</i>
Gibraltari	122.5	0.2	-	-	122.5	<i>Gibraltar</i>
Hispaania	404.7	0.6	758.2	0.8	-353.5	<i>Spain</i>
Holland	2 076.3	3.1	3 956.0	4.0	-1 879.7	<i>Netherlands</i>
Horvaatia	29.4	0.0	33.6	0.0	-4.2	<i>Croatia</i>
Iirimaa	427.4	0.6	282.3	0.3	145.1	<i>Ireland</i>
Island	138.2	0.2	22.4	0.0	115.8	<i>Iceland</i>
Itaalia	633.5	0.9	2 351.7	2.4	-1 718.2	<i>Italy</i>
Kreeka	102.8	0.2	80.9	0.1	21.9	<i>Greece</i>
Leedu	2 741.9	4.0	5 027.5	5.0	-2 285.6	<i>Lithuania</i>
Liechtenstein	1.4	0.0	1.9	0.0	-0.5	<i>Liechtenstein</i>
Luksemburg	5.4	0.0	65.8	0.1	-60.4	<i>Luxembourg</i>
Läti	5 260.6	7.8	4 496.2	4.5	764.4	<i>Latvia</i>
Makedoonia	2.0	0.0	0.5	0.0	1.5	<i>Macedonia</i>
Malta	16.1	0.0	52.5	0.1	-36.4	<i>Malta</i>
Moldova	27.6	0.0	12.7	0.0	14.9	<i>Moldova, Republic of</i>
Monaco	-	-	0.6	0.0	-0.6	<i>Monaco</i>
Norra	2 240.4	3.3	718.2	0.7	1 522.2	<i>Norway</i>
Poola	723.5	1.1	3 163.7	3.2	-2 440.2	<i>Poland</i>
Portugal	85.7	0.1	101.6	0.1	-15.9	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	1 024.3	1.5	1 932.2	1.9	-907.9	<i>France</i>
Rootsi	10 471.1	15.4	9 236.0	9.2	1 235.1	<i>Sweden</i>
Rumeenia	27.3	0.0	33.2	0.0	-5.9	<i>Romania</i>
Saksamaa	5 791.5	8.5	12 405.7	12.4	-6 614.2	<i>Germany</i>
San Marino	0.1	0.0	0.7	0.0	-0.6	<i>San Marino</i>
Serbia ja Montenegro	23.3	0.0	12.0	0.0	11.3	<i>Serbia and Montenegro</i>
Slovakkia	53.1	0.1	187.5	0.2	-134.4	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	17.3	0.0	122.1	0.1	-104.8	<i>Slovenia</i>
Soome	15 839.6	23.4	21 304.9	21.3	-5 465.3	<i>Finland</i>
Suurbritannia	2 432.5	3.6	2 184.4	2.2	248.1	<i>United Kingdom</i>
Šveits	302.5	0.5	620.0	0.6	-317.5	<i>Switzerland</i>
Taani	2 252.2	3.3	2 517.2	2.5	-265.0	<i>Denmark</i>
Tšehhi	298.7	0.5	992.0	1.0	-693.3	<i>Czech Republic</i>
Ukraina	1 173.6	1.7	1 323.0	1.3	-149.4	<i>Ukraine</i>
Ungari	2 597.6	3.8	1 352.6	1.4	1 245.0	<i>Hungary</i>
Valgevene	157.5	0.2	1 136.5	1.1	-979.0	<i>Belarus</i>
Venemaa	3 670.5	5.4	8 723.2	8.7	-5 052.7	<i>Russian Federation</i>

^a Riikide määramisel on kasutatud Rahvusvahelise Standardiseerimisorganisatsiooni standardit (ISO 3166).

Eksporti puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, impordi puhul kauba **saatjariiki**.

^a Countries are classified on the basis of the Standard of Country Area Codes (ISO 3166).

In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Eksport ja import riikide kaupa, jaanuar–november 2004
Exports and imports by countries, January–November 2004
(miljonit krooni — million kroons)

Järg — *Cont.*

Riik	Eksport		Import		Bilanss (+/-) <i>Balance</i> (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
Aasia	2 381.6	3.5	9 778.5	9.8	-7 396.9	<i>Asia</i>
Filipiinid	1.2	0.0	66.9	0.1	-65.7	<i>Philippines</i>
Hiina	395.9	0.6	2 182.0	2.2	-1 786.1	<i>China</i>
Hongkong	75.2	0.1	1 012.7	1.0	-937.5	<i>Hong Kong</i>
Iisrael	50.4	0.1	40.1	0.0	10.3	<i>Israel</i>
India	35.6	0.0	59.2	0.1	-23.6	<i>India</i>
Jaapan	197.2	0.3	2 928.6	2.9	-2 731.4	<i>Japan</i>
Kasahstan	58.8	0.1	153.0	0.2	-94.2	<i>Kazakstan</i>
Korea Vabariik	602.5	0.9	341.3	0.3	261.2	<i>Republic of Korea</i>
Küpros	163.5	0.2	24.8	0.0	138.7	<i>Cyprus</i>
Malaisia	32.5	0.0	142.1	0.1	-109.6	<i>Malaysia</i>
Pakistan	9.7	0.0	136.6	0.1	-126.9	<i>Pakistan</i>
Singapur	14.2	0.0	573.0	0.6	-558.8	<i>Singapore</i>
Tadžikistan	0.7	0.0	80.7	0.1	-80.0	<i>Tajikistan</i>
Tai	48.6	0.1	1 054.2	1.1	-1 005.6	<i>Thailand</i>
Taiwan	56.6	0.1	567.4	0.6	-510.8	<i>Taiwan</i>
Türgi	445.6	0.7	288.4	0.3	157.2	<i>Turkey</i>
Muud riigid	193.4	0.3	127.5	0.1	65.9	<i>Other countries</i>
Aafrika	215.3	0.3	61.9	0.1	153.4	<i>Africa</i>
Egiptus	84.7	0.1	2.9	0.0	81.8	<i>Egypt</i>
Muud riigid	130.6	0.2	59.0	0.1	71.6	<i>Other countries</i>
Ameerika	2 537.5	3.7	2 179.3	2.1	358.2	<i>America</i>
Ameerika Ühendriigid	2 138.4	3.2	1 414.7	1.4	723.7	<i>United States</i>
Bermuda	34.0	0.0	404.4	0.4	-370.4	<i>Bermuda</i>
Brasiilia	112.7	0.2	139.9	0.1	-27.2	<i>Brazil</i>
Kanada	162.6	0.2	74.4	0.1	88.2	<i>Canada</i>
Muud riigid	89.8	0.1	145.9	0.1	-56.1	<i>Other countries</i>
Austraalia ja Okeania	111.6	0.2	41.2	0.0	70.4	<i>Australia and Oceania</i>
Austraalia	107.0	0.2	13.1	0.0	93.9	<i>Australia</i>
Muud riigid	4.6	0.0	28.1	0.0	-23.5	<i>Other countries</i>
Riik määramata ^a	468.3	0.7	4.1	0.0	464.2	<i>Country unknown ^a</i>

^a Alates jaanuarist 2001 on ekspordi hulka arvatud ka kaupade paigutamine vabatsooni, kui sihtriik on määramata. Vastavalt valitsuse määrusele nr 119 11. aprillist 2000 ei saa kohaldada impordi protseduuri mujalt Eesti tolliterritooriumilt vabatsooni toimetatud kaubale ja selle järgi võib ekspordi tinglikult toimunuks lugeda.

^a Since January 2001, the placing of goods into the free zone when the partner country is unknown is also included into the exports. Pursuant to the Government Regulation No 119 of 11 April 2000, it is not possible to apply imports procedure to goods originating from Estonian customs territory and placed into the free zone. On the assumption of this it is possible provisionally to consider the exports procedure completed.

VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Väliskaubandus, 1999–2004^a

Foreign trade, 1999–2004^a

(jooksevhindades, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Period	Eksport	riikide ühenduste kaupa		Import	riikide ühenduste kaupa		Period
		Euroopa	SRÜ		Euroopa	SRÜ	
		Liit (25) ^b			Liit (25) ^b		
		<i>by groups of countries</i>			<i>by groups of countries</i>		
	<i>Exports</i>	<i>EU (25)^b</i>	<i>CIS</i>	<i>Imports</i>	<i>EU (25)^b</i>	<i>CIS</i>	
1999	35 025.0	29 982.7	2 052.2	50 438.9	42 703.3	4 904.3	1999
2000	53 900.1	47 460.7	2 129.1	72 214.2	60 182.1	7 063.5	2000
2001	57 857.8	47 040.3	2 923.0	75 079.9	61 320.5	7 519.5	2001
2002	56 990.6	46 534.9	3 058.7	79 471.7	63 301.9	7 518.3	2002
2003	62 531.4	51 524.5	3 770.4	89 709.9	68 669.3	12 047.2	2003
2002							2002
I kvartal	12 969.1	10 648.4	628.0	17 722.4	14 065.8	1 889.2	1st quarter
II kvartal	14 525.9	11 697.8	733.2	20 392.2	16 554.5	1 809.7	2nd quarter
III kvartal	13 790.6	11 234.5	753.4	19 696.5	15 759.5	1 692.1	3rd quarter
IV kvartal	15 705.0	12 954.2	944.1	21 660.6	16 922.1	2 127.3	4th quarter
2003							2003
I kvartal	14 035.7	11 849.7	674.3	20 684.0	15 860.6	2 812.8	1st quarter
II kvartal	15 927.7	13 011.4	1 011.7	22 188.1	17 202.0	2 786.6	2nd quarter
III kvartal	15 153.8	12 310.2	1 081.3	22 318.2	17 167.2	2 958.5	3rd quarter
IV kvartal	17 414.2	14 353.2	1 003.1	24 519.6	18 439.5	3 489.3	4th quarter
2004							2004
I kvartal	16 858.9	14 132.9	904.3	22 774.3	17 162.7	3 049.2	1st quarter
II kvartal	17 951.0	14 719.1	1 086.2	28 018.6	22 055.2	3 258.5	2nd quarter
III kvartal	19 040.9	14 709.0	1 752.6	28 153.9	20 918.1	2 863.7	3rd quarter
2003							2003
Jaanuar	4 477.4	3 814.2	179.3	6 329.9	4 940.0	736.0	January
Veebruar	4 391.0	3 709.1	216.9	6 691.7	5 126.5	964.1	February
Märts	5 167.3	4 326.4	278.1	7 662.4	5 794.1	1 112.7	March
Aprill	5 261.4	4 299.1	325.5	7 483.1	5 817.0	1 043.5	April
Mai	5 499.0	4 450.7	351.9	7 423.2	5 770.4	899.9	May
Juuni	5 167.3	4 261.6	334.3	7 281.8	5 614.6	843.2	June
Juuli	4 712.9	3 775.9	346.8	7 335.1	5 684.3	882.3	July
August	5 004.1	4 013.3	370.7	6 827.5	5 180.5	1 031.1	August
September	5 436.8	4 521.0	363.8	8 155.6	6 302.4	1 045.1	September
Oktoober	6 170.8	5 122.5	392.5	8 811.5	6 669.6	1 238.7	October
November	5 928.7	4 906.9	327.0	7 679.8	5 726.5	1 122.6	November
Detsember	5 314.7	4 323.8	283.6	8 028.3	6 043.4	1 128.0	December
2004							2004
Jaanuar	4 933.3	4 208.4	237.3	6 649.8	4 838.2	942.5	January
Veebruar	5 230.7	4 341.8	302.4	7 072.6	5 490.4	928.2	February
Märts	6 694.9	5 582.7	364.6	9 051.9	6 834.1	1 178.5	March
Aprill	5 636.1	4 727.6	248.1	10 997.5	8 052.4	1 626.3	April
Mai	5 965.9	4 979.2	355.9	8 101.3	6 890.5	727.1	May
Juuni	6 349.0	5 012.3	482.2	8 919.8	7 112.3	905.1	June
Juuli	6 011.0	4 703.6	564.2	9 119.4	6 861.7	877.1	July
August	6 246.1	4 861.1	625.1	9 161.6	6 795.6	871.3	August
September	6 783.8	5 144.3	563.3	9 872.9	7 260.8	1 115.3	September
Oktoober	6 939.9	5 408.7	610.4	10 665.2	7 649.5	1 105.9	October
November	7 083.9	5 531.8	804.0	10 508.8	7 583.9	1 195.9	November

^a Andmed põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas. Eksporti puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, impordi puhul kauba **saatjariiki**.

^b Arvestatud on riike, mis kuuluvad Euroopa Liitu alates 1. maist 2004 (25 riiki).

^a Data by the special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year. In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

^b Includes countries that are in EU since 1 May 2004 (25 countries).



SISEKAUBANDUS, detsember 2004

Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes 2004. aasta detsembris 2003. aasta detsembriga võrreldes 14%.

2004. aasta detsembris müüsid kauplused kaupa 4 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes 2003. aasta detsembriga võrreldes 14% ja 2004. aasta novembriga võrreldes 20%.

2004. aastal suurenes kaupade jaemüük püsivhindades 2003. aastaga võrreldes 13% (2003. aastal 2002. aastaga võrreldes 10%).

Andmeid võidakse korrigeerida järgmise kuu andmete avaldamisel.

Jaemüügi mahu- ja väärtusindeks võimaldavad kaupade müüki võrrelda eelmiste perioodide müügiga. Jaemüügi mahuindeks iseloomustab müügi muutust püsivhindades. Indeksi arvutamisel on kasutatud kaupade hinnaindekseid. Väärtusindeks on jooksva perioodi näitaja ja eelmise aasta vastava perioodi või eelmise perioodi näitaja suhe protsentides. Väärtusindeksi arvutamisel hinnaindeksit ei kasutata.

INTERNAL TRADE, December 2004

The retail sales in constant prices grew 14% in December 2004 compared to December 2003.

In December 2004, the retail trade enterprises sold goods by retail for 4 billion kroons. The retail sales in constant prices increased 14% compared to December 2003 and 20% compared to November 2004.

In 2004 the retail sales in constant prices grew 13% compared to 2003 (in 2003 compared to 2002 10%).

The data may be revised when the data for the next month are published.

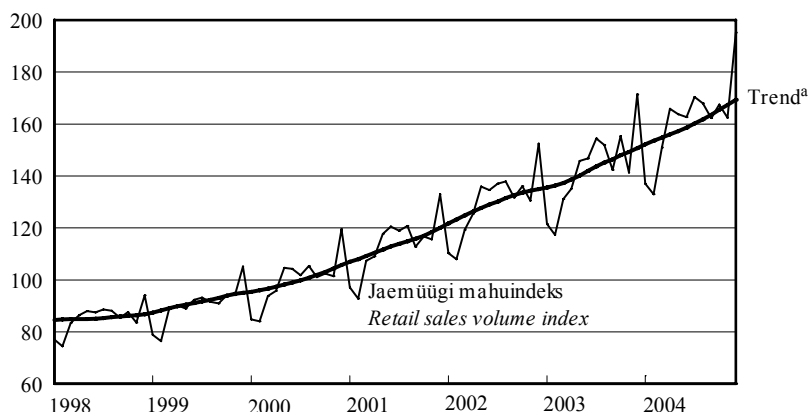
The comparison of the data with those of previous periods is presented as retail sales volume index and value index. The retail sales volume index characterises the change in the sales in constant prices. The index is calculated on the basis of the price indices of the respective commodities. The value index is the ratio of the indicator of the current period to the indicator of the previous period in percentages. The price index is not used for calculating the value index.

Lii Lutsoja

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

Jaemüügi mahuindeks, jaanuar 1998 – detsember 2004
(2000 = 100)

Retail sales volume index, January 1998 – December 2004
(2000 = 100)



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

SISEKAUBANDUS

Internal trade

Jaemüügi mahuindeks kuude kaupa, 1998–2004
Retail sales volume index by months, 1998–2004
(2000 = 100)

Aasta <i>Year</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>
1998	77	74	84	86	88	88	89	88	86	88	84	94
1999	79	77	89	90	89	92	93	92	91	94	94	105
2000	85	84	94	96	105	104	102	105	101	102	101	120
2001	97	93	107	109	118	120	119	121	113	116	115	133
2002	110	108	119	125	136	134	137	138	132	136	130	152
2003	121	117	131	135	146	147	155	152	142	155	141	172
2004	137	133	151	166	164	163	170	168	162	168	162	195

Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, detsember 2004
Retail sales by economic activity of enterprise, December 2004

Tegevusala	Müük, mln kr <i>Sales, million kroons</i>	Detsember 2003 = 100		November 2004 = 100		<i>Economic activity</i>
		mahu- indeks <i>volume index</i>	väärtus- indeks <i>value index</i>	mahu- indeks <i>volume index</i>	väärtus- indeks <i>value index</i>	
KOKKU	4 011	114	119	120	120	<i>TOTAL</i>
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	638	100	112	98	97	<i>Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel</i>
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	210	89	85	95	95	<i>retail sale of motor vehicles and their parts</i>
mootorsõidukite hooldus ja remont	13	78	87	73	72	<i>maintenance and repair of motor vehicles</i>
mootorikütuse jaemüük	415	109	135	100	99	<i>retail sale of automotive fuel</i>
Jaemüük jaekaubandus- ettevõtetes	3 373	118	120	126	126	<i>Retail sale in retail trade enterprises</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	1651	114	119	125	126	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores</i>
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	249	109	109	121	121	<i>retail sale of manufactured goods in non-specialised stores</i>
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	71	90	94	113	114	<i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</i>
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	283	140	142	137	138	<i>retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles</i>
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	121	95	94	94	94	<i>retail sale of textiles, clothing and footwear</i>
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	458	115	113	134	134	<i>retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials</i>
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	398	131	129	148	148	<i>retail sale of other specialised stores</i>
jaemüük posti teel	94	232	237	89	89	<i>retail sale by post</i>
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	48	139	143	108	109	<i>retail sale of second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets</i>



LOOMADE JA PIIMA KOKKUOST,
jaanuar 2005

2005. aasta jaanuaris saadi lihatöötlemisettevõtete kokkuostetud 3400 veisest (s.h 1500 lehma) 694 tonni liha ja 26 500 seast 2053 tonni liha.

Veiseliha keskmine kokkuostuhind oli 22 378 krooni tonn (2004. aasta jaanuaris 16 058 krooni tonn), sealiha keskmine kokkuostuhind 22 693 krooni tonn (2004. aasta jaanuaris 20 157 krooni tonn).

Piimatöötlemisettevõtted ostsid 2005. aasta jaanuaris 43 234 tonni piima, 5014 tonni rohkem kui 2004. aasta jaanuaris. 61% kokkuostetud piimast oli eliitpiim, 36% kõrgema sordi ja 3% esimese sordi piim. Piima keskmine rasvasisaldus oli 4,1%, valgusisaldus 3,3%.

Piima keskmine kokkuostuhind oli 4039 krooni tonn (2004. aasta jaanuaris 3653 krooni tonn).

PURCHASE OF LIVESTOCK AND MILK,
January 2005

In January 2005, the amount of meat received from 3,400 bovine animals (including 1,500 cows) and 26,500 pigs purchased by meat processing enterprises totalled 694 tons of beef and 2,053 tons of pork.

The purchase price of beef was on average 22,378 kroons per ton (16,058 kroons per ton in January 2004). The purchase price of pork was 22,693 kroons per ton (20,157 kroons per ton in January 2004).

In January 2005, dairy enterprises bought 43,234 tons of milk, which is 5,014 tons more than in January 2004. 61% of purchased milk was of the elite, 36% of the high and 3% of the first grade. The average fat content of milk was 4.1%, protein content was 3.3%.

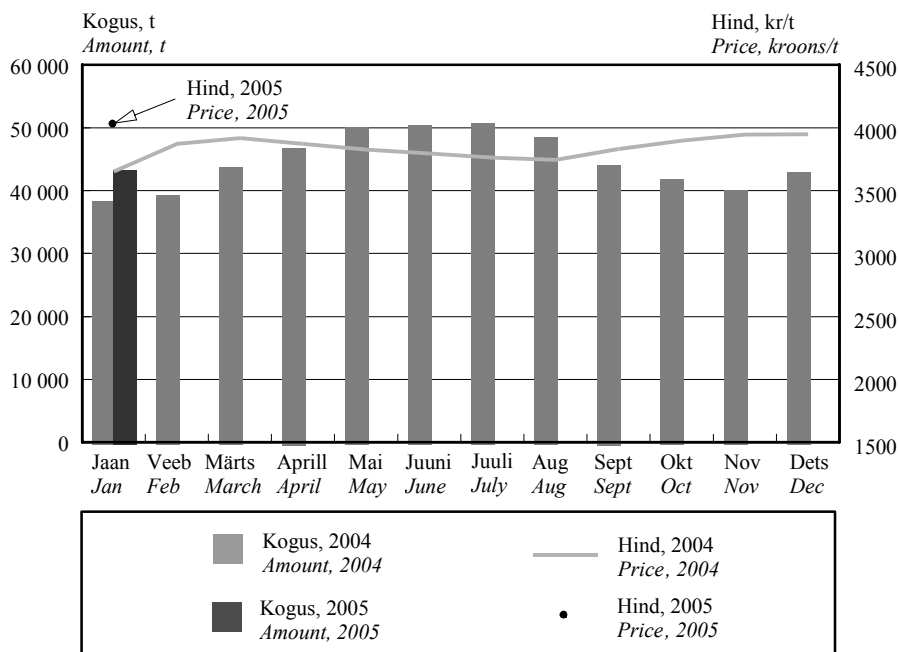
The purchase price of milk was 4,039 kroons per ton (3,653 kroons per ton in January 2004).

Aili Maanso

Põllumajandusstatistika osakonna juhataja kt
Acting Head of the Agricultural Statistics Department

Piima kokkuost ja keskmine kokkuostuhind,
2004, jaanuar 2005

Purchase of milk and average purchase price,
2004, January 2005



PÖLLUMAJANDUS

Agriculture

Loomade ja piima kokkuost, 1999–2005
Purchase of livestock and milk, 1999–2005

Period	Veiseliha		Sealiha		Piim		Period
	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	
	<i>Beef</i>		<i>Pork</i>		<i>Milk</i>		
	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>tons</i>	<i>price, kroons/t</i>	
1999	10 006	16 180	13 645	16 801	404 383	1 884	1999
2000	7 076	17 699	15 525	22 802	408 677	2 719	2000
2001	7 079	23 941	16 478	26 277	427 643	3 197	2001
2002	8 767	22 637	21 851	22 912	495 329	2 800	2002
2003	9 333	18 436	24 794	20 355	485 141	2 882	2003
2004	10 249	18 785	25 213	21 788	536 066	3 838	2004
1999							1999
I kvartal	1 759	16 601	3 169	16 904	91 247	1 891	1st quarter
II kvartal	2 173	16 949	3 987	13 249	119 284	1 591	2nd quarter
III kvartal	2 909	16 112	3 477	17 032	111 614	1 650	3rd quarter
IV kvartal	3 165	15 480	3 012	21 125	82 238	2 616	4th quarter
2000							2000
I kvartal	1 584	15 727	4 122	20 163	89 379	2 878	1st quarter
II kvartal	1 477	16 742	4 059	21 269	110 635	2 466	2nd quarter
III kvartal	2 033	18 552	3 448	24 828	118 516	2 578	3rd quarter
IV kvartal	1 982	19 113	3 896	25 399	90 147	3 058	4th quarter
2001							2001
I kvartal	827	22 353	3 599	25 907	98 677	3 299	1st quarter
II kvartal	1 904	22 044	3 972	26 421	130 716	3 138	2nd quarter
III kvartal	2 159	25 654	4 309	26 712	111 328	3 126	3rd quarter
IV kvartal	2 189	24 500	4 598	26 032	86 922	3 259	4th quarter
2002							2002
I kvartal	1 376	24 081	5 047	24 507	106 693	2 987	1st quarter
II kvartal	2 066	23 209	5 269	22 610	140 536	2 806	2nd quarter
III kvartal	2 753	22 414	5 489	22 854	135 098	2 684	3rd quarter
IV kvartal	2 572	21 643	6 046	21 898	113 002	2 757	4th quarter
2003							2003
I kvartal	2 096	20 912	5 850	20 862	112 074	2 760	1st quarter
II kvartal	1 822	19 385	6 300	20 044	133 534	2 750	2nd quarter
III kvartal	2 563	17 747	5 965	19 550	132 141	2 790	3rd quarter
IV kvartal	2 852	16 628	6 679	20 922	107 392	3 286	4th quarter
2004							2004
I kvartal	2 309	16 904	6 249	20 211	121 111	3 819	1st quarter
II kvartal	2 414	16 941	6 327	21 235	147 080	3 830	2nd quarter
III kvartal	2 625	20 712	6 191	22 565	143 207	3 777	3rd quarter
IV kvartal	2 901	20 072	6 446	23 111	124 668	3 936	4th quarter
2005 ^a							2005 ^a
Jaauar	694	22 378	2 053	22 693	43 234	4 039	January

^a Esialgsed andmed.

^a Preliminary data.



TÖÖSTUSTOODANG,
detsember 2004

2004. aasta detsembris vähenes sesoonselt korregeeritud andmetel tööstustoodang novembriga võrreldes tööstuses kokku 1%, töötlevas tööstuses suurenes toodang 1%.

Tööpäevade arvuga korregeeritud andmetel suurenes tööstustoodang 2004. aasta detsembris 2003. aasta detsembriga võrreldes tööstuses kokku 5% ja töötlevas tööstuses 7%.

Kõige rohkem mõjutas töötleva tööstuse toodangu kasvu toodangu suurenemine toiduainete, puittoodete, metalltoodete ja mööblitootmises.

Kuuvaatlusega hõlmatud tööstusettevõtted müüsid 2004. aasta detsembris toodangut jooksevhindades 6,2 miljardi krooni eest, sellest eksporditi 47%. Alltöövõtulepingu alusel saadud teenustasu toodetud tööstustoodangu ja osutatud teenuste eest moodustas 6% müügist.

Tööstustoodangu andmeid koguti kõigilt 50 ja enama töötajaga ettevõtetelt, samuti väiksematel kui 50 töötajaga ettevõtetelt, kelle 2002. aasta müük ületas 15 miljonit krooni. Andmeid ei ole laiendatud ettevõtete üldkogumile. Kuuvaatlusega hõlmatud ettevõtete toodang oli 2002. aasta täpsustatud andmetel 85% kogu 2002. aasta tööstustoodangust.

Alates 2003. aastast avaldab Statistikaamet tööstustoodangu mahuindeksit sesoonselt ning tööpäevade arvuga korregeerituna. Rahvusvahelise tava kohaselt avaldatakse tööstustoodangu mahuindeksit võrreldes eelmise perioodiga sesoonselt korregeerituna ning võrreldes eelmise aasta sama perioodiga tööpäevade arvuga korregeerituna. Müügiindeks on jooksevhindades ja korregeerimata.

Korregeerimata tööstustoodangu mahuindeks iseloomustab toodetud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga püsivhindades. Toodangu püsivhindadesse arutamiseks kasutatakse tootjahinnaindeksit.

Tööpäevade arvuga korregeeritud tööstustoodangu mahuindeks näitab tööstustoodangu mahu muutust arvestades kuu tööpäevade arvu. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise aasta sama perioodiga.

INDUSTRIAL PRODUCTION,
December 2004

In December 2004 compared to November, the seasonally adjusted industrial production decreased 1% in industry as a whole; in manufacturing the production increased 1%.

In December 2004 compared to December 2003, the working-day adjusted industrial production grew 5% in industry as a whole and 7% in manufacturing.

The production in manufacturing grew mainly due to the increase in the manufacture of food, wood, metal products and furniture.

In December 2004, industrial enterprises covered by monthly survey, sold industrial production in current prices for 6.2 billion kroons, of which 47% was exported. Service charges for services of industrial type accounted for 6% of the realised industrial production.

The data were collected from all enterprises with 50 or more employees and from enterprises with less than 50 employees, whose sales in 2002 exceeded 15 million kroons. The data were not expanded to the population of enterprises. According to the revised data of 2002, the output of these enterprises accounted for 85% of the total industrial output in 2002.

Starting from 2003, the Statistical Office of Estonia publishes seasonally and working-day adjusted volume index of industrial production. According to international tradition, the volume index of industrial production is adjusted seasonally in comparison with the previous period and by working days in comparison with the corresponding period of the previous year. Sales index is in current prices and unadjusted.

The unadjusted volume index of industrial production shows the change in the value of industrial production in constant prices compared to the base period. The producer price index is used for calculating the production values in constant prices.

The working-day adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production taking into account the number of working days in a month. It is calculated only in comparison with the corresponding period of the previous year.

Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks näitab tööstustoodangu mahu muutust, kui seda ei mõjuta kuu tööpäevade arv ning regulaarselt korduvad hooajalised tegurid. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise perioodiga.

Tööstustoodangu müügiindeks iseloomustab müüdnud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga jooksevhindades.

Tööstustoodangu mahuindeksid ja tööstustoodangu müügiindeksid on avaldatud Statistikaameti veebilehel www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

Püsitarbekaubad — lõpptarbimiseks kasutatavad pika kasutuseaga tarbekaubad.

Lühiajatarbekaubad — lõpptarbimiseks kasutatavad lühikese kasutuseaga tarbekaubad.

Vahetarbimiskaubad — vahetooted (üldjuhul tootmises sisendina kasutatavad kaubad).

Kapitalikaubad — tootmises korduvalt kasutatavad pika kasutuseaga kaubad.

Seasonally adjusted volume index of industrial production shows the change in the volume of industrial production, which has not been influenced by the number of working days in a month and seasonally recurring factors. It is calculated only in comparison with the previous period.

Sales index shows the change in the value of sold industrial production in current prices compared to the base period.

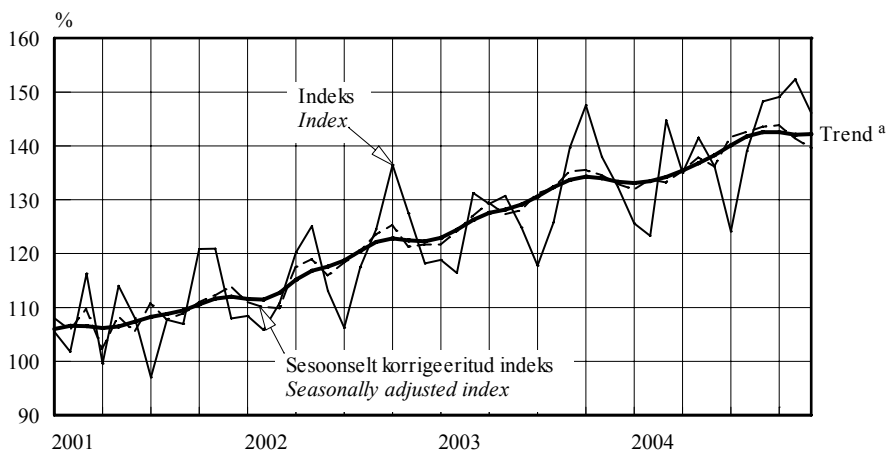
The volume indices of industrial production and the volume indices of industrial sales are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee under the heading "Statistics".

Lilian Bõkova

Tööstus,- ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service

Tööstustoodangu mahuindeks,
jaanuar 2001 – detsember 2004
(2000 = 100)

Volume index of industrial production,
January 2001 – December 2004
(2000 = 100)



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

TÖÖSTUS

Industry

Korrigeerimata tööstustoodangu mahuindeks kuude kaupa, 2001–2004^a
Unadjusted volume index of industrial production by months, 2001–2004^a
(2000 = 100)

Aasta <i>Year</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>
Tööstus kokku <i>Industry total</i>												
2001	105.5	101.8	116.3	99.6	114.1	108.0	97.0	107.7	107.0	120.8	120.9	108.0
2002	108.4	105.9	110.8	120.2	125.1	113.1	106.3	117.5	124.5	136.5	127.4	118.2
2003	118.8	116.4	131.3	129.2	130.7	124.9	117.8	125.8	139.7	147.6	138.0	132.4
2004	125.6	123.3	144.7	135.0	141.5	136.2	124.1	139.1	148.3	149.1	152.3	146.1
Elektrienergia- ja kuumaveevarustus <i>Electricity and hot water supply</i>												
2001	134.6	131.0	126.2	74.8	71.5	74.6	68.9	74.9	76.4	102.7	125.5	153.3
2002	138.8	118.9	101.4	85.3	70.0	68.2	68.4	71.1	83.5	125.9	132.7	157.7
2003	166.8	141.9	139.8	114.0	81.3	80.6	75.3	86.8	94.4	125.2	127.7	137.2
2004	166.5	144.1	136.8	83.0	101.4	92.7	82.3	90.2	98.2	123.4	133.6	139.1
Mäetööstus <i>Mining</i>												
2001	101.0	93.4	106.3	76.2	102.3	101.2	129.8	117.8	91.7	111.6	104.4	107.5
2002	106.8	88.6	86.3	111.8	144.1	141.2	134.3	174.2	120.3	121.8	104.3	102.0
2003	106.0	102.1	101.5	100.3	112.7	126.5	172.0	139.1	134.9	125.6	122.4	118.4
2004	107.7	90.4	97.9	92.5	120.6	126.3	120.3	124.8	117.1	123.3	114.0	108.8
Töötlev tööstus <i>Manufacturing</i>												
2001	101.5	98.0	115.3	104.5	120.8	113.2	98.8	111.7	112.2	123.9	121.1	101.3
2002	103.7	104.5	113.2	125.5	132.0	118.0	110.1	121.1	130.5	138.4	127.5	112.8
2003	112.0	113.1	131.2	132.6	138.6	131.0	121.0	130.5	146.3	151.6	139.9	132.0
2004	120.1	121.6	147.9	144.6	148.2	142.8	130.2	146.7	156.9	153.9	156.7	148.7
Vahetarbimiskaubad^b <i>Intermediate goods^b</i>												
2001	96.7	93.4	107.1	103.6	123.7	117.9	99.8	114.2	115.5	128.3	123.1	98.1
2002	103.6	104.0	114.2	131.8	135.8	120.4	115.9	124.6	136.3	140.9	128.7	102.4
2003	119.0	115.8	132.5	139.8	151.1	139.4	129.2	139.9	160.6	167.3	145.7	126.8
2004	124.9	127.3	160.3	155.1	163.9	160.4	144.7	160.4	169.2	165.7	164.4	146.3
Kapitalikaubad^b <i>Capital goods^b</i>												
2001	119.2	108.0	140.2	119.9	125.0	117.0	118.5	115.5	121.0	132.8	132.9	106.8
2002	103.3	115.1	125.0	135.9	143.6	130.1	130.9	139.5	145.8	162.2	143.4	136.3
2003	110.1	118.0	156.4	143.0	149.3	156.9	137.4	145.8	167.2	171.7	173.2	174.4
2004	134.8	137.1	163.8	158.6	163.8	154.2	163.9	180.1	192.6	196.8	210.3	199.6
Püsitarbekaubad^b <i>Durable consumer goods^b</i>												
2001	100.5	90.4	107.0	90.8	108.5	97.6	54.6	105.8	100.8	114.8	115.1	90.3
2002	105.0	102.1	101.4	107.5	108.2	93.9	66.6	107.8	116.0	122.7	124.8	100.0
2003	107.9	109.1	116.9	110.9	106.0	101.7	64.1	99.2	105.0	115.7	111.0	97.0
2004	101.2	100.3	129.1	112.0	106.8	95.4	70.2	110.6	132.8	123.3	128.0	115.5
Lühiajatarbekaubad^b <i>Non-durable consumer goods^b</i>												
2001	99.0	100.3	116.1	103.4	120.5	111.8	102.8	109.7	109.4	118.9	116.1	105.9
2002	100.3	98.2	106.6	116.7	126.8	114.0	104.3	111.9	120.2	126.9	116.2	114.0
2003	102.3	105.7	118.4	122.7	125.2	114.8	117.6	119.6	128.8	131.3	122.9	124.4
2004	108.7	108.9	127.1	131.1	131.2	126.2	110.8	122.3	130.5	125.4	125.8	131.5
Energiatooted^b <i>Energy products^b</i>												
2001	125.7	121.2	120.9	74.3	79.0	80.6	85.0	87.2	78.8	103.5	118.3	139.9
2002	133.9	112.7	99.4	90.5	87.8	86.6	83.1	94.0	89.0	123.2	127.1	146.6
2003	154.6	133.6	131.6	110.5	88.6	91.3	98.0	97.6	102.7	123.4	125.5	133.5
2004	154.9	134.0	128.5	85.7	104.9	101.3	90.9	97.2	99.9	121.8	130.2	134.3

^a Kahe viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

^b Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

^a The data for the last two years may be adjusted.

^b Main industrial groupings (MIGs).

TÖÖSTUS

Industry

Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks kuude kaupa, 2001–2004^a
Seasonally adjusted volume index of industrial production by months, 2001–2004^a
(2000 = 100)

Aasta <i>Year</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>
Tööstus kokku <i>Industry total</i>												
2001	108.0	105.8	109.7	102.2	108.3	105.4	110.7	107.7	108.8	110.9	112.2	113.9
2002	111.0	110.0	109.8	117.4	118.9	115.9	118.2	120.4	123.5	125.3	121.2	121.6
2003	121.6	124.0	126.9	129.4	127.3	128.0	131.1	132.1	135.2	135.4	134.5	132.9
2004	131.8	133.7	133.2	135.2	137.8	136.1	141.6	142.5	143.5	143.8	141.4	139.6
Elektrienergia- ja kuumaveevarustus <i>Electricity and hot water supply</i>												
2001	96.6	101.1	103.2	96.9	98.6	103.9	104.4	105.5	99.2	98.0	101.1	104.7
2002	97.3	95.3	90.4	105.2	97.5	97.3	101.8	99.6	104.3	111.1	108.8	111.9
2003	112.1	111.5	115.8	149.5	107.9	110.4	110.8	114.8	113.9	113.0	110.4	109.0
2004	112.4	113.1	113.2	112.4	120.8	118.7	117.2	116.8	117.0	115.1	117.0	115.9
Mäetööstus <i>Mining</i>												
2001	98.8	101.1	109.5	91.0	99.6	92.1	122.1	113.4	89.3	110.4	105.7	108.2
2002	104.5	96.2	89.3	133.5	140.1	128.2	126.1	167.7	117.1	120.1	105.7	103.0
2003	103.8	111.0	105.1	119.6	109.4	114.6	161.3	133.9	131.3	123.8	124.0	119.7
2004	105.6	98.4	101.6	110.2	116.9	114.4	112.9	120.0	114.0	121.4	115.6	110.2
Töötlev tööstus <i>Manufacturing</i>												
2001	111.1	106.7	110.3	104.7	110.3	106.4	110.4	108.2	110.3	113.0	114.5	112.8
2002	113.9	114.1	114.1	119.3	120.4	117.4	119.8	120.4	124.5	125.7	123.4	122.5
2003	123.7	126.7	129.0	129.1	130.0	130.9	131.5	132.9	135.8	137.4	138.7	139.6
2004	136.3	138.7	138.3	140.7	139.1	139.3	144.9	145.5	145.6	146.7	147.7	149.5
Vahetarbimiskaubad^b <i>Intermediate goods^b</i>												
2001	107.5	105.4	106.6	103.9	108.3	110.7	109.9	111.4	110.0	114.6	116.5	116.6
2002	115.6	117.6	116.1	124.1	120.5	118.5	124.1	123.1	125.3	125.1	125.6	124.2
2003	132.4	131.8	131.5	133.5	136.1	136.6	138.3	138.9	144.5	147.6	143.4	146.7
2004	144.7	147.5	152.6	150.2	150.8	154.5	154.6	156.7	155.1	154.0	159.8	162.7
Kapitalikaubad^b <i>Capital goods^b</i>												
2001	136.1	119.6	133.2	123.5	120.6	112.0	125.1	112.1	118.1	120.9	123.6	110.6
2002	118.1	127.6	125.1	133.0	138.5	131.2	134.7	139.0	138.6	147.5	136.7	137.4
2003	125.9	134.2	152.5	143.7	147.8	158.3	141.4	149.1	154.9	156.0	169.3	171.2
2004	158.2	158.9	151.7	159.4	162.1	151.6	173.1	179.5	178.5	188.3	195.1	186.0
Püsitarbekaubad^b <i>Durable consumer goods^b</i>												
2001	99.4	90.7	96.7	92.4	103.7	99.3	89.0	102.1	96.7	99.7	98.2	100.8
2002	103.9	102.4	97.7	102.5	103.5	101.9	105.0	107.4	107.8	106.5	110.0	108.1
2003	106.8	113.0	108.9	109.1	104.7	110.4	101.1	102.1	94.4	100.5	101.0	101.6
2004	103.4	106.2	112.8	110.2	105.5	100.4	114.3	110.3	119.4	114.2	109.3	113.4
Lühiajatarbekaubad^b <i>Non-durable consumer goods^b</i>												
2001	109.2	108.1	111.5	103.2	109.9	107.4	112.5	107.6	109.4	110.0	111.5	110.5
2002	110.6	105.8	108.4	110.0	115.6	115.9	110.9	113.0	116.8	117.4	114.7	115.6
2003	112.8	117.1	117.0	119.0	117.5	116.7	125.1	124.2	121.6	121.5	124.9	122.6
2004	123.4	123.2	118.7	127.2	123.1	124.7	121.3	123.4	123.2	122.9	120.7	122.4
Energiatooted^b <i>Energy products^b</i>												
2001	94.6	100.6	104.4	91.4	95.6	98.5	110.9	106.5	97.5	99.8	102.3	110.8
2002	99.7	95.2	90.8	105.9	105.3	106.6	105.1	112.6	107.2	115.8	111.9	117.3
2003	114.2	113.9	118.0	129.5	107.1	111.5	121.6	117.2	120.1	115.6	113.2	110.2
2004	115.0	114.6	113.1	104.1	123.2	120.2	114.3	115.6	116.7	116.8	115.8	111.5

^a Kahe viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

^b Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

^a The data for the last two years may be adjusted.

^b Main industrial groupings (MIGs).

TÖÖSTUS

Industry

Tööpäevade arvuga korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks kuude kaupa, 2001–2004^a
Working-day adjusted volume index of industrial production by months, 2001–2004^a

(2000 = 100)

Aasta	Ja	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov	Dets
Year	Jan	Feb	March	Apr	May	June	July	Aug	Sept	Oct	Nov	Dec
Tööstus kokku <i>Industry total</i>												
2001	105.9	101.8	116.7	103.2	114.5	109.2	97.4	108.1	110.8	118.3	119.2	116.7
2002	108.8	105.9	116.9	118.5	125.6	120.1	104.0	120.9	125.9	133.6	128.8	124.6
2003	119.3	119.3	135.0	130.6	134.5	132.6	115.3	132.6	137.7	144.5	142.9	136.2
2004	129.2	128.6	141.7	136.4	145.6	141.0	124.6	143.1	146.2	153.4	150.2	143.0
Elektrienergia- ja kuumaveevarustus <i>Electricity and hot water supply</i>												
2001	134.6	131.0	126.2	74.8	71.5	74.6	68.9	74.9	76.4	102.7	125.5	153.3
2002	138.8	118.9	101.4	85.3	70.0	68.2	68.4	71.1	83.5	125.9	132.7	157.7
2003	166.8	141.9	139.8	114.0	81.3	80.6	75.3	86.8	94.4	125.2	127.7	137.2
2004	166.5	144.1	136.8	83.0	101.4	92.7	82.3	90.2	98.2	123.4	133.6	139.1
Mäetööstus <i>Mining</i>												
2001	101.0	93.4	106.3	76.2	102.3	101.2	129.8	117.8	91.7	111.6	104.4	107.5
2002	106.8	88.6	86.3	111.8	144.1	141.2	134.3	174.2	120.3	121.8	104.3	102.0
2003	106.0	102.1	101.5	100.3	112.7	126.5	172.0	139.1	134.9	125.6	122.4	118.4
2004	107.7	90.4	97.9	92.5	120.6	126.3	120.3	124.8	117.1	123.3	114.0	108.8
Töötlev tööstus <i>Manufacturing</i>												
2001	101.9	98.0	115.7	108.4	121.2	114.4	99.2	112.1	116.4	121.2	119.4	109.8
2002	104.1	104.5	119.5	123.7	132.5	125.5	107.8	124.7	131.9	135.4	128.9	119.1
2003	112.5	116.0	135.1	134.1	142.7	139.4	118.4	137.8	144.2	148.4	145.1	135.9
2004	123.7	127.0	144.8	146.2	152.6	148.0	130.7	151.0	154.7	158.4	154.5	145.5
Vahetarbimiskaubad^b <i>Intermediate goods^b</i>												
2001	96.7	93.4	107.1	103.6	123.7	117.9	99.8	114.2	115.5	128.3	123.1	98.1
2002	103.6	104.0	114.2	131.8	135.8	120.4	115.9	124.6	136.3	140.9	128.7	102.4
2003	119.0	115.8	132.5	139.8	151.1	139.4	129.2	139.9	160.6	167.3	145.7	126.8
2004	124.9	127.3	160.3	155.1	163.9	160.4	144.7	160.4	169.2	165.7	164.4	146.3
Kapitalikaubad^b <i>Capital goods^b</i>												
2001	119.7	108.0	140.7	124.4	125.5	118.3	118.9	115.9	125.5	129.9	131.0	115.9
2002	103.7	115.1	132.1	133.9	144.1	138.6	128.0	143.7	147.4	158.7	145.0	144.1
2003	110.5	121.1	161.1	144.6	153.8	167.1	134.4	154.1	164.7	167.9	179.8	179.6
2004	138.9	143.3	160.2	160.4	168.7	160.0	164.5	185.5	189.8	202.7	207.2	195.2
Püsitarbekaubad^b <i>Durable consumer goods^b</i>												
2001	100.9	90.4	107.5	95.1	109.0	98.9	54.9	106.3	105.5	111.6	113.0	99.9
2002	105.5	102.1	108.7	105.5	108.7	101.5	64.8	111.8	117.7	119.3	126.5	107.1
2003	108.4	112.7	121.2	112.4	110.0	110.0	62.4	106.3	103.1	112.5	116.2	100.7
2004	105.0	106.0	125.6	113.5	110.8	99.9	70.5	114.8	130.4	127.9	125.7	112.4
Lühiajatarbekaubad^b <i>Non-durable consumer goods^b</i>												
2001	99.4	100.3	116.5	107.7	121.0	113.2	103.2	110.1	114.0	116.0	114.3	115.8
2002	100.7	98.2	113.3	114.8	127.4	122.2	101.7	115.7	121.7	123.8	117.6	121.2
2003	102.7	108.7	122.3	124.2	129.4	123.0	114.7	127.1	126.7	128.1	128.0	128.5
2004	112.3	114.4	124.0	132.8	135.5	131.5	111.3	126.4	128.4	129.6	123.7	128.3
Energiatooted^b <i>Energy products^b</i>												
2001	125.9	121.2	121.0	75.5	79.1	81.0	85.1	87.3	80.0	102.5	117.6	144.7
2002	134.1	112.7	101.8	89.9	87.9	88.9	82.3	95.2	89.4	122.1	127.7	150.0
2003	154.8	135.0	133.2	111.0	89.7	93.7	97.1	99.9	102.0	122.3	127.5	135.1
2004	156.8	136.5	127.4	86.1	106.2	102.8	91.0	98.4	99.3	123.3	129.4	133.1

^a Kahe viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

^b Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

^a The data for the last two years may be adjusted.

^b Main industrial groupings (MIGs).

TÖÖSTUS

Industry

Tööstustoodangu mahuindeks, detsember 2004
Volume index of industrial production, December 2004

Tegevusala	Detsember 2004			<i>Economic activity</i>
	detsember 2003 = 100		november	
	korri-geerimata	tööpäevadega korrijeeritud	2004 = 100, sesoonselt korrijeeritud	
	Detsember 2004			
	Detsember 2003 = 100		November	
	unadjusted	working-day adjusted	2004 = 100, seasonally adjusted	
KOKKU	110.4	105.1	98.7	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	101.4	101.4	99.1	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	91.9	91.9	95.3	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	101.2	101.2	101.4	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	47.5	39.7	69.2	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	112.6	107.0	101.2	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	105.8	102.0	102.2	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	107.4	103.0	99.5	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	63.8	63.8	93.8	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	99.9	99.9	104.9	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	86.9	81.5	95.6	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	109.1	104.4	98.9	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	133.4	133.4	108.0	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	97.5	97.5	98.6	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	96.0	91.1	113.1	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	64.7	64.7	92.4	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	119.6	112.9	104.4	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	110.2	110.2	103.5	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	106.4	102.5	99.1	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	133.4	133.4	101.5	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	93.4	87.9	95.2	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	129.8	124.2	107.7	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallitootmine	35.9	35.9	101.5	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	111.6	103.7	111.6	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	83.0	83.0	100.8	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	135.2	135.2	95.5	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	169.3	159.7	111.5	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	107.5	101.5	81.2	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	129.6	118.0	93.6	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	106.1	106.1	116.9	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	130.3	130.3	89.1	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	124.3	115.4	100.1	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	117.6	108.7	101.6	<i>manufacture of furniture</i>

TÖÖSTUS

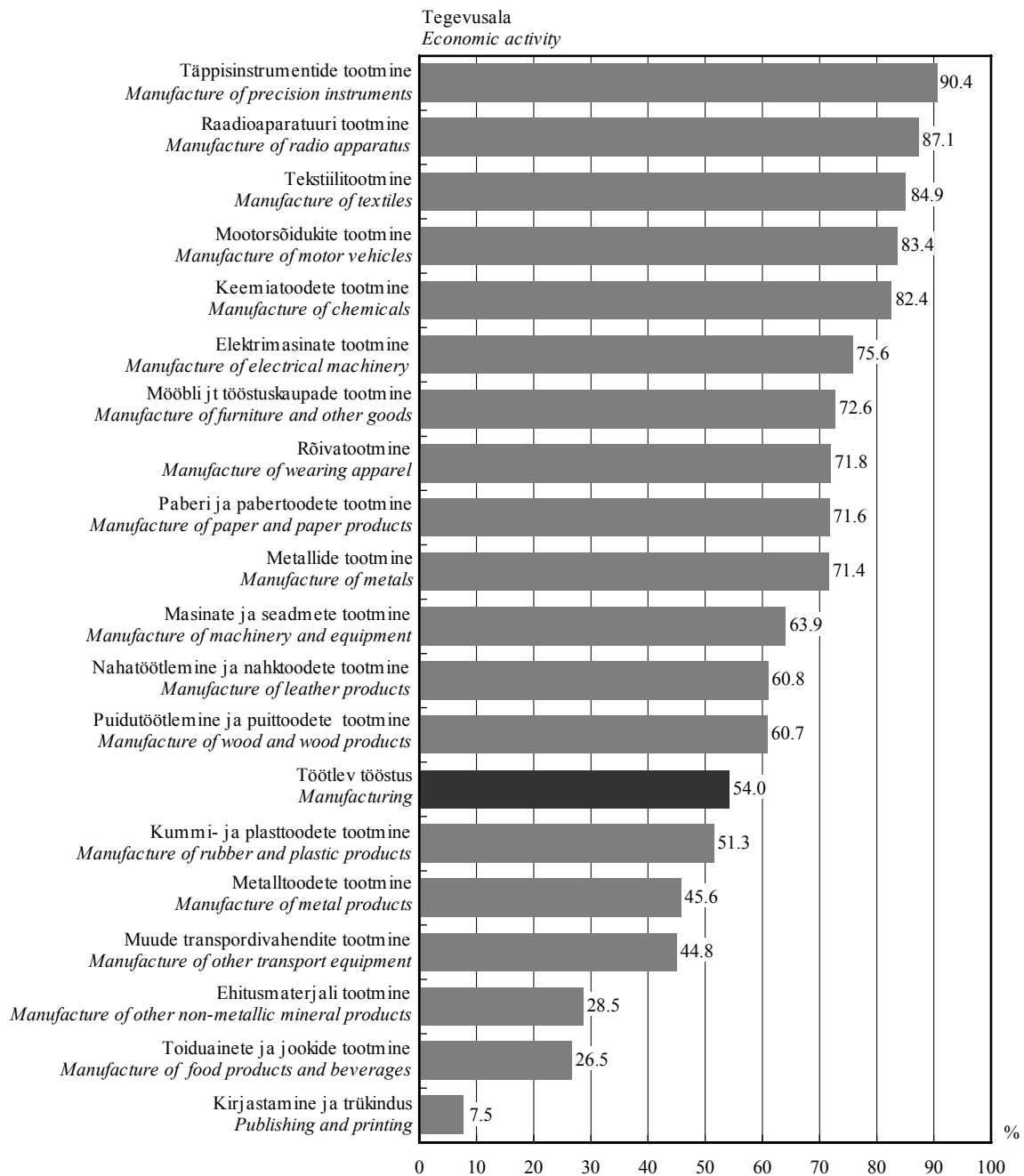
Industry

Tööstustoodangu müügiindeks, detsember 2004
Value index of industrial sales, December 2004
(detsember 2003 = 100 – December 2003=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>	
			eksport		siseturg
	<i>Total sales</i>		<i>exports</i>		<i>domestic</i>
KOKKU	112.9	110.0	115.3	<i>TOTAL</i>	
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	111.4	95.3	111.6	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>	
Mäetööstus	107.9	98.4	110.1	<i>Mining</i>	
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	114.7	-	114.7	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>	
turbatootmine	90.1	99.8	70.0	<i>extraction of peat</i>	
Töötlev tööstus	113.3	110.2	116.7	<i>Manufacturing</i>	
toiduainete ja jookide tootmine	106.0	98.0	109.2	<i>manufacture of food products and beverages</i>	
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	111.8	133.6	109.2	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>	
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	72.0	69.5	77.7	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>	
piimatoodete tootmine	110.0	102.1	114.5	<i>manufacture of dairy products</i>	
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	109.3	181.3	100.2	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>	
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	103.1	84.6	105.6	<i>manufacture of bakery products</i>	
joogitootmine	124.8	116.4	126.7	<i>manufacture of beverages</i>	
tekstiilitootmine	100.2	99.3	104.7	<i>manufacture of textiles</i>	
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	103.7	107.8	95.1	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>	
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	55.1	39.3	101.2	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	116.5	109.3	127.0	<i>manufacture of wood and wood products</i>	
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	117.8	126.7	103.8	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>	
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	109.4	98.6	110.1	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	143.3	151.4	118.9	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	
kummi- ja plasttoodete tootmine	94.0	77.5	119.5	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	133.4	122.1	138.4	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	
metallide tootmine	33.2	24.2	82.5	<i>manufacture of metals</i>	
metalltoodete tootmine	125.1	104.4	143.2	<i>manufacture of fabricated metal products</i>	
masinate ja seadmete tootmine	80.1	91.1	70.6	<i>manufacture of machinery and equipment</i>	
kontorimasinate ja arvutite tootmine	130.9	665.6	114.1	<i>manufacture of office machinery and computers</i>	
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	165.2	203.7	104.6	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	93.8	92.7	130.9	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	122.3	120.8	128.6	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>	
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	117.8	106.4	199.5	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	
muude transpordivahendite tootmine	144.7	121.9	168.7	<i>manufacture of other transport equipment</i>	
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	115.9	120.3	108.6	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>	
mööblitootmine	112.3	111.7	113.3	<i>manufacture of furniture</i>	

Eksporti osatähtsus töötleva tööstuse
toodangu müügis, detsember 2004

Share of exports in the sales of manufacturing
production, December 2004



TÖÖSTUS

Industry

Tööstustoodangu müügiindeks, detsember 2004
Value index of industrial sales, December 2004
(november 2004 = 100 – November 2004=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	siseturg	
		<i>exports</i>	<i>domestic</i>	
KOKKU	95.6	89.2	101.2	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	106.3	88.4	106.5	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	100.3	129.5	95.9	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	108.2	-	108.2	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	105.0	141.6	59.7	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	94.2	88.9	100.2	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	103.2	92.4	107.5	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	117.0	145.8	113.7	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	98.3	90.0	121.6	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	88.0	74.6	97.0	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	111.1	145.9	105.4	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	98.9	73.4	102.6	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	123.3	139.3	120.4	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	82.5	83.0	80.1	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	102.7	101.7	105.1	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	72.7	64.0	85.8	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	82.3	79.1	86.7	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	92.0	94.2	88.1	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	123.0	84.3	126.8	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	102.7	101.4	107.8	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	83.4	80.1	86.9	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	87.7	86.1	88.4	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallide tootmine	79.5	73.2	92.2	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	99.6	102.3	98.0	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	94.7	85.1	108.4	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	145.3	798.7	126.3	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	101.5	113.8	76.0	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	72.9	72.4	85.7	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	95.8	92.8	109.7	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	110.6	105.3	136.7	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	83.5	70.7	97.1	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	85.8	81.7	94.3	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	87.9	83.4	96.6	<i>manufacture of furniture</i>



ENERGIA TOOTMINE JA TARBIMINE,
detsember 2004

2004. aasta detsembris toodeti elektrit 2% rohkem ja soojust 0,5% vähem kui möödunud aasta samal kuul.

2004. aasta detsembris toodeti 970 gigavatt-tundi (GWh) elektrienergiat ja 1036 gigavatt-tundi soojust.

Ettevõtted tarbisid detsembris energia tootmiseks kivisütt, põlevkivi, turvast, turbabriketti, küttepuid, puiduhaket, maagaasi, rasket kütteõli ja kerget kütteõli kokku 15 090 teradžauli (TJ). Kütust tarbiti 295 miljoni krooni eest, sellest 67% oli kodumaine kütus.

Elektrienergiat tarbiti detsembris 702 gigavatt-tundi, sellest 78% tarbisid ettevõtted ja 22% elanikud.

Andmeid koguti kõikidelt põhitegevusena elektrit ja soojust tootvatelt ettevõtetelt ning toimlatelt, kelle 2003. aasta soojusetoodang ületas 10 gigavatt-tundi.

Kuuvaatlusega hõlmatud soojust tootvate ettevõtete toodang oli 2003. aasta täpsustatud andmetel kogu Eesti soojusetoodangust 86%.

*PRODUCTION AND CONSUMPTION
OF ENERGY, December 2004*

In December 2004 compared to the same month of the previous year, the production of electricity increased 2% and the production of heat fell 0.5%.

970 gigawatt hours (GWh) of electricity and 1,036 gigawatt hours of heat was produced in December 2004.

Enterprises and establishments consumed 15,090 terajoules (TJ) of coal, oil shale, peat, peat-briquettes, firewood, waste wood, natural gas, heavy fuel oil and light fuel oil. The monetary value of fuel consumption amounted to 295 million kroons, of which domestic fuels accounted for 67%.

The consumption of electricity totalled 702 gigawatt hours, of which 78% was consumed by enterprises and 22% by households.

Data were collected from all enterprises whose main activity was electricity and heat production, as well as from establishments whose production in 2003 exceeded 10 gigawatt hours.

The heat production of enterprises included in the monthly survey accounted for 86% of the total heat energy production in Estonia according to the adjusted data of 2003.

Helle Truuts

*Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

ENERGEETIKA

Energy

Kütuse tarbimine energia tootmiseks ja laovarud, detsember 2004

Consumption of fuels for energy generation and fuels in stocks, December 2004

Kütus	Tarbimine		Laovarud perioodi lõpul (kogus)	Fuel
	kogus	summa, tuhat krooni		
	<i>Consumption quantity</i>	<i>value, thousand kroons</i>	<i>In stocks at the end of the period (quantity)</i>	
Kivisüsi, t	436	393	671	Coal, m. t. (metric tons)
Põlevkivi, t	1 162 494	145 337	451 489	Oil shale, m. t.
Freesturvas, t	14 933	2 706	38 992	Milled peat, m. t.
Tükkurvas, t	7 362	2 469	21 109	Sod peat, m. t.
Turbabrikett, t	256	161	551	Peat-briquette, m. t.
Küttepuud, tm	2 033	357	3 373	Firewood, m ³ sol.vol.
Puiduhake ja -jätmed, tm	100 374	14 180	30 147	Waste wood, m ³ sol.vol.
Maagaas, tuhat m ³	72 194	90 084	-	Natural gas, thousand m ³
Raske kütteõli, t	1 323	2 924	4 353	Heavy fuel oil, m. t.
Põlevkiviõli, t	12 032	22 306	20 176	Shale oil, m. t.
Kerge kütteõli, t	664	3 964	648	Light fuel oil, m. t.
Muu kütus, tce ^a	11 257	7 959	-	Other fuels, tce ^a

^a Tonni kivisüsi ekvivalendis.

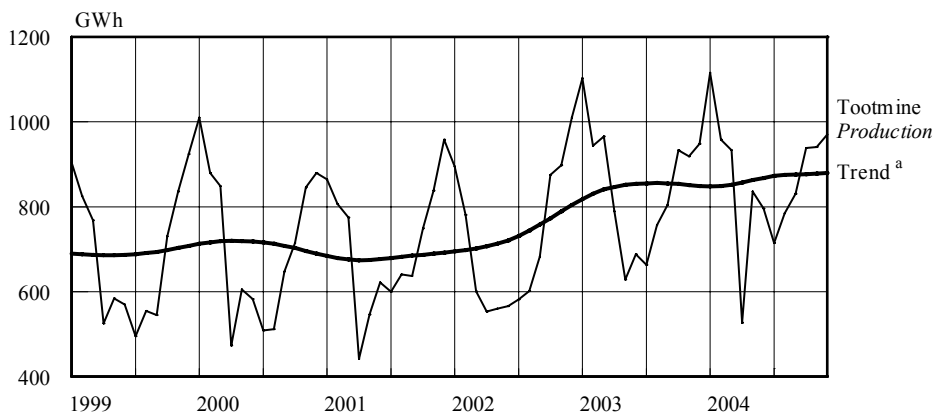
^a Ton coal equivalent.

Elektrienergia tootmine,

jaanuar 1999 – detsember 2004

Production of electricity,

January 1999 – December 2004

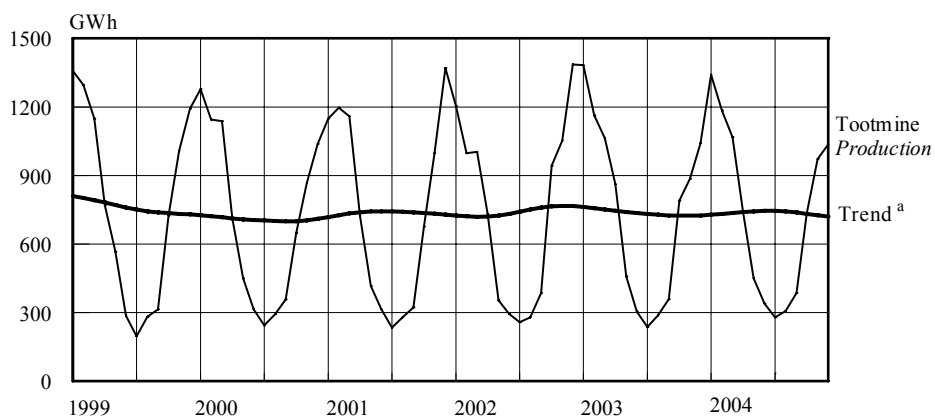


Soojuse tootmine,

jaanuar 1999 – detsember 2004

Production of heat,

January 1999 – December 2004



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

ENERGEETIKA

Energy

Elektrienergia ja soojuse tootmine ning toodanguindeks, 1997–2004^a
Production of electricity and heat and index of production, 1997–2004^a

Period	Elektrienergia		Soojus		Period
	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama periood = 100	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama periood = 100	
	<i>Electricity</i> <i>production</i>	<i>index of production,</i> <i>corresponding period</i> <i>of previous year = 100</i>	<i>Heat</i> <i>production</i>	<i>index of production,</i> <i>corresponding period</i> <i>of previous year = 100</i>	
	GWh	%	GWh	%	
1997	9 218	101.3	12 579	92.2	1997
1998	8 521	92.4	11 392	90.6	1998
1999	8 268	97.0	10 389	91.2	1999
2000	8 513	103.0	9 826	94.6	2000
2001	8 483	99.6	10 453	106.4	2001
2002	8 527	100.5	10 533	100.8	2002
2003 ^b	10 143	118.9	8 838	99.5	2003 ^b
2003 ^b					2003 ^b
Jaanuar	1 103	123.2	1 383	114.8	January
Veebruar	944	120.9	1 164	116.6	February
Märts	966	160.8	1 064	105.9	March
Aprill	789	142.6	863	117.8	April
Mai	629	112.3	459	130.4	May
Juuni	688	121.6	304	103.0	June
Juuli	663	113.8	237	91.4	July
August	757	125.8	288	103.5	August
September	804	117.8	359	93.4	September
Oktoober	933	106.6	791	83.9	October
November	919	102.3	885	84.1	November
Detsember	948	93.9	1 041	75.1	December
2004 ^b					2004 ^b
Jaanuar	1 116	101.1	1 346	97.3	January
Veebruar	958	101.4	1 184	101.8	February
Märts	933	96.6	1 068	100.3	March
Aprill	526	66.7	740	85.8	April
Mai	836	133.0	451	98.2	May
Juuni	796	115.6	340	111.9	June
Juuli	715	107.9	280	118.4	July
August	785	103.6	307	106.5	August
September	831	103.4	386	107.5	September
Oktoober	939	100.6	734	92.7	October
November	941	102.4	972	109.8	November
Detsember	970	102.3	1 036	99.5	December

^a Viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

^b Lühiajastatistika.

^a Data for the last years may be adjusted.

^b Short-term statistics.



KINNIS- JA VALLASVARATEHINGUD,
IV kvartal 2004

Notarid tõestasid kinnis- ja vallasvara ning hoonestusõiguse ostu-müügilepinguid 2004. aasta IV kvartalis 1% vähem kui aasta tagasi samal ajal.

Notariaalselt tõestati 2004. aasta IV kvartalis 13 819 kinnis- ja vallasvara ning hoonestusõiguse ostu-müügilepingut, millest 11 785 vormistati kinnisvaralepingutena.

Võõrandatud vara lepingujärgne väärtus oli 8,7 miljardit krooni, millest kinnisvaralepingud hõlmasid 93%.

Vallasvara võõrandamiseks sõlmiti 1976 ostu-müügilepingut 0,5 miljardi krooni väärtuses.

Enim sõlmiti ostu-müügilepinguid eluruumide (korterite) võõrandamiseks — üle poole ostu-müügilepingute üldarvust. 21% võõrandamislepingutest hõlmasid hoonestamata kinnistud ja 17% eluhooned. Mitteeeluhoonete osa võõrandamislepingutes oli ligi 7%. Notariaalselt tõestati 58 hoonestusõiguse ostu-müügilepingut 69 miljoni krooni väärtuses.

Kõige rohkem tõestati ostu-müüki Tallinna notarite juures, kus sooritati 52% ostu-müügitehingutest, mille väärtus oli kolm neljandikku ostu-müügitehingute koguväärtusest.

Võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga tõestati 2004. aasta IV kvartalis lepinguid notariaalselt veidi vähem, kuid nende rahaline väärtus suurenes 28%.

Vallasvaratehingud näitavad pidevat vähenemistendentsi, kuid kinnisvaraturg on jätkuvalt aktiivne, seda toetab ka pankade soodne laenuoliitika. Võrreldes sama perioodiga aasta tagasi kasvas 2004. aasta IV kvartalis kinnisvaratehingute arv 7% ning nende väärtus üle kolmandiku. Notariaalselt tõestatud lepingute üldarvust moodustasid kinnisvaralepingud 85%. Vallasvaralepinguid oli ostu-müügilepingutest 14% ning nende arv ja väärtus on pidevalt kahanenud.

Võrreldes 2003. aasta IV kvartaliga vähenes vallasvaratehingute arv ligi kolmandiku ja nende väärtus viiendiku. Eluruumide (korterite) ostu-müügilepingute arv vähenes paar protsenti, kuid nende väärtus kasvas rohkem kui kolmandiku, mis viitab jätkuvale hinnatõusule korteriturul.

Andmed kinnis- ja vallasvara ostu-müügilepingute ja hoonestusõiguse lepingute kohta esitasid IV kvartalis kõik 80 notarit, kellest 35 osutasid teenuseid Tallinnas.

2004. aastal sõlmiti 50 589 ostu-müügilepingut koguväärtuses 29,3 miljardit krooni. Võrreldes 2003. aastaga suurenes tõestatud lepingute arv 8% ning lepingute rahaline väärtus ligi kolmandiku.

Ümardamise tõttu võivad väärtuste koondandmed tabelites erineda liidetavate väärtuste summast.

OPERATIONS WITH REAL ESTATE AND
MOVABLE ASSETS, 4th quarter 2004

In the 4th quarter of 2004, the number of notarised purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights decreased by 1% compared to the same time of the previous year.

In the 4th quarter of 2004, 13,819 purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights were notarised, of which 11,785 were formalised as real estate contracts.

The total contractual value of assets transferred by purchase-sale contracts was 8.7 billion kroons, of which real estate contracts accounted for 93%.

1,976 purchase-sale contracts in the total value of 0.5 billion kroons were concluded for the transfer of movable assets.

More than half of purchase-sale contracts were concluded for the transfer of dwellings. 21% of transfer deeds concerned unimproved registered immovables and 17% residential buildings. 7% of transfer deeds were those of non-residential buildings. 58 contracts of building rights in the total value of 69 million kroons were notarised.

52% of contracts were notarised in Tallinn. The value of these contracts accounted for three quarters of the total value of purchase-sale contracts.

Compared to the 4th quarter of 2003, the number of notarised purchase-sale contracts slightly decreased, but the value of contracts increased by 28%.

The number of purchase-sale contracts of real estate grew by 7% and their value by more than a third. In the 4th quarter of 2004, the contracts of real estate accounted for 85% of the total number of notarised contracts. The contracts of movable assets accounted for 14% and their share and value continually decreased. Compared to the 4th quarter of 2003 their share decreased by a third and the value by a fifth. The transactions with dwellings decreased by a few percentages but their value increased by a third.

In 2004, 50,589 purchase-sale contracts of real estate in the total value of 29.3 billion kroons were concluded. Compared to 2003, the number of contracts increased by 8% and the contract value increased by a third.

The data about purchase-sale contracts of real estate and movable assets and contracts of building rights were presented by 80 notaries of Estonia.

Due to rounding, the values of the aggregated data in some tables may differ from the sum.

KINNISVARA

Real estate

Tehingute andmed maakonniti on avaldatud Statistikaameti veebilehel www.stat.ee rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

The data by counties are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia www.stat.ee under the heading "Statistics".

Siret Sarapuu

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud, IV kvartal 2004^a

Notarised purchase-sale contracts, 4th quarter 2004^a

Piirkond	Kokku <i>Total</i>	Kinnisvara ostu- müügilepingud <i>Purchase-sale contracts of real estate</i>	Hoonestusõiguse lepingud <i>Contracts of building rights</i>	Vallasvara ostu- müügilepingud <i>Purchase-sale contracts of movable assets</i>	Region
Lepingute arv					<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	6 801	6 126	55	620	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	3 071	2 597	2	472	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	1 184	753	-	431	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	1 627	1 448	1	178	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	1 136	861	-	275	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	13 819	11 785	58	1 976	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni					<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	6 418	5 955	65	397	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	1 055	1 002	1	52	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	149	98	-	50	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	806	778	3	25	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	248	229	-	19	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	8 674	8 062	69	543	<i>TOTAL</i>

Piirkonnad:
Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond.

Regions:
*Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties.*

Notariaalselt tõestatud kinnisvara ostu-müügilepingud, IV kvartal 2004^a

Notarised purchase-sale contracts of real estate, 4th quarter 2004^a

Piirkond	Kokku <i>Total</i>	Hoonestamata kinnistu ostu- müügilepingud ^b <i>Purchase-sale contracts of plots of land^b</i>	Eluhoonetega hoonestatud kinnistu ostu- müügilepingud <i>Purchase-sale contracts of registered immovables with residential buildings</i>	Eluruumide (korterite) omandi ostu-müügi- lepingud <i>Purchase-sale contracts of ownership of dwellings</i>	Mitteeluhoone- tega (-ruumi- dega) kinnistu ostu-müügi- lepingud <i>Purchase-sale contracts of registered immovables with non-residential buildings (premises)</i>	Region
Lepingute arv						<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	6 126	1 196	635	4 105	190	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	2 597	816	521	1 111	149	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	753	69	94	537	53	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	1 448	553	375	476	44	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	861	302	184	311	64	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	11 785	2 936	1 809	6 540	500	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni						<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	5 955	1 600	699	3 027	629	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	1 002	256	247	362	138	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	98	14	16	43	25	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	778	199	252	269	58	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	229	47	62	59	62	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	8 062	2 116	1 276	3 760	912	<i>TOTAL</i>

^a Jaotatud notarite asukoha järgi.

^b Võib sisaldada eluhoonetega hoonestatud kinnistuid.

^a Divided by the location of notaries.

^b Residential buildings may be included.

Notariaalselt tõestatud vallasvara ostu-müügilepingud, IV kvartal 2004^a
Notarised purchase-sale contracts of movable assets, 4th quarter 2004^a

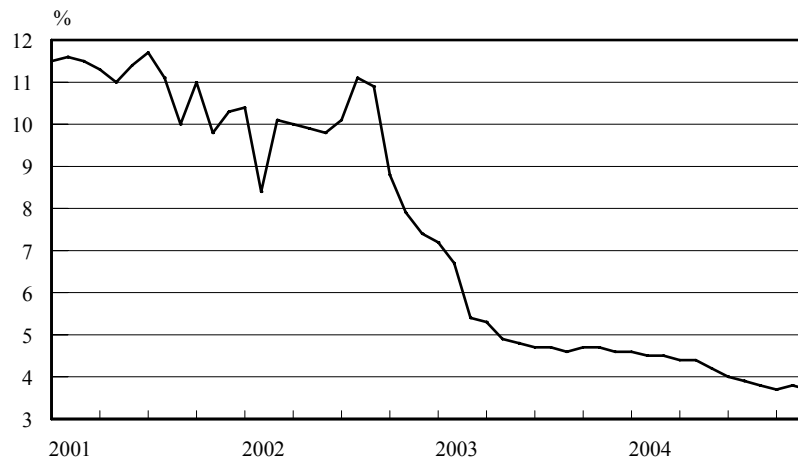
Piirkond	Kokku	Eluhoonete ostu-müügi- lepingud	Eluruumide (korterite) ostu- müügilepingud	Mitteeluhoonete (-ruumide) ostu- müügilepingud	Region
	<i>Total</i>	<i>Purchase-sale contracts of residential buildings</i>	<i>Purchase-sale contracts of dwellings</i>	<i>Purchase-sale contracts of non-residential buildings</i>	
Lepingute arv					<i>Number of contracts</i>
Põhja-Eesti	620	128	355	137	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	472	164	201	107	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	431	64	313	54	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	178	60	84	34	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	275	74	141	60	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	1 976	490	1 094	392	<i>TOTAL</i>
Väärtus, miljonit krooni					<i>Value, million kroons</i>
Põhja-Eesti	397	131	164	103	<i>Northern Estonia</i>
Lõuna-Eesti	52	19	13	20	<i>Southern Estonia</i>
Kirde-Eesti	50	12	13	25	<i>Northeastern Estonia</i>
Lääne-Eesti	25	8	14	3	<i>Western Estonia</i>
Kesk-Eesti	19	6	6	7	<i>Central Estonia</i>
KOKKU	543	176	210	158	<i>TOTAL</i>

^a Jaotatud notarite asukoha järgi.

^a Divided by the location of notaries.

**Erasisikutele antud
eluasemelaenu intressimäär,
2001–2004^a**

***Weighted average annual interest rate
of housing loans granted to private persons,
2001–2004^a***

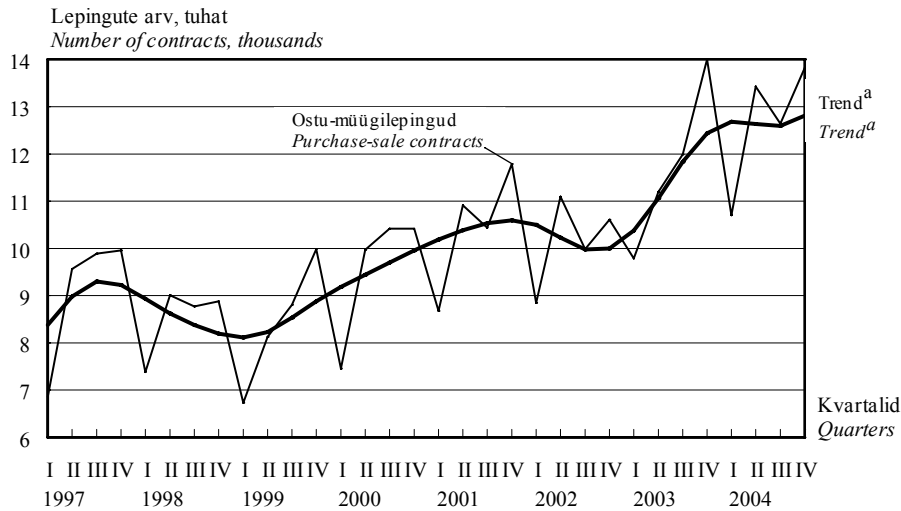


^a Eesti Panga andmed.

^a Data of the Bank of Estonia.

Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud,
I kvartal 1997 – IV kvartal 2004

Notarised purchase-sale contracts,
1st quarter 1997 – 4th quarter 2004



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

^a Trend — the long-term general development of time series.

Notariaalselt tõestatud ostu-müügilepingud, I kvartal 2001 – IV kvartal 2004
Notarised purchase-sale contracts, 1st quarter 2001 – 4th quarter 2004

Aasta/kvartal	Kokku		Kinnisvara		Vallasvara		Year/quarter
	lepingute arv	väärtus, mln kr	lepingute arv	väärtus, mln kr	lepingute arv	väärtus, mln kr	
	<i>Total number of contracts</i>	<i>value, million kroons</i>	<i>Real estate number of contracts</i>	<i>value, million kroons</i>	<i>Movable assets number of contracts</i>	<i>value, million kroons</i>	
2001	41 817	14 094	20 433	9 507	21 258	4 418	2001
2002	40 523	16 902	25 718	12 807	14 692	3 905	2002
2003	46 972	22 213	35 526	18 677	11 238	3 098	2003
2004	50 589	29 277	42 939	26 289	7 443	2 066	2004
2001							2001
I kvartal	8 678	2 675	3 815	1 718	4 830	893	1st quarter
II kvartal	10 915	3 595	5 314	2 409	5 561	1 142	2nd quarter
III kvartal	10 438	2 868	5 223	1 813	5 189	1 030	3rd quarter
IV kvartal	11 786	4 952	6 081	3 566	5 678	1 351	4th quarter
2002							2002
I kvartal	8 844	3 126	5 057	2 094	3 759	1 002	1st quarter
II kvartal	11 094	5 228	7 132	4 120	3 931	1 055	2nd quarter
III kvartal	9 981	4 140	6 551	3 173	3 413	951	3rd quarter
IV kvartal	10 604	4 408	6 978	3 419	3 589	898	4th quarter
2003							2003
I kvartal	9 789	4 341	6 741	3 449	3 013	803	1st quarter
II kvartal	11 194	5 178	8 394	4 256	2 753	826	2nd quarter
III kvartal	11 989	5 920	9 344	5 071	2 608	793	3rd quarter
IV kvartal	14 000	6 773	11 047	5 900	2 864	676	4th quarter
2004							2004
I kvartal	10 703	5 534	8 883	4 679	1 769	487	1st quarter
II kvartal	13 426	7 709	11 449	6 912	1 930	517	2nd quarter
III kvartal	12 641	7 357	10 822	6 636	1 768	516	3rd quarter
IV kvartal	13 819	8 674	11 785	8 062	1 976	543	4th quarter

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications



RAUDTEETRANSPORT, detsember 2004

Detsembris veeti raudteel 397 400 reisijat — võrreldes 2003. aasta detsembriga jäi sõitjate arv samale tasemele, võrreldes 2004. aasta novembriga veeti 2% vähem sõitjaid.

Raudteel veeti detsembris 6,6 miljonit tonni veo- seid, mis on 2% vähem kui 2003. aasta detsembris ja 5% rohkem kui 2004. aasta novembris.

AUTOVEEREM, jaanuar 2005

Eesti Riikliku Autoregistrakeskuse andmetel registreeriti 2005. aasta jaanuaris esmaselt 3482 sõiduauto, s.o 30% rohkem kui eelmise aasta jaanuaris.

Põhiosa registreeritud sõidukitest, 78% olid sõiduautod. Veoautode osatähtsus oli 12%.

Uusi sõiduautosid registreeriti jaanuaris 1467, s.o 6% vähem kui 2004. aasta jaanuaris. Uute sõiduautode osakaal kõigi esmaselt registreeritud autode hulgas oli 42%, eelmise aasta jaanuaris oli uute autode osakaal suurem — 51%.

LIIKLUSÕNNETUSED, jaanuar 2005

Maanteeameti liiklusohutuse osakonna andmetel registreeriti 2005. aasta jaanuaris 161 kannatanuga liiklusõnnetust — 15% vähem kui 2004. aasta jaanuaris.

Liiklusõnnetustes hukkus 19 ja sai viga 181 inimest.

RAILWAY TRANSPORT, December 2004

In December the number of passengers carried on railways was 397,400 — compared to December 2003 the number of passengers remained at the same level, compared to November 2004 the number of passengers decreased by 2%.

In December 6.6 million tons of freight was carried on railways. It is 2% less than in December 2003. Compared to November 2004, 5% more freight was carried.

VEHICLE REGISTER, January 2005

According to the Estonian Motor Vehicle Registration Centre, the number of first registrations of passenger cars in January 2005 totalled 3,482, which is 30% more than in January of the previous year.

Passenger cars accounted for the largest share of registered vehicles — 78%. The share of lorries was 12%.

In January 1,467 new passenger cars were registered, it is 6% less than in January 2004. The share of new registered passenger cars was 42%, in January 2004 the share was larger — 51%.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS, January 2005

According to the Traffic Safety Department of the Estonian Road Administration, the number of registered road traffic accidents in January 2005 was 161, which was 15% smaller than in January 2004.

19 persons were killed and 181 injured in road traffic accidents.

Minna Jõgi

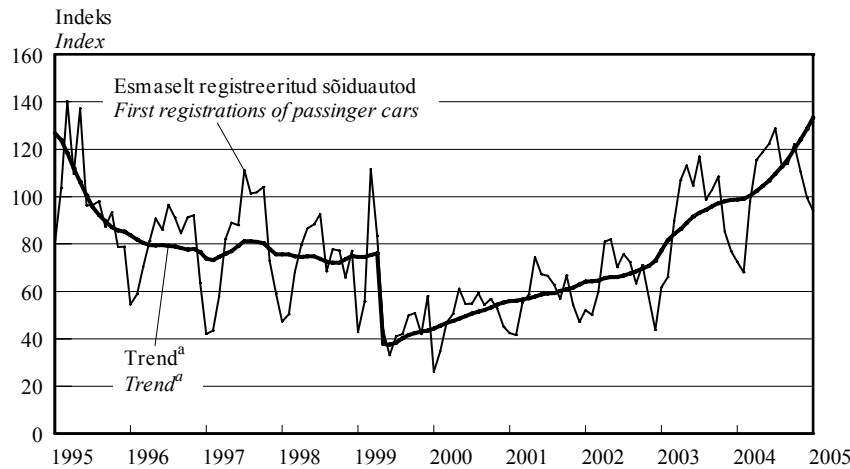
Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

Sõitjate- ja kaubavedu raudteel kuude kaupa, 2004
Passenger and freight traffic on railways by months, 2004

Kuu	Sõitjatevedu			Kaubavedu			Month
	sõitjad, tuhat	sõitjakäive, tuhat sõitja-km	reisi keskmine pikkus, km	veosed, tuhat tonni	veosekäive, tuhat tonn-km	keskmise veokaugus, km	
	<i>Passengers carried</i>			<i>Freight carried</i>			
	<i>passengers, thousands</i>	<i>passenger traffic volume, thousand passenger-km</i>	<i>average travelling distance, km</i>	<i>total freight, thousand tons</i>	<i>total freight turnover, thousand tonne-km</i>	<i>average carriage distance, km</i>	
Jaanuar	399	13 902	35	6 780	988 937	146	January
Veebruar	394	13 786	35	5 782	825 430	143	February
Märts	449	15 348	34	6 074	892 275	147	March
Aprill	464	15 827	34	5 580	838 816	150	April
Mai	521	17 946	35	5 925	858 517	145	May
Juuni	446	17 431	39	5 654	814 106	144	June
Juuli	448	18 413	41	5 371	761 010	142	July
August	480	17 618	37	6 117	893 119	146	August
September	433	14 766	34	5 911	857 034	145	September
Oktoober	437	15 656	36	6 184	920 867	149	October
November	405	15 098	37	6 274	977 412	156	November
Detsember	397	16 693	42	6 605	1 020 895	155	December

Esmaselt registreeritud sõiduautod,
jaanuar 1995 – jaanuar 2004 (1995 = 100)

First registrations of passenger cars,
January 1995 – January 2004 (1995 = 100)



^a Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

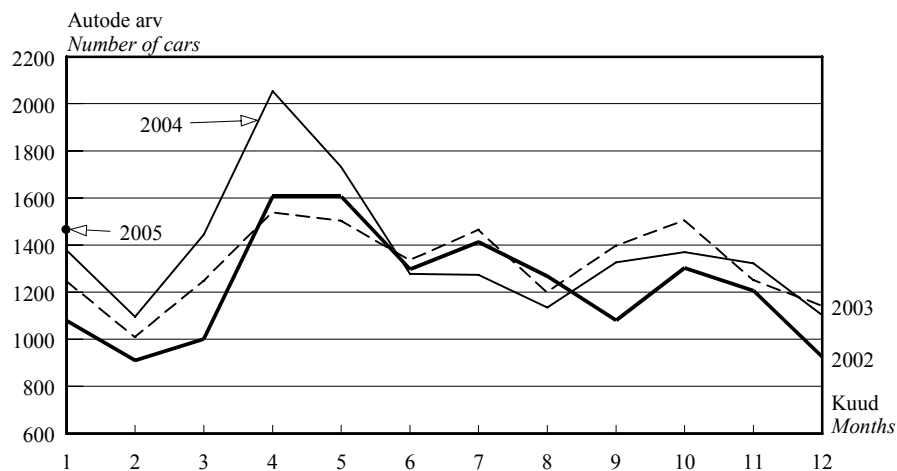
^a Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud 1999. aasta 1. aprillil jõustunud mootorsõidukiaktsiisi seaduse muutmise seadusest, mis suurendas aktsiisimäära. Seadus muudeti leebemaks juba 3 kuu pärast (1. juulist 1999) ja sõidukite arvelevõtmine hakkas taas suurenema.

The trend of first registrations of passenger cars is influenced by the Motor Vehicle Excise Duty Act Amendment Act, which entered into force on 1 April 1999 and increased the excise duty. As the regulation was mollified already three months later (1 July 1999), the number of first registrations started to increase again.

Uute sõiduautode registreerimine,
jaanuar 2002 – jaanuar 2004

Registration of new passenger cars,
January 2002 – January 2004



Esmaselt registreeritud sõidukid kuude kaupa, 2004
First registrations of vehicles by months, 2004

Kuu	Sõiduautod		Veoautod		Bussid		Mootorrattad		Haagised		Month
	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	
	<i>Passenger cars</i>		<i>Lorries</i>		<i>Buses</i>		<i>Motorcycles</i>		<i>Trailers</i>		
	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	<i>total</i>	<i>new</i>	
Jaanuar	2 685	1 379	432	240	22	8	23	8	191	138	January
Veebruar	2 521	1 096	396	219	39	8	38	5	193	135	February
Märts	3 628	1 445	523	301	24	3	96	25	242	157	March
Aprill	4 282	2 053	525	259	41	10	188	64	372	301	April
Mai	4 400	1 732	486	217	41	6	178	48	364	275	May
Juuni	4 528	1 277	492	264	23	3	133	24	344	247	June
Juuli	4 776	1 273	520	276	39	4	131	19	387	279	July
August	4 188	1 135	470	232	21	3	91	15	269	183	August
September	4 220	1 327	513	240	23	5	69	8	324	223	September
Oktoober	4 524	1 371	521	258	26	2	59	10	306	210	October
November	4 096	1 323	558	297	17	1	34	4	304	219	November
Detsember	3 690	1 103	448	209	41	5	24	1	256	184	December
2005											2005
Jaanuar	3 482	1 467	512	301	30	6	35	1	270	194	January

TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Esmaselt registreeritud sõiduautod margi järgi, jaanuar 2005
First registrations of passenger cars by make, January 2005

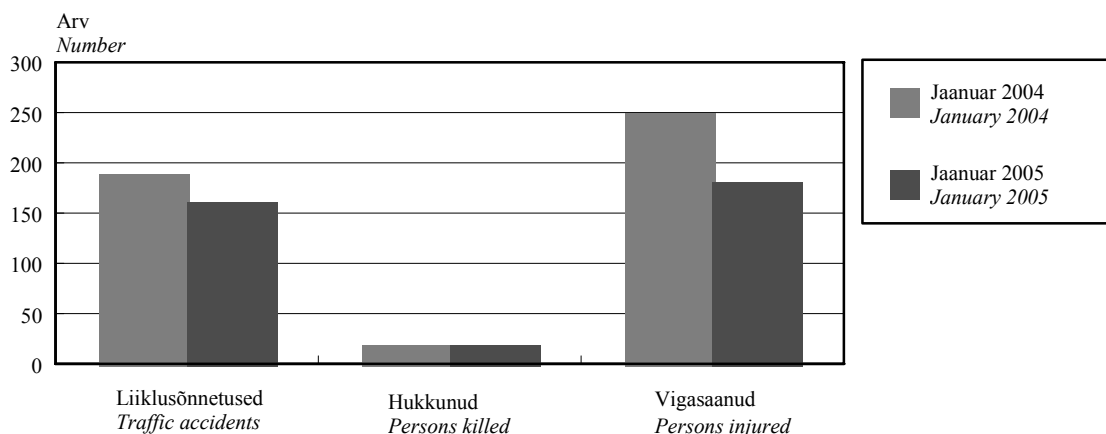
Automark <i>Make</i>	Kokku <i>Total</i>	Väljalaskeaasta <i>Year of production</i>									
		2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	enne 1997 <i>before 1997</i>
Volkswagen	491	87	2	1	6	17	16	9	22	27	304
Audi	339	29	2	2	3	12	8	12	10	11	250
Ford	317	34	35	3	5	8	6	4	10	22	190
Toyota	261	80	145	-	-	4	2	2	-	1	27
BMW	256	22	14	3	3	10	7	5	9	12	171
Opel	236	43	5	2	1	5	8	5	14	18	135
Mazda	181	124	4	-	1	3	2	-	2	4	41
Mercedes-Benz	164	14	27	3	7	10	5	3	7	9	79
Renault	132	114	2	1	1	-	-	2	-	1	11
Nissan	122	58	3	2	1	2	1	3	2	8	42
Citroen	104	100	1	-	-	-	-	1	-	-	2
Honda	100	68	11	-	-	-	-	1	1	1	18

Liiklusõnnetused, jaanuar 2004, jaanuar 2005
Road traffic accidents, January 2004, January 2005

	Liiklusõnnetused <i>Road traffic accidents</i>		Hukkunud <i>Persons killed</i>		Vigasaanud <i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	189	161	19	19	250	181	<i>TOTAL</i>
valges	76	64	6	12	100	71	<i>in the day-time</i>
pimedas	113	97	13	7	150	110	<i>in the night-time</i>
Kokkupõrge liikuva sõidukiga	64	54	10	8	103	66	<i>Collisions with moving vehicles</i>
mootorsõidukiga	59	47	8	6	100	61	<i>with motor vehicles</i>
jalgrattaga	5	7	2	2	3	5	<i>with bicycles</i>
Kokkupõrge takistusega	4	4	-	-	4	5	<i>Collisions with obstacles</i>
seisva sõidukiga	2	2	-	-	2	2	<i>with motionless vehicles</i>
Kokkupõrge jalakäijaga	64	70	2	6	66	67	<i>Driven against pedestrian</i>
Ühesõidukiõnnetus	45	30	6	5	59	40	<i>Single vehicle accidents</i>
Muu liiklusõnnetus	12	3	1	-	18	3	<i>Other accidents</i>

Liiklusõnnetused,
jaanuar 2004, jaanuar 2005

Road traffic accidents,
January 2004, January 2005



TRANSPORT JA SIDE

Transport and communications

Liiklusõnnetused maakondades, jaanuar 2004, jaanuar 2005
Road traffic accidents by counties, January 2004, January 2005

Maakond/linn	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		County/city
	<i>Road traffic accidents</i>		<i>Persons killed</i>		<i>Persons injured</i>		
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	189	161	19	19	250	181	<i>TOTAL</i>
Harju	88	66	6	5	103	66	<i>Harju</i>
Tallinn	61	48	-	2	68	47	<i>Tallinn</i>
Hiiu	-	-	-	-	-	-	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	12	21	4	5	17	25	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	3	4	2	2	3	2	<i>Jõgeva</i>
Järva	7	8	3	1	17	11	<i>Järva</i>
Lääne	2	4	1	1	4	4	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	8	13	1	-	11	19	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	5	-	-	-	8	-	<i>Põlva</i>
Pärnu	9	10	1	2	18	12	<i>Pärnu</i>
Rapla	6	2	1	-	9	3	<i>Rapla</i>
Saare	5	1	-	-	5	1	<i>Saare</i>
Tartu	30	25	-	3	33	30	<i>Tartu</i>
Tartu	14	15	-	-	15	17	<i>Tartu</i>
Valga	4	2	-	-	5	2	<i>Valga</i>
Viljandi	4	3	-	-	7	4	<i>Viljandi</i>
Võru	6	2	-	-	10	2	<i>Võru</i>
sealhulgas ebakainete sõidukijuhtide osalusega liiklusõnnetused							<i>of which road traffic accidents with participation of drunken drivers</i>
KOKKU	19	14	3	5	22	12	<i>TOTAL</i>
Harju	7	4	1	1	7	3	<i>Harju</i>
Tallinn	5	3	-	1	5	2	<i>Tallinn</i>
Hiiu	-	-	-	-	-	-	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	-	1	-	-	-	1	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	1	1	2	1	1	-	<i>Jõgeva</i>
Järva	2	3	-	-	3	4	<i>Järva</i>
Lääne	-	-	-	-	-	-	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	1	1	-	-	1	1	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	1	-	-	-	2	-	<i>Põlva</i>
Pärnu	1	1	-	1	1	-	<i>Pärnu</i>
Rapla	2	-	-	-	2	-	<i>Rapla</i>
Saare	1	-	-	-	1	-	<i>Saare</i>
Tartu	1	3	-	2	1	3	<i>Tartu</i>
Tartu	-	1	-	-	-	1	<i>Tartu</i>
Valga	-	-	-	-	-	-	<i>Valga</i>
Viljandi	1	-	-	-	2	-	<i>Viljandi</i>
Võru	1	-	-	-	1	-	<i>Võru</i>



MAJUTUS, detsember 2004

Detsembris peatus Eesti majutuskohtades 135 000 turisti. Turist maksis majutuskohas ööpäeva eest keskmiselt 429 krooni.

Detsembris oli külastajatele avatud 430 majutuskohta 12 417 toa ja 25 548 voodikohaga. Majutuskohtades oli tubadest täidetud 38%. Kõige suurem tubade täitumus oli Põhja-Eestis (46%) ja Lääne-Eestis (38%), Kesk-Eestis oli tubade täitumus 23%.

Detsembris oli majutuskohtades talvekuudele iseloomulikult vähe külastajaid. Voodikohtadest oli kasutusel alla kolmandiku. Majutuskohtades peatus 134 974 turisti, sealhulgas majutusteenust pakkuvates taastusravikeskustes 17 724. Novembriga võrreldes oli majutuskohtades külastajaid 4% rohkem. 42% majutatutest tuli Soomest, 23% teistest välisriikidest ja 35% olid Eesti elanikud. 88% majutatud väliskülastajatest saabus Euroopa Liidu liikmesriikidest.

Detsembris oli ööbimisi kokku 248 924, st 1,84 ööpäeva turisti kohta. Majutusteenust pakkuvates taastusravikeskustes oli ööbimisi 67 521 ehk 3,81 ööpäeva turisti kohta.

Kõige lühemat aega — alla 1,5 ööpäeva — peatusid majutuskohas Tšehhi ja Läti turistid. Soome turistid peatusid majutuskohas 1,95 ja Eesti turistid 1,59 ööpäeva. Kõige pikemat aega — ligi 3,5 ööpäeva — peatusid majutuskohas Lõuna- ja Kesk-Ameerika riikide turistid.

48% majutuskohas peatunud turistidest oli puhkusereisil ning 25% tööreisil. Väliskülastajatest oli puhkusereisil 52%, Eesti elanikest 39%.

Detsembris maksis ööpäev majutuskohas keskmiselt 429 krooni, Tallinnas 550 krooni, Kesk-Eesti majutuskohtades 264 krooni. Ööpäeva keskmine maksumus vähenes novembriga võrreldes 26 krooni. Hotellides ja motellides oli ööpäeva keskmine maksumus 471 krooni. Muud liiki majutuskohtades maksis üks ööpäev keskmiselt 231 krooni. Võrreldes eelmise aasta detsembriga, maksis külastaja ööpäeva eest keskmiselt 2% ehk 9 krooni vähem.

Alates 2002. aastast hõlmab majutusstatistika ka hotelliteenust pakkuvaid taastusravikeskusi.

ACCOMMODATION, December 2004

In December 135,000 tourists stayed overnight in accommodation establishments of Estonia. The average cost of a guest night was 429 kroons.

430 accommodation establishments with 12,417 rooms and 25,548 bed places were available for tourists in December. The room occupancy rate was 38%. The room occupancy rate was the highest in Northern Estonia (46%) and Western Estonia (38%). In Central Estonia, the room occupancy rate was 23%.

In December, characteristic of a winter month, the number of visitors in accommodation establishments was small. Less than one third of bed places were occupied. Accommodation establishments provided overnight accommodation to 134,974 tourists, of whom 17,724 stayed in health resorts. Compared to November, the number of tourists increased 4%. 35% of accommodated tourists were residents of Estonia, 42% came from Finland and 23% came from other countries. 88% of foreign tourists came from the EU Member States.

The total number of guest nights in December was 248,924; i.e. 1.84 nights per tourist. The number of guest nights in health resorts was 67,521, i.e. 3.81 nights per tourist.

Tourists from Czech Republic and Latvia stayed in accommodation establishments for less than 1.5 nights. The average time spent in accommodation establishments was 1.95 nights for tourists from Finland and 1.59 nights for tourists from Estonia. Tourists from South and Central American countries stayed in accommodation establishments for the longest time — about 3.5 nights per tourist.

The purpose of stay for 48% of tourists was holiday and for 25% of tourists it was business. 52% of foreign visitors and 39% of residents of Estonia were on a holiday trip.

In December the average cost of a guest night in an accommodation establishment was 429 kroons. The average cost of a guest night decreased by 26 kroons compared to November. Compared to December 2003, the average cost of a guest night decreased 2% or by 9 kroons.

Since 2002, accommodation statistics include also health resorts providing accommodation.

Helga Laurmaa

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik
Leading statistician, Services Statistics Service

MAJUTUS

Accommodation

Majutamine suuremates Eesti linnades, detsember 2004
Accommodation in larger cities of Estonia, December 2004

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Linn — <i>City</i>			<i>Accommodation</i>
		Tallinn	Tartu	Pärnu	
Majutuskohad	143	81	24	38	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	7 588	5 210	645	1 733	<i>Rooms</i>
Voodikohad	14 753	10 115	1 253	3 385	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	45	46	29	48	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	39	40	21	41	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	99 611	80 787	5 550	13 274	<i>Tourists</i>
Ööbimised	176 303	125 187	8 325	42 791	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	29 109	13 956	4 896	10 257	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	147 194	111 231	3 429	32 534	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	483	550	403	303	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

Majutamine piirkonniti^a, detsember 2004
Accommodation by regions^a, December 2004

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Piirkond					<i>Accommodation</i>
		Põhja-Eesti	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	<i>Region</i>	
		<i>Northern Estonia</i>	<i>North-eastern Estonia</i>	<i>Central Estonia</i>	<i>Western Estonia</i>	<i>Southern Estonia</i>	
Majutuskohad	430	102	27	41	126	134	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	12 417	5 759	838	526	3 178	2 116	<i>Rooms</i>
Voodikohad	25 548	11 239	1 738	1 330	6 519	4 722	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	38	46	32	23	38	24	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	31	39	22	16	32	19	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	134 974	85 531	4 568	4 460	23 146	17 269	<i>Tourists</i>
Ööbimised	248 924	137 082	11 758	6 658	65 463	27 963	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	75 272	17 692	7 993	5 625	22 529	21 433	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	173 652	119 390	3 765	1 033	42 934	6 530	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	429	538	281	264	294	307	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

^a Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

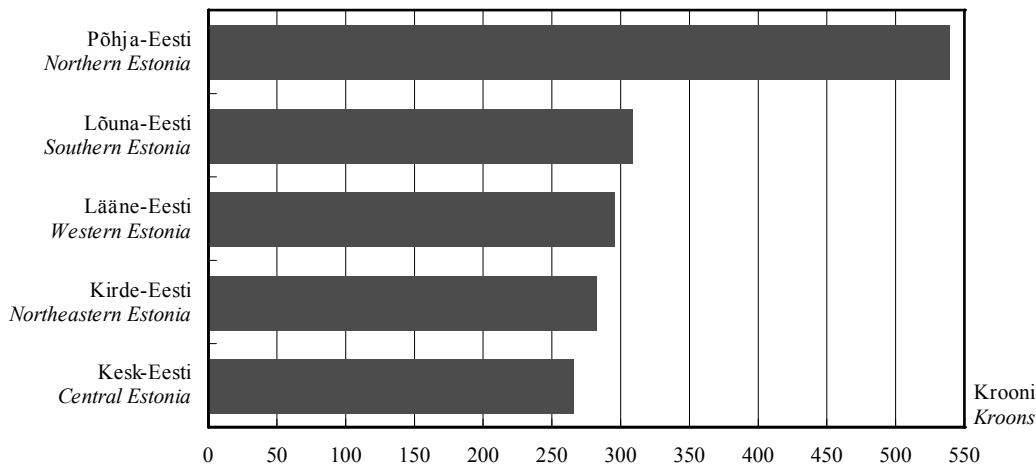
^a *Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla counties;
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare counties;
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru counties.*

MAJUTUS

Accommodation

Ööpäeva keskmine maksumus majutuskohas piirkonniti, detsember 2004

Average cost of a guest night in accommodation establishment by regions, December 2004



Majutamine majutuskoha suuruse järgi, detsember 2004

Accommodation by size of accommodation establishment, December 2004

Majutamine	Kokku Total	Tubade arv — Number of rooms					Accommodation
		1–9	10–29	30–49	50–99	100+	
Majutuskohad	430	176	152	45	30	27	Accommodation establishments
Toad	12 417	906	2 458	1 689	2 098	5 266	Rooms
Voodikohad	25 548	2 126	5 588	3 451	4 078	10 305	Beds
Tubade täitumus, %	38	17	24	26	40	52	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	31	13	18	22	35	44	Bed occupancy rate, %
Majutatud	134 974	4 489	19 981	14 996	20 247	75 261	Tourists
Ööbimised	248 924	8 547	31 249	24 023	43 815	141 290	Nights spent
Eesti elanikud	75 272	6 171	19 146	10 369	16 831	22 755	residents of Estonia
väliskülastajad	173 652	2 376	12 103	13 654	26 984	118 535	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	429	265	393	406	377	466	Average cost of a guest night, kroons

Majutamine majutuskoha liigi järgi, detsember 2004

Accommodation by type of accommodation establishment, December 2004

Majutamine	Kokku Total	Hotell, motell Hotel, motel	Külastemaja, hostel Guest house, hostel	Puhkemaja, -küla, -laager Holiday home, holiday village and camp	Muu ^a Other ^a	Accommodation
Toad	12 417	8 836	2 483	638	460	Rooms
Voodikohad	25 548	17 087	5 493	1 802	1 166	Beds
Tubade täitumus, %	38	45	24	17	20	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	31	39	18	13	16	Bed occupancy rate, %
Majutatud	134 974	110 958	15 891	5 439	2 686	Tourists
Ööbimised	248 924	204 926	31 081	7 050	5 867	Nights spent
Eesti elanikud	75 272	43 375	22 852	6 874	2 171	residents of Estonia
väliskülastajad	173 652	161 551	8 229	176	3 696	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	429	471	225	196	305	Average cost of a guest night, kroons

^a K.a atesteerimata hotellid, külaliskorterid ja kodumajutus.

^a Including hotels, visitors' apartments and bed-and-breakfast providing accommodation without licence.

MAJUTUS

Accommodation

Majutatud suuremates Eesti linnades elukohariigi järgi, detsember 2004

Tourists in accommodation establishments in larger cities of Estonia by country of residence, December 2004

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Õöbimised				Country
		kokku	Tallinn	Tartu	Pärnu	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Tallinn</i>	<i>Tartu</i>	<i>Pärnu</i>	
KOKKU	99 611	176 303	125 187	8 325	42 791	TOTAL
Eesti	19 438	29 109	13 956	4 896	10 257	Estonia
Austria	117	251	226	23	2	Austria
Belgia	128	290	275	8	7	Belgium
Hispaania	168	324	315	9	-	Spain
Holland	323	849	786	59	4	Netherlands
Iirimaa	155	369	349	8	12	Ireland
Itaalia	785	1 862	1 797	56	9	Italy
Kreeka	40	75	74	1	-	Greece
Leedu	1 178	1 725	1 567	103	55	Lithuania
Luksemburg	15	35	24	3	8	Luxembourg
Läti	2 312	3 302	2 735	341	226	Latvia
Poola	295	711	599	50	62	Poland
Portugal	39	96	85	1	10	Portugal
Prantsusmaa	465	967	847	34	86	France
Rootsi	4 376	9 513	6 382	374	2 757	Sweden
Saksamaa	1 964	4 530	4 163	183	184	Germany
Slovakkia	16	31	29	2	-	Slovakia
Sloveenia	17	31	25	1	5	Slovenia
Soome	52 433	91 247	61 431	1 306	28 510	Finland
Suurbritannia	3 630	9 491	9 294	154	43	United Kingdom
Taani	449	862	738	71	53	Denmark
Tšehhi	133	178	175	3	-	Czech Republic
Ungari	58	98	80	18	-	Hungary
Island	56	184	180	4	-	Iceland
Norra	1 721	3 658	3 503	126	29	Norway
Šveits	127	274	235	9	30	Switzerland
Albaania, Bulgaaria, Rumeenia	41	134	129	-	5	Albania, Bulgaria, Romania
SRÜ	7 751	12 781	12 134	302	345	CIS
Venemaa	7 249	11 937	11 374	242	321	Russia
Türgi	11	29	29	-	-	Turkey
Muud Euroopa riigid	385	891	811	23	57	Other European countries
Aafrika riigid	58	105	97	5	3	African countries
Aasia riigid	249	542	507	29	6	Asian countries
Jaapan	176	368	341	21	6	Japan
Ameerika Ühendriigid	451	1 054	945	85	24	United States of America
Kanada	44	131	119	10	2	Canada
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	63	216	216	-	-	South and Central American countries
Austraalia, Okeania	95	247	219	28	-	Australia, Oceania
Austraalia	68	181	169	12	-	Australia
Uus-Meremaa	15	41	34	7	-	New Zealand
Muud riigid	25	111	111	-	-	Other countries

MAJUTUS

Accommodation

Majutatud elukohariigi järgi, detsember 2004
Tourists by country of residence, December 2004

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Ööbimised						Country	
		kokku	Põhja- Eesti	Kirde- Eesti	Kesk- Eesti	Lääne- Eesti	Lõuna- Eesti		
		<i>Nights spent</i>	<i>Northern</i>	<i>North-</i>	<i>Central</i>	<i>Western</i>	<i>Southern</i>		
		<i>total</i>	<i>Estonia</i>	<i>eastern</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Estonia</i>	
KOKKU	134 974	248 924	137 082	11 758	6 658	65 463	27 963	<i>TOTAL</i>	
Eesti	47 444	75 272	17 692	7 993	5 625	22 529	21 433	<i>Estonia</i>	
Austria	131	268	227	1	8	2	30	<i>Austria</i>	
Belgia	131	303	275	-	1	7	20	<i>Belgium</i>	
Hispaania	177	338	315	2	-	6	15	<i>Spain</i>	
Holland	339	873	787	2	-	6	78	<i>Netherlands</i>	
Iirimaa	173	402	351	4	1	15	31	<i>Ireland</i>	
Itaalia	813	1 926	1 802	27	9	9	79	<i>Italy</i>	
Kreeka	42	80	75	-	-	-	5	<i>Greece</i>	
Leedu	1 363	2 074	1 613	33	20	203	205	<i>Lithuania</i>	
Luksemburg	15	35	24	-	-	8	3	<i>Luxembourg</i>	
Läti	2 692	4 016	2 777	358	32	323	526	<i>Latvia</i>	
Poola	369	1 002	613	236	18	64	71	<i>Poland</i>	
Portugal	40	100	85	-	-	10	5	<i>Portugal</i>	
Prantsusmaa	507	1 046	856	35	12	103	40	<i>France</i>	
Rootsi	4 917	10 748	6 974	50	109	3 057	558	<i>Sweden</i>	
Saksamaa	2 203	5 258	4 470	34	54	294	406	<i>Germany</i>	
Slovakkia	17	33	29	2	-	-	2	<i>Slovakia</i>	
Sloveenia	19	39	25	7	-	5	2	<i>Slovenia</i>	
Soome	56 942	110 897	68 041	1 449	500	38 032	2 875	<i>Finland</i>	
Suurbritannia	3 751	9 726	9 311	33	58	84	240	<i>United Kingdom</i>	
Taani	541	1 088	836	41	14	56	141	<i>Denmark</i>	
Tšehhi	142	209	187	-	14	-	8	<i>Czech Republic</i>	
Ungari	62	104	80	4	-	-	20	<i>Hungary</i>	
Island	57	185	180	-	1	-	4	<i>Iceland</i>	
Norra	1 812	3 832	3 588	16	30	53	145	<i>Norway</i>	
Šveits	143	294	243	1	3	34	13	<i>Switzerland</i>	
Albaania, Bulgaaria, Rumeenia	41	134	129	-	-	5	-	<i>Albania, Bulgaria, Romania</i>	
SRÜ	8 561	14 956	12 410	1 386	135	441	584	<i>CIS</i>	
Venemaa	7 916	13 780	11 460	1 246	134	416	524	<i>Russia</i>	
Türgi	11	29	29	-	-	-	-	<i>Turkey</i>	
Muud Euroopa riigid	454	1 062	833	25	-	57	147	<i>Other European countries</i>	
Aafrika riigid	58	105	97	-	-	3	5	<i>African countries</i>	
Aasia riigid	271	590	507	16	3	12	52	<i>Asian countries</i>	
Jaapan	182	379	341	8	3	6	21	<i>Japan</i>	
Ameerika Ühendriigid	474	1 136	954	2	5	33	142	<i>United States of America</i>	
Kanada	48	139	119	1	1	2	16	<i>Canada</i>	
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	63	216	216	-	-	-	-	<i>South and Central American countries</i>	
Austraalia, Okeania	126	298	221	-	5	10	62	<i>Australia, Oceania</i>	
Austraalia	95	221	171	-	5	10	35	<i>Australia</i>	
Uus-Meremaa	16	43	34	-	-	-	9	<i>New Zealand</i>	
Muud riigid	25	111	111	-	-	-	-	<i>Other countries</i>	

MAJUTUS

Accommodation

Majutuskohtades majutatud, 1998–2004
Tourists in accommodation establishments, 1998–2004

Period	Kokku <i>Total</i>	Eesti elanikud <i>Residents of Estonia</i>	Väliskülastajad <i>Foreign visitors</i>	<i>Period</i>
1998	878 749	276 555	602 194	1998
1999	971 853	268 183	703 670	1999
2000	1 118 102	292 820	825 282	2000
2001	1 226 999	318 927	908 072	2001
2002 ^a	1 401 627	398 244	1 003 383	2002 ^a
2003 ^a	1 561 501	448 755	1 112 746	2003 ^a
2004 ^{ab}	1 922 126	547 712	1 374 414	2004 ^{ab}
2003 ^a				2003 ^a
I kvartal	217 277	83 763	133 514	<i>1st quarter</i>
II kvartal	430 229	109 057	321 172	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	571 016	148 890	422 126	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	342 979	107 045	235 934	<i>4th quarter</i>
2004 ^{ab}				2004 ^{ab}
I kvartal	269 434	109 519	159 915	<i>1st quarter</i>
II kvartal	521 179	133 545	387 634	<i>2nd quarter</i>
III kvartal	716 376	179 488	536 888	<i>3rd quarter</i>
IV kvartal	415 137	125 160	289 977	<i>4th quarter</i>
2003 ^a				2003 ^a
Jaauar	60 815	26 297	34 518	<i>January</i>
Veebruar	71 413	28 600	42 813	<i>February</i>
Märts	85 049	28 866	56 183	<i>March</i>
Aprill	103 038	28 346	74 692	<i>April</i>
Mai	150 862	34 371	116 491	<i>May</i>
Juuni	176 329	46 340	129 989	<i>June</i>
Juuli	231 325	56 949	174 376	<i>July</i>
August	207 563	59 284	148 279	<i>August</i>
September	132 128	32 657	99 471	<i>September</i>
Oktoober	126 817	35 061	91 756	<i>October</i>
November	110 928	33 007	77 921	<i>November</i>
Detsember	105 234	38 977	66 257	<i>December</i>
2004 ^{ab}				2004 ^{ab}
Jaauar	77 875	33 920	43 955	<i>January</i>
Veebruar	89 465	36 573	52 892	<i>February</i>
Märts	102 094	39 026	63 068	<i>March</i>
Aprill	126 914	33 322	93 592	<i>April</i>
Mai	173 316	38 504	134 812	<i>May</i>
Juuni	220 949	61 719	159 230	<i>June</i>
Juuli	306 404	75 920	230 484	<i>July</i>
August	251 181	67 803	183 378	<i>August</i>
September	158 791	35 765	123 026	<i>September</i>
Oktoober	150 401	40 217	110 184	<i>October</i>
November	129 762	37 499	92 263	<i>November</i>
Detsember	134 974	47 444	87 530	<i>December</i>

^a Sealhulgas taastusravikeskustes majutatud turistid.

^b Lühiajastatistika.

^a Including tourists accommodated in health resorts.

^b Short-term statistics.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania



Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Rahvastik				Population
rahvaarv, 1. jaanuar 2005, tuhat	1 347.0 ^a	2 306.6	3 425.5 ^c	population, 1 January 2005, thousands
rahvaarv, 1. jaanuar 2004, tuhat	1 351.0 ^b	2 319.2	3 445.9	population, 1 January 2004, thousands
jaanuar–detsember 2004 ^d				January–December 2004 ^d
elussünnid	13 993	20 530	30 570	live births
surmad	17 814	32 020	41 370	deaths
loomulik iive	-3 821	-11 490	-10 800	natural increase
rahvaarv, 1. jaanuar 2003, tuhat	1 356.0	2 331.5	3 462.6	population, 1 January 2003, thousands
jaanuar–detsember 2003 ^d				January–December 2003 ^d
elussünnid	13 133	21 006	30 598	live births
surmad	18 231	32 437	40 990	deaths
loomulik iive	-5 098	-11 431	-10 392	natural increase
Töötus				Unemployment
Töötuse määr ^e , %				Unemployment rate ^e , %
2001	12.6	13.1	17.0	2001
2002	10.3	12.0	13.8	2002
2003	10.0	10.6	12.4	2003
III kvartal 2004	10.0	10.0	10.6	3rd quarter 2004
Registreeritud töötuse määr, jaanuar 2005, %	3.7 ^f	8.6	6.1	Registered unemployment rate, January 2005, %
Registreeritud töötud, jaanuar 2005	30 007 ^f	92 329	128 400	Registered unemployed persons, January 2005
Töötu abiraha saajad	12 853 ^f	40 559	14 900	Persons receiving unemployment benefit
Miinimumpalk				Minimum wages and salaries
jaanuar 2005, eurot	171.9	114.0	144.8	January 2005, euros
muutus võrreldes: detsembriga 2004, %	8.5	0.0	0.0	change compared to: December 2004, %
jaanuariga 2004, %	8.5	14.3	11.1	January 2004, %
Keskmine brutokuupalk				Average monthly gross wages and salaries
III kvartal 2004, eurot	448.7	318.0	356.2	3rd quarter 2004, euros
muutus võrreldes: II kvartaliga 2004, %	-5.3	1.5	3.2	change compared to: 2nd quarter 2004, %
III kvartaliga 2003, %	9.2	8.4	7.3	3rd quarter 2003, %
Keskmine vanaduspension kuus				Average monthly old-age pension
IV kvartal 2004, eurot	147.0	113.0	113.6	4th quarter 2004, euros
muutus võrreldes: III kvartaliga 2004, %	-0.1	9.2	3.5	change compared to: 3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	11.0	15.0	13.7	4th quarter 2003, %

^a Rahvaarvu hinnang tugineb 2003. ja 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2003. aasta alguse rahvaarvule.

^b Rahvaarvu hinnang tugineb 2003. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2003. aasta alguse rahvaarvule.

^c Esialgsed andmed.

^d Eesti puhul eelkõrvõtted registreerimisdokumentide saatelehtede põhjal.

^e Eesti ja Läti puhul 15–74-aastaste töötuse määr, Leedu puhul 15-aastaste ja vanemate töötuse määr tööjõu-uuringu andmetel.

^f Tööturuameti andmed. Registreeritud töötuse määr ja registreeritud töötud 1. veebruaril 2005.

^a Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2003 and 2004 and population number at the beginning of 2003.

^b Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2003 and population number at the beginning of 2003.

^c Preliminary data.

^d In Estonia, the preliminary data are based on the accompanying notes of registration forms.

^e For Estonia and Latvia, population aged 15–74; for Lithuania, population aged 15 years and older based on the data of the Labour Force Survey.

^f Data of the Labour Market Board. Registered unemployment rate and registered unemployed persons as at 1 February 2005.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Üksikute kaupade ja teenuste keskmine jaehind				Average retail prices of selected goods and services
jaanuar 2005, eurot				January 2005, euros
loomaliha, kg	2.65	2.36	...	beef, kg
sealiha, kg	3.10	2.46	...	pork, kg
kanaliha, kg	2.32	1.85	1.64	chicken, kg
keeduvorst, kg	2.61	2.52	...	cooked sausages, kg
või, kg	3.96	3.10	4.10	butter, kg
2,5% rasvasusega piim, l	0.46	0.44	0.44	milk, fat content 2.5%, l
25% rasvasusega hapukoor, kg	1.31 ^a	1.52	1.61	sour cream, fat content 25%, kg
9% rasvasusega kohupiim, kg	2.64 ^b	2.26	2.85	curd, fat content 9%, kg
munad, 10 tk	0.87	0.85	0.78	eggs, 10 pieces
rukkileib, kg	0.80	0.65	0.65	rye bread, kg
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0.93	0.80	0.87	bread of high grade wheat-flour, kg
suhkur, kg	1.00	0.94	0.92	sugar, kg
kartulid, kg	0.34	0.21	0.20	potatoes, kg
viin 40°, l	8.83 ^c	7.37	...	vodka 40°, l
bensiin 95, l	0.67	0.70	0.71	petrol 95, l
elektrienergia, kWh	0.07	0.06	0.09	electricity, kWh
Tarbijahinnaindeksi muutus, %				Change in consumer price index, %
jaanuar 2005 võrreldes				January 2005 compared to
detsembriga 2004				December 2004
kokku	-0.2	0.5	0.0	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	0.8	1.3	0.3	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	1.2	0.1	0.1	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	-1.8	-5.5	-5.7	clothing and footwear
eluase	1.0	0.4	3.1	housing
majapidamine	0.3	1.0	-0.1	household goods
tervishoid	0.1	0.4	0.6	health
transport	-2.6	1.8	-0.3	transport
side	-2.6	1.5	-0.2	communications
vaba aeg	-0.3	0.7	0.1	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	0.1	0.0	-0.1	education
söömise väljaspool kodu, majutus	0.4	1.0	0.5	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	0.2	1.4	-0.3	miscellaneous goods and services
jaanuar 2005 võrreldes				January 2005 compared to
jaanuariga 2004				January 2004
kokku	4.2	6.6	2.9	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	6.6	9.0	5.0	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	4.6	2.4	1.5	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	-0.3	0.4	-2.2	clothing and footwear
eluase	5.1	3.9	3.7	housing
majapidamine	0.0	2.5	-3.0	household goods
tervishoid	2.5	14.0	10.8	health
transport	9.0	12.5	5.4	transport
side	-7.0	-1.0	-1.0	communications
vaba aeg	0.3	3.1	-2.5	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	4.1	8.5	0.2	education
söömise väljaspool kodu, majutus	4.8	11.5	3.2	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	3.4	10.0	4.7	miscellaneous goods and services
Tööstustoodangu tootjahinnaindeksi muutus, %				Change in producer price index of industrial output, %
jaanuar 2005 võrreldes:				January 2005 compared to:
detsembriga 2004				December 2004
jaanuariga 2004	0.5	1.3	1.6	January 2004
jaanuariga 2004	3.8	10.9	7.8	January 2004

^a 20% rasvasusega.

^b 4% rasvasusega.

^c Viin "Viru Valge", 40°.

^a Fat content 20%.

^b Fat content 4%.

^c Vodka "Viru Valge", 40°.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Ehitushinnaindeksi muutus, %				Change in construction price index, %
IV kvartal 2004 võrreldes:				4th quarter 2004 compared to:
III kvartaliga 2004, %	1.3	1.9	1.5	3rd quarter 2004, %
IV kvartaliga 2003, %	8.5	8.1	8.5	4th quarter 2003, %
Sisemajanduse koguprodukt (SKP)				Gross domestic product (GDP)
jooksevhindades, miljonit eurot				at current prices, million euros
2001	6 668	9 180	13 512	2001
2002	7 469	9 759	14 927	2002
2003	8 042	9 802	16 271	2003
I kvartal 2003	1 854	2 253	3 591	1st quarter 2003
II kvartal 2003	2 121	2 382	4 035	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	2 062	2 485	4 278	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	2 006	2 673	4 366	4th quarter 2003
I kvartal 2004	2 029	2 382	3 812	1st quarter 2004
II kvartal 2004	2 327	2 681	4 470	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	2 250	2 858	4 758	3rd quarter 2004
püsivhindades muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %				change at constant prices compared to corresponding period of previous year, %
2001	6.4	8.0	6.4	2001
2002	7.2	6.4	6.8	2002
2003	5.1	7.5	9.7	2003
I kvartal 2003	5.8	8.8	9.9	1st quarter 2003
II kvartal 2003	3.5	6.2	8.0	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	5.2	7.3	9.3	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	6.2	7.5	11.5	4th quarter 2003
I kvartal 2004	6.8	8.8	7.1	1st quarter 2004
II kvartal 2004	5.9	7.7	7.3	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	6.1	9.1	5.8	3rd quarter 2004
SKP elaniku kohta jooksevhindades, eurot				GDP per capita, at current prices, euros
2001	4 889	3 898	3 881	2001
2002	5 498 ^a	4 174	4 302	2002
2003	5 942 ^b	4 216	4 711	2003
Jooksevkonto puudujäägi osatähtsus SKP-s				Deficit of current account as percentage of GDP
I kvartal 2003	15.7	5.0	3.8	1st quarter 2003
II kvartal 2003	10.4	8.8	8.3	2nd quarter 2003
III kvartal 2003	10.6	9.3	5.0	3rd quarter 2003
IV kvartal 2003	16.4	9.4	9.8	4th quarter 2003
I kvartal 2004	11.6	9.5	9.0	1st quarter 2004
II kvartal 2004	18.8	17.4	10.8	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	9.3	12.2	7.7	3rd quarter 2004
Rahvusliku valuuta kuukeskmine vahetuskurs^c, jaanuar 2005				Average monthly exchange rate of national currency^d, January 2005
USA dollari suhtes (USD)	11.92	0.53	2.61	per US dollar (USD)
Euro suhtes (EUR)	15.65	0.70	3.45	per euro (EUR)
Rahvusliku valuuta hoiuste keskmine aastaintress krediidiasutustes^c, %				Average annual interest rates on deposits in national currency in credit institutions^c, %
detsember 2004				December 2004
tähtajaline hoius	2.25	3.7 ^d	1.5 ^d	time deposit
nõudmiseni hoius	...	0.7 ^e	0.2 ^e	demand deposit
Rahvusliku valuuta laenude keskmine aastaintress krediidiasutustes^c, %				Average annual interest rates on credits in national currency in credit institutions^c, %
detsember 2004				December 2004
pikaajaline laen	6.16	10.2	5.7	long-term credit
lühiaajaline laen	5.57	7.6	5.6	short-term credit

^a Aastakeskmise rahvaarvu arvutamisel on kasutatud 2002. aasta 1. jaanuari rahvaarvu ja 2003. aasta 1. jaanuari rahvaarvu esialgset hinnangut.

^b Aastakeskmise rahvaarvu arvutamisel on kasutatud 2003. aasta 1. jaanuari rahvaarvu ja 2004. aasta 1. jaanuari rahvaarvu esialgset hinnangut.

^c Eesti kroon, Läti lant, Leedu litt.

^d Pikaajaline hoius.

^e Lühiaajaline hoius.

^a Estimate of the mean annual population for 2002 is based on the population number as at 1 January 2002 and preliminary estimate of the population number as at 1 January 2003.

^b Estimate of the mean annual population for 2003 is based on the population number as at 1 January 2003 and preliminary estimate of the population number as at 1 January 2004.

^c Estonian kroon, Latvian lat, Lithuanian lit.

^d Long-term deposit.

^e Short-term deposit.

EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

Järg — *Cont.*

Näitaja	Eesti <i>Estonia</i>	Läti <i>Latvia</i>	Leedu <i>Lithuania</i>	Indicator
Väliskaubandus^a				Foreign trade^a
III kvartal 2004, miljonit eurot				<i>3rd quarter 2004, million euros</i>
eksport	1 216.9	3 151.3	2 150.8	<i>exports</i>
import	1 799.4	5 579.4	2 744.7	<i>imports</i>
väliskaubanduse bilanss	-582.5	-2 428.1	-593.9	<i>foreign trade balance</i>
Euroopa Liidu riikide osatähtsus väliskaubanduses,				Percentage of the European Union countries in foreign trade,
III kvartal 2004, %				<i>3rd quarter 2004, %</i>
eksport	77.3	76.9	69.6	<i>exports</i>
import	74.3	75.1	60.7	<i>imports</i>
Balti riikide osatähtsus väliskaubanduses,				Percentage of the Baltic countries in foreign trade,
III kvartal 2004, %				<i>3rd quarter 2004, %</i>
eksport				<i>exports</i>
Eestisse	..	8.2	6.0	<i>to Estonia</i>
Lätti	8.2	..	10.2	<i>to Latvia</i>
Leetu	4.3	9.5	..	<i>to Lithuania</i>
import				<i>imports</i>
Eestist	..	7.1	3.2	<i>from Estonia</i>
Lätist	4.4	..	3.8	<i>from Latvia</i>
Leedust	5.3	12.4	..	<i>from Lithuania</i>
Lihatoodang (eluskaalus),				Production of meat (live weight),
IV kvartal 2004, tuhat t	27.3	32.8	57.0	<i>4th quarter 2004, thousand tons</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
III kvartaliga 2004, %	3.4	26.6	-31.3	<i>3rd quarter 2004, %</i>
IV kvartaliga 2003, %	0.7	-2.4	14.0	<i>4th quarter 2003, %</i>
Piimatoodang,				Production of milk,
IV kvartal 2004, tuhat t	148.7	164.7	314.0	<i>4th quarter 2004, thousand tons</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
III kvartaliga 2004, %	-13.5	-32.1	-41.9	<i>3rd quarter 2004, %</i>
IV kvartaliga 2003, %	4.2	-1.1	-12.8	<i>4th quarter 2003, %</i>
Munatoodang,				Production of eggs,
IV kvartal 2004, mln tk	40.2	125.3	181.0	<i>4th quarter 2004, million pieces</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
III kvartaliga 2004, %	-23.6	-7.7	-1.1	<i>3rd quarter 2004, %</i>
IV kvartaliga 2003, %	-34.1	1.0	-2.2	<i>4th quarter 2003, %</i>
Tööstustoodangu mahuindeks, %				Volume index of industrial production, %
detsember 2004				<i>December 2004</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
novembriga 2004	-4.1 ^b	2.2 ^b	6.6 ^c	<i>November 2004</i>
detsembriga 2003	10.4 ^b	5.6 ^b	10.7 ^c	<i>December 2003</i>
Kaupade lastimine-lossimine sadamates, tuhat tonni				Loading and unloading of goods in ports, thousand tons
jaanuar 2005	3 294.9	4 373.8	1 904.7	<i>January 2005</i>
jaanuar 2004	4 229.4	4 678.3	2 855.7	<i>January 2004</i>
Esmaselt registreeritud sõiduautod				Number of first time registered passenger cars
jaanuar 2005	3 482	3 464	8 710	<i>January 2005</i>
jaanuar 2004	2 685	2 819	7 640	<i>January 2004</i>

^a Andmed põhikaubandussüsteemi järgi.

^b Korrigeerimata.

^c Tööstustoodangu müügiindeks.

^a Data by special trade system.

^b Unadjusted.

^c Index for sales in industry.



STATISTIKAVÄLJAANDED, jaanuar–veebruar 2005
STATISTICAL PUBLICATIONS, January–February 2005

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 12/04. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 1/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Eesti Statistika. 12/04. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 1/05. *Estonian Statistics*

Ehitushinnaindeks. 4/04. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Ettevõtlus. 3/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Keskkonnakaitsekulutused. 2003. *Environment Protection Expenditures*
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Loomakasvatus 4/04 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Sügis põllutööd 2004 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Teadus- ja arendustegevus. 2003. *Research and Development*

Turism. Majutus. 11/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Turism. Majutus. 12/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)



KUUKIRJAS EESTI STATISTIKA, 2005, NR 1 ILMUNUD ARTIKLID

Rahvaloendustest

Rahvastiku elamistingimused Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel		Leinbock, R.	Nr 1	Lk 5–10
Põhinäitajad	2000 – jaanuar 2005	Rohtla, R.	Nr 1	Lk 13–17
Ilmastik				
Ilmastik ja õhu saastamine	Jaanuar 2005	Jüriso, R.	Nr 1	Lk 18–20
Keskkond				
Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused	2003	Altmann, M.	Nr 1	Lk 21–35
Rahvastik				
Registreeritud rahvastikusündmused	Jaanuar 2005	Valgma, Ü.	Nr 1	Lk 36–37
Tööturg				
Eesti tööjõu-uuring	IV kvartal 2004	Pettai, Ü.	Nr 1	Lk 38–48
Registreeritud töötus				
Registreeritud töötus	Jaanuar 2005	Pettai, Ü.	Nr 1	Lk 49–51
Tarbijahinnaindeks				
Tarbijahinnaindeks	Jaanuar 2005	Trasanov, V.	Nr 1	Lk 52–55
Tarbijahindade harmoneeritud indeks				
Tarbijahindade harmoneeritud indeks	Detsember 2004	Trasanov, V.	Nr 1	Lk 56–57
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks				
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks	Jaanuar 2005	Šokman, E.	Nr 1	Lk 58–60
Ekspordihinnaindeks ja impordihinnaindeks				
Ekspordihinnaindeks	Jaanuar 2005	Täht, T.	Nr 1	Lk 61–62
Impordihinnaindeks	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 61–62
Rahandus				
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus	2004	Kartau, T.	Nr 1	Lk 63–73
Väliskaubandus				
Eksport ja import	Jaanuar–november 2004	Marley, K.	Nr 1	Lk 74–79
Sisekaubandus				
Sisekaubandus	Detsember 2004	Lutsoja, L.	Nr 1	Lk 80–81
Põllumajandus				
Loomade ja piima kokkuost	Jaanuar 2005	Maanso, A.	Nr 1	Lk 82–83
Tööstus				
Tööstustoodang	Detsember 2004	Bökova, L.	Nr 1	Lk 84–92
Energeetika				
Energia tootmine ja tarbimine	Detsember 2004	Truuts, H.	Nr 1	Lk 93–95
Kinnisvara				
Kinnis- ja vallasvaratehingud	IV kvartal 2004	Sarapuu, S.	Nr 1	Lk 96–99
Transport ja side				
Raudteetransport	Detsember 2004	Jõgi, M.	Nr 1	Lk 100
Autoveerem	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 100–102
Liiklusõnnetused	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 100, 102–103
Majutus				
Majutus	Detsember 2004	Laurmaa, H.	Nr 1	Lk 104–109
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed	2001 – jaanuar 2005	Lauk, A.	Nr 1	Lk 110–113
Statistikaväljaanded	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 1	Lk 114

ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY ESTONIAN STATISTICS, 2005, No. 1

Population censuses

The living conditions of the population in European countries according to the data of population censuses **Leinbock, R.** No. 1 Pp. 10–12

Main indicators

2000 – January 2005 **Rohtla, R.** No. 1 Pp. 13–17

Weather

Weather and air pollution January 2005 **Jüriso, R.** No. 1 Pp. 18–20

Environment

Environmental protection expenditure of business sector 2003 **Altmann, M.** No. 1 Pp. 21–35

Population

Registered vital events January 2005 **Valgma, Ü.** No. 1 Pp. 36–37

Labour market

Estonian Labour Force Survey 4th quarter 2004 **Pettai, Ü.** No. 1 Pp. 38–48

Registered unemployment

Registered unemployment January 2005 **Pettai, Ü.** No. 1 Pp. 49–51

Consumer price index

Consumer price index January 2005 **Trasanov, V.** No. 1 Pp. 52–55

Harmonised index of consumer prices

Harmonised index of consumer prices December 2004 **Trasanov, V.** No. 1 Pp. 56–57

Producer price index of industrial output

Producer price index of industrial output January 2005 **Šokman, E.** No. 1 Pp. 58–60

Export price index and import price index

Export price index January 2005 **Täht, T.** No. 1 Pp. 61–62

Import price index January 2005 No. 1 Pp. 61–62

Finance

State budget, local budgets and activities of insurance companies 2004 **Kartau, T.** No. 1 Pp. 63–73

Foreign trade

Exports and imports January–November 2004 **Marley, K.** No. 1 Pp. 74–79

Internal trade

Internal trade December 2004 **Lutsoja, L.** No. 1 Pp. 80–81

Agriculture

Purchase of livestock and milk January 2005 **Maanso, A.** No. 1 Pp. 82–83

Industry

Industrial production December 2004 **Bökova, L.** No. 1 Pp. 84–92

Energy

Production and consumption of energy December 2004 **Truuts, H.** No. 1 Pp. 93–95

Real estate

Operations with real estate and movable assets 4th quarter 2004 **Sarapuu, S.** No. 1 Pp. 96–99

Transport and communications

Railway transport December 2004 **Jõgi, M.** No. 1 P. 100

Vehicle register January 2005 No. 1 Pp. 100–102

Road traffic accidents January 2005 No. 1 Pp. 100, 102–103

Accommodation

Accommodation December 2004 **Laurmaa, H.** No. 1 Pp. 104–109

Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

2001 – January 2005 **Lauk, A.** No. 1 Pp. 110–113

Statistical publications

January–February 2005 No. 1 P. 114